



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA**  
**Facultad de Periodismo y Comunicación Social**

**Dirección de investigaciones científicas y grado.**

**Licenciatura en Periodismo y Comunicación Social.**

**TESIS DE GRADO.**

**“ÁLGUIENES”**

***Práctica de comunicación /educación en Contextos de Encierro.***

*Una propuesta de Investigación Acción Participativa junto a los jóvenes que se encuentran privados de su libertad en Centros Cerrados de Detención del Partido de La Plata para la construcción de un **documental audiovisual***

**Tatiana Zlatar**  
**Leg.10904/5**

**Directora: Gabriela Marano**

**Co director: Carlos Lucio Castro**

***Octubre 2012***



Enlace para ver la producción audiovisual

Álguienes

<https://www.youtube.com/watch?v=l52alFoWe90&t=167s>

A Federico Cardozo y Pesi Ganievich

## ***Agradecimientos.***

A:

Los chicos que participaron del Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual, del Taller de Comunicación y Expresión, y el Taller de Fotografía Estenopeica, sin ellos hubiera sido imposible.

La Escuela de Educación Media N°40 de La Plata.

Carlos Lucio Castro y a Gabriela Marano por la guía, la dedicación, la confianza, la motivación, el ejemplo y el cariño.

Alberto Florio, por su sensibilidad, por sus palabras, por compartir su experiencia sin mezquinar ni una gota.

Nadia Lozano por la sintonía y la experiencia compartida. Por su recorte, su mirada deliciosa y el amor al cine.

Lito Abatte por las charlas y las risas en los viajes desde La Plata hasta Abasto.

Oscar Carusso, Patricia del Valle González, Diego Gentile por el acompañamiento, el trabajo y el espacio compartido.

Juan Falcone y Diego Fauci por ser parte del proyecto desde su amor a la música.

Gabriel Herce por su magia y por ayudarme a armar el rompecabezas.

El equipo de la Dirección Provincial de Educación Secundaria (gestión conducida por Claudia Bracchi entre los años 2007-2011), en especial al Equipo de Inclusión.

Agustina Quiroga por la oportunidad laboral.

Eliana Vázquez por ayudarme a pensar y comprender.

Claudia Fernández por el cariño y el apoyo.

Julián Olmedo por participar del taller.

Matías Olmedo por el boom.

Julián Axat por comprometerse con la situación de los pibes.

Kevin Morawicki por los libros.

Carolina Peredo, Inés Barboza, Lucía Martín, Mariela Vilchez por rozar la incondicionalidad, por la amistad, los consejos y sus miradas sobre el mundo.

Suyai Melin, Luca Giménez, Anita Hernández por estar y salvarme de los imprevistos.

Graciela Piatti por darme la posibilidad de nacer y de ser.

Ricardo Murúa por ser PE.

Verónica Piovani por acompañarme en una primera etapa.

Laura De Amieva por la paciencia y su sentido común.

Roy Zlatar porque, a su manera, siempre está.

# ÍNDICE

## Capítulo I:

**Investigación Acción Participativa junto a jóvenes que se encuentran privados de su libertad.**

1.1 Presentación del Proyecto.

1.2 Origen y fundamento del proyecto.

1.3 Palabras claves.

1.4 Área de Producción.

1.5 Programa de investigación.

1.6 Propósito y objetivos.

1.7 Propuesta metodológica.

1.8 Justificación.

## Capítulo II

**La brújula teórica.**

2.1 Los antecedentes.

2.2 Orientación conceptual.

## Capítulo III

**La experiencia educativa: El Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual.**

3.1 El desafío formativo y la construcción colectiva del saber.

3.2 Analizar para transformar

- a. Espacios y tiempos en el encierro. Las relaciones pedagógicas y comunicacionales en situación.
- b. La construcción de las subjetividades y sus significados.
- c. El lenguaje audiovisual como puente, la elección de cómo mostrarse.

## **Capítulo IV**

### **La producción audiovisual**

4.1 Memoria.

4.2 Título.

4.3 Justificación/Motivación.

4.4 Sinopsis.

4.5 Enfoque.

4.6 Propuesta estética.

4.7 Punto de vista narrativo.

4.8 El guión.

4.9 Referencias de otras producciones.

4.10 Ficha técnica.

4.11 Localización.

4.12 Destinatarios.

4.13 Presupuesto.

## **Capítulo V**

### **Conclusiones finales**

## **Bibliografía**

## **Anexos**

Anexo 1

Anexo 2

Anexo 3

**Anexo 4**

**Anexo 5**

**Anexo 6**

**Anexo 7**

**Anexo 8**

# Capítulo I

## **Investigación Acción Participativa junto a los jóvenes que se encuentran privados de su libertad.**

*“Si comunicar es compartir la significación, participar es compartir la acción. La educación sería entonces el decisivo lugar de su entrecruce. Pero para ello deberá convertirse en el espacio de conversación de los saberes y las narrativas que configuran las oralidades, las literalidades y las visualidades. Pues desde los mestizajes que entre ellas se traman es desde donde se vislumbra y expresa, toma forma el futuro.”*

**Jesús Martín Barbero**

### **1.1. Presentación del Proyecto.**

Tras una ardua búsqueda y construcción del tema a abordar, su recorte y la elaboración de un criterio de trabajo, he decidido realizar una propuesta de acción pedagógica que se desarrolló en el marco del **Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual** en el que trabajé junto a jóvenes que transitan su adolescencia en Centros Cerrados de Detención.<sup>1</sup>

Con el propósito de generar un **espacio de enseñanza y de aprendizaje** invité a los jóvenes a sumergirse en el mundo de la comunicación para que desde allí logren expresarse a través de una producción utilizando las herramientas del lenguaje audiovisual.

Esta tesis consta de un trabajo de **investigación acción participativa**<sup>2</sup> que se materializó en la **coordinación del taller**, el desarrollo de una **indagación sistemática**, el **análisis escrito** y la producción de un **material audiovisual**.

La decisión de representar esta experiencia en un formato audiovisual documental significó encarar el desafío de transitar un camino en el que se entrecruzan distintas esferas que necesitan ser conjugadas: la comunicación, la educación, el cine y el acto creativo.

---

<sup>1</sup> En la Provincia de Buenos Aires hay 32 Centros de Detención que alojan aproximadamente 643 adolescentes de 16 a 21 años. Estas instituciones dependen de la Subsecretaría de Niñez y Adolescencia del Ministerio de Desarrollo Social de la Provincia de Buenos Aires. La excepción es el Centro Cerrado La Matanza, co-gestionado con el Servicio Penitenciario Bonaerense.

<sup>2</sup> María Teresa Sirvent “Investigación participativa: mitos y modelos.” Publicación Buenos Aires : Facultad de Filosofía y Letras, UBA, Argentina, año 1989.



Parto del supuesto de que no existe neutralidad analítica, por lo tanto la práctica, el análisis y la producción se desprendieron de la asunción de una postura epistemológica y fueron permeadas por una serie de experiencias transitadas bajo un contexto económico, histórico y social determinado.

En este sentido, elijo despojarme del disfraz de imparcial que aun hoy muchos investigadores, educadores y trabajadores de la comunicación intentan vestir. Lo que diré y mostraré es una **realidad mediada, construida y condicionada** por un recorrido teórico práctico e impregnada de una experiencia cultural y personal.

Al pensar en producir un material audiovisual junto a los jóvenes la idea fue generar las condiciones para que pronuncien su voz y puedan incorporarse como **sujetos de derechos** a escenarios de aprendizaje que representen acontecimientos de experiencia personal y grupal.

Resulta necesario tener presente que la educación en este contexto de encierro se desarrolla en medio de un campo de tensiones donde distinguimos un Estado con la doble responsabilidad de garantizar derechos y aplicar sanciones.

Entonces, advertidos de los múltiples cruces, interacciones, diferencias y similitudes entre la práctica educativa y la lógica propia de las instituciones de encierro, el desafío residió en construir un espacio que incentive y genere condiciones de expresión, reconociendo las necesidades educativas y el universo cultural de los sujetos que se encuentran privados de la libertad.

Siguiendo a Paulo Freire podríamos agregar que la educación es un proceso a través del cual todas las personas implicadas en él educan y son educadas al mismo tiempo. Este proceso no es neutral, sino que implica una acción cultural para la liberación o para la dominación. Es así que el acto educativo debe proporcionar herramientas y pautas de participación que permitan a todos los sujetos implicados transitar una experiencia de cambio sustituyendo la pasividad por fuerza transformadora.<sup>3</sup>

En esta línea y abocándonos a la producción audiovisual el guionista Gustavo Aprea sugiere que todo film tiene una dimensión política, observable a partir de la forma de presentar los personajes, los vínculos que se establecen entre ellos y la sociedad en que se desarrolla la historia junto con el modo en que aceptan o cuestionan las relaciones de poder y los distintos roles sociales.<sup>4</sup> Por eso, lejos de presentar historias cerradas y de producir

---

<sup>3</sup> Paulo Freire *Pedagogía del Oprimido*, Ed. Siglo XXI, Buenos Aires, año 1970.

<sup>4</sup> Gustavo Aprea *“La Representación de lo político en el documental argentino”* en *Imágenes de lo real* Josefina Sartora y Silvina Rival (Comp.) Ed. Librería, Buenos Aires, año 2007.

audiencias de espectadores compasivos con los dilemas de los demás, el desafío es lograr que el espectador reflexione sobre la temática y se comprometa con la discusión.

La idea es poner la subjetividad al servicio de la búsqueda, contrastar los preconceptos con lo observado, toparlos con las opiniones más diversas, rastrear las miradas que los hagan entrar en contradicción y generar un manojito de preguntas. En definitiva, se trata establecer un criterio de observación para producir conocimientos en el campo disciplinar de la comunicación y, de esta manera, enriquecer el análisis reconociendo y siguiendo una perspectiva dialéctica que en el tránsito de esta experiencia educativa de investigación y de registro documental genere movimiento y cambio.

## **1.2. Origen y fundamento del proyecto.**

La decisión de encarar una experiencia educativa junto a jóvenes que se encuentran privados de su libertad surge a partir del interés de abordar la problemática del encierro desde una perspectiva de investigación acción participativa para aportar una mirada que sacuda el sistema de pensamiento que tiende a poner sellos y descontextualizar las concepciones.

Muy poco se conoce sobre las vivencias de los jóvenes que se encuentran privados de su libertad, más bien están ocultos e invisibilizados. Cuando algunos (pocos) programas de televisión o medios gráficos los ponen en escena es para etiquetarlos como “pibes chorros” y para relucir la faceta más amarillista, la que se vincula con los rasgos que alimentan ese personaje construido como “sujeto peligroso”.

Cada vez que se produce un hecho delictivo, revive la paranoia y se fogonea la sensación de inseguridad alimentada por la voz mediático social que tiende a categorizar a los jóvenes como “enemigo social”. Aprovechando la conmoción que genera el hecho delictivo resurgen las propuestas que enfatizan las medidas de castigo y se vuelve a instalar la discusión sobre la baja de edad de punibilidad, armando una tríada que vincula linealmente juventud – delito - acción penal.<sup>5</sup>

Los comunicadores nos encontramos frente a la tarea de analizar críticamente las nociones que socialmente circulan, en este caso específico, acerca de los jóvenes, el delito, el derecho, el castigo, la función social de las instituciones y los discursos que producimos. Planteada esta tarea, resulta interesante desmontar los lugares comunes, cuestionar los conceptos y los procedimientos para empezar a producir sentido y otras representaciones de los jóvenes y adolescentes.

---

<sup>5</sup> Gabriel Bombini “Juventud y Penalidad: La construcción del enemigo social.” En *Juventud y Penalidad. Sistema de Responsabilidad Penal Juvenil*. Ed. EUDEM, Mar del Plata, 2011

En el marco de la investigación acción participativa, se abordará e indagará esta realidad mediante la práctica educativa asumiendo el sentido político de la tarea docente, como afirma Siede<sup>6</sup> “Una de las convicciones fundantes de la tarea pedagógica, su responsabilidad política, es intervenir en el vínculo entre cada sujeto y la sociedad en que vive.”

De esta manera, mediante el Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual se intentó constituir un espacio de enseñanza y de aprendizaje que propicie la participación y el intercambio de experiencias con el grupo de jóvenes.

Este vínculo pedagógico requirió explorar el universo vocabular de los jóvenes, descubrir junto a ellos qué los entusiasma y qué los interpela. Y así, se fueron creando escenarios para conjugar sus intereses con las tareas propuestas. Es decir, respetar la lectura del mundo del educando es tomarla como punto de partida y como uno de los impulsos fundamentales de la producción del conocimiento.<sup>7</sup>

Además el trabajo con el grupo en la construcción del relato audiovisual fue una invitación a tomar postura sobre el presente, a arriesgarse a enfrentar las contingencias y los imprevistos, a registrar la escena viva y producir sentido. El documental recoge su material en el terreno mismo en una situación de interacción constante y abre la posibilidad de movimiento, de observación y de selección en la vida misma.

### **1.3. Palabras Claves.**

Encierro - Centros Cerrados de Detención - Juventud y adolescencia - Sujetos de derechos - Comunicación / Educación - Documental audiovisual –Subjetividad- Investigación Acción Participativa

### **1.4. Área de Producción.**

La tesis pertenece al Área de Producción Audiovisual ya que se presentará una producción documental audiovisual que reflejará el recorrido del taller desarrollado junto a jóvenes que se encuentran privados de su libertad.

### **1.5. Programa de investigación**

(Comunicación y Educación)

---

<sup>6</sup> Isabelino Siede *La Educación Política. Ensayos sobre ética y ciudadanía en la escuela*. Ed. Paidós, Buenos Aires, año 2007.

<sup>7</sup> Paulo Freire *Pedagogía de la Autonomía*. Capítulo II. Ed. Siglo XXI, Buenos Aires, año 2008.

El trabajo se enmarca en este área temática dado que se basa en una experiencia pedagógica donde se entrecruzarán la educación y la comunicación, dos campos que han trascendido sus vinculaciones y asociaciones originales: la Escuela y los medios de comunicación.

Para delinear el recorrido, en principio, se toma como guía lo expuesto en el documento de Cátedra de Comunicación/Educación que expresa: “intervenir a partir del campo de comunicación/ educación implica un reconocimiento del mundo cultural de los sujetos (en términos de Paulo Freire el universo vocabular) para desnaturalizar prácticas hegemónicas. En este punto es necesario tener en cuenta que las acciones tendrán que ser conscientes y deliberadas, para intentar desarreglar un orden y orientarlas a partir de la voluntad de transformación.”<sup>8</sup>

La apuesta del taller es construir un escenario donde se constituyan vínculos de confianza a través del diálogo, el intercambio y el trabajo. Buscaremos generar un espacio para establecer relaciones pedagógicas que, sin dejar de ser asimétricas, habiliten a procesos de aprendizaje creativos y significativos poniendo en juego diferentes expectativas, miradas, lenguajes e intereses.

#### **1.6. Propósito y objetivos.**

##### **Propósito**

Desarrollar una propuesta de Investigación Acción Participativa junto a jóvenes que están privados de su libertad en Centros Cerrados de Detención ubicados en el Partido de La Plata que comprende el desarrollo de un Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual, la elaboración de un material audiovisual documental, el registro y la indagación sistemática de la experiencia pedagógica.

##### **Propósitos específico**

##### **De la producción audiovisual**

- Construir un relato sobre la práctica educativa en el Contexto de Encierro que se entrecruce con la voz de los jóvenes y adolescentes que se encuentran privados de su libertad, habilitando así su palabra.

---

<sup>8</sup> Documento de Cátedra de Comunicación y Educación: Una primera aproximación al campo de Comunicación/Educación. Facultad de Periodismo y Comunicación Social. UNLP, año 2010

- Generar un material que retrate las experiencias de los jóvenes e invite a la reflexión y sea un aporte para poder pensar políticas públicas y las prácticas pedagógicas.

#### **De la experiencia pedagógica.**

- Construir un espacio de enseñanza y de aprendizaje enmarcado en el enfoque comunicación/educación, el lenguaje audiovisual, la reflexión y el trabajo.
- Generar un acercamiento al lenguaje audiovisual y propiciar los conocimientos básicos teóricos y prácticos sobre el manejo de cámara, sonido y edición.
- Acompañar a los jóvenes en el desarrollo de la comunicación como saber necesario para favorecer la participación y dar lugar a su protagonismo.
- Brindar las herramientas técnicas y teóricas básicas de producción y narrativa audiovisual que posibiliten a los jóvenes aproximarse al lenguaje audiovisual para que puedan entender cómo se construye sentido a través de la imagen y así generar un relato que responda a sus intereses.
- Trabajar sobre la pertenencia grupal, la distribución de roles y la importancia de generar un mensaje colectivo.
- Incorporar al documental un cortometraje pensado y producido por los participantes del taller. Planificar, producir y realizar un cortometraje.

#### **De la investigación.**

- Contribuir a la construcción de nuevos conocimientos que se desprendan de la investigación y la relación pedagógica que se establecerá con los jóvenes que participarán del taller.
- Hacer un aporte que invite a la reflexión sobre la situación de los jóvenes que se encuentran privados de su libertad.

#### **Objetivo general**

**Indagar las significaciones que los jóvenes privados de su libertad otorgan a la experiencia pedagógica propuesta en el taller de comunicación respecto de la imagen de sí mismos y la proyección de su propia vida en relación con los otros.**

### **Objetivos específicos.**

- Analizar las significaciones que tienen los jóvenes en torno a las tensiones encierro-libertad, presente-futuro y el papel de educación.
- Caracterizar las configuraciones de la subjetividad generadas en el contextos de encierro y las disrupciones provocadas por la experiencia educativa.

### **1.7. Propuesta metodológica.**

Para iniciar el trabajo el primer paso es elegir el tema a investigar y recortarlo, delimitar el campo, acotar con quiénes y dónde se llevará a cabo el proceso de investigación acción participativa.

También se llevó adelante la lectura organizada de materiales con el fin de lograr la apropiación de herramientas teóricas que nos permitan caracterizar mejor el problema y trazar un diseño general que se tomará como un punto de partida, un primer borrador que será alterado a medida que avance la investigación y el trabajo de campo.

La idea se basó en ir avanzando sobre esa tensión dialéctica entre la teoría y la práctica, poniendo en diálogo la reflexión teórica y los datos que observamos para poder aproximarnos más profundamente al tema de interés.

El enfoque metodológico con que se elige proceder es **cuantitativo** ya que como señala Orozco Gómez “Es un proceso de indagación de un objeto al cual el investigador accede a través de interpretaciones sucesivas con la ayuda de instrumentos y técnicas, que le permiten involucrarse con el objeto para interpretarlo de la forma más integral posible”<sup>9</sup>

Además se toma la idea de *proceso* que el autor indica como un punto clave: “Si no se entiende que la investigación cualitativa es un proceso, no se entiende qué es investigación cualitativa. Es un proceso de indagación y exploración de un objeto siempre construido, al cual el investigador va accediendo mediante interpretaciones sucesivas. Es decir, no se conoce de una vez, sino que siempre se está conociendo más, y ese es un desafío: decir hasta dónde y dónde terminar”<sup>10</sup>

Se hablará de **construcción metodológica** porque se concibe que la metodología está determinada por la realidad indagada y las formas particulares de desarrollo que asume esa realidad concreta a investigar.

La construcción metodológica se conforma en el marco de situaciones o ámbitos también particulares en relación al contexto y al sujeto que aprende. En esta perspectiva el

---

<sup>9</sup> Guillermo Orozco Gómez *La investigación en Comunicación desde la perspectiva cualitativa*. Ediciones de Periodismo y Comunicación Social, La Plata, año 1996.

<sup>10</sup> Ib. 9

educador deja de ser actor que se mueve en escenarios prefigurados para devenir en “sujeto que, reconociendo su propio hacer, recorre la problemática de la fundamentación y realiza una construcción metodológica propia”<sup>11</sup>

Es decir, implica reconocer al educador como sujeto que asume la tarea de elaborar una propuesta de enseñanza en la cual la construcción metodológica es producto de un acto singularmente creativo de articulación entre la lógica disciplinar, las posibilidades de apropiación por parte de los sujetos y las situaciones. Además, se tienen en cuenta los contextos particulares que constituyen los ámbitos donde ambas se entrecruzan.

Entonces se puede abordar la reflexión sobre el otro como semejante, es decir, distinto pero con iguales deberes, derechos y posibilidades y reflexionar sobre la importancia del respeto mutuo. Así los encuentros se pueden configurar como un escenario donde se constituyen vínculos de confianza a través del diálogo, el intercambio y el trabajo potenciado por las distintas personalidades y perfiles de sus integrantes.

Se hablará de construcción metodológica porque se considera que la metodología está determinada por la realidad indagada y las formas particulares de desarrollo que asume esa realidad concreta a investigar.

Para pensar en este concepto de la construcción metodológica con referencia al campo educativo (que no es absoluta sino relativa) tomamos la teoría desarrollada por Gloria Edelstein<sup>12</sup> que en relación a esto expresa “Se conforma a partir de la estructura conceptual (sintáctica y semántica) de la disciplina y la estructura cognitiva de los sujetos en situación de apropiarse de ella. Construcción por lo tanto de carácter singular, que se genera en relación a un objeto de estudio particular y con sujetos particulares. Como expresión de su carácter singular cobra relevancia, asimismo reconocer la constitución metodológica se conforma en el marco de situaciones o ámbitos particulares. Es decir, se constituye casuísticamente en relación al contexto (áulico, institucional, social y cultural).”

Como toda investigación, ésta tiene su origen en la problematización de la realidad sólo que en este caso será resultante de una producción colectiva, fruto del proceso dialéctico que se compartirá con los jóvenes durante el Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual.

Por eso, para realizar el trabajo se ha decidido asumir un doble rol: el de investigadora y el de educadora y ponerlos en juego con los lineamientos de la **Investigación Acción**

---

<sup>11</sup> Gloria Edelstein “Un capítulo pendiente: el método en el debate didáctico contemporáneo” en *Corrientes didácticas contemporáneas*. Alicia Camilloni (comp.). Editorial Paidós. México, año 1996.

<sup>12</sup> Op. Cit.

**Participativa** (IAP) que expone María Teresa Sirvent. Esta será la brújula que orientará el recorrido.

Este procedimiento metodológico implica la redefinición del papel de investigador y del objeto de estudio que deviene sujeto de la investigación. Desde esta perspectiva, se asume la responsabilidad y el compromiso de generar instancias colectivas en la toma de decisiones porque entendemos que la participación y el trabajo grupal son piezas fundamentales.

Esto representa el desafío de facilitar la apropiación de los conocimientos e instrumentos de la investigación social mediante el trabajo de metodologías propias de la educación popular. De lo contrario, la participación en la investigación es generar la ilusión de una participación inexistente.

Siguiendo a Sirvent en la I.A.P se destaca la conjunción de los tres pilares de hacer ciencia: la investigación, la participación y la acción. A continuación describimos brevemente cada uno de ellos.

**Investigación:** Es una construcción científica y tiene su génesis en la problematización de la realidad, focalizando en un objeto y en un problema de investigación (qué se investiga) y decidiendo para qué y cómo se investiga.

**Participación:** Hace referencia a la posibilidad de involucrar la población investigada en el producto y en el proceso de la investigación para la cual el investigador debe facilitar el acceso a la información.

**Acción:** se apoya en las nociones de la praxis, entendida esta como posibilidad de transformación de nuestras maneras de ver la realidad. La acción ya está dada por el proceso de objetivación, que es la tercera dimensión del concepto de praxis.<sup>13</sup>

Los principios epistemológicos, teóricos y metodológicos de la Investigación Acción Participativa se apoyan en los conceptos básicos del paradigma de la teoría social crítica. “La Investigación Acción Participativa es un modo de “hacer ciencia” de lo social, una modalidad de investigación científica en ciencias sociales que introduce variaciones en la concepción epistemológica sobre la confrontación teoría/empiría y la relación objeto/sujeto. La clave de lo que se propone se centra en variaciones del papel del “otro” investigado y por tanto del investigador en el proceso de construcción del conocimiento científico.”<sup>14</sup> Ese es el desafío propuesto.

---

<sup>13</sup> praxis: transformación proceso de aprendizaje. Se focaliza en la transformación del pensar, de la mirada hacia mi entorno.

<sup>14</sup> María Teresa Sirvent “La investigación social en Argentina y el compromiso del investigador: contradicciones y desafíos.” Cahiers des Amériques Latines Nº42, año 2003.



De esta manera, es posible desarrollar la construcción colectiva del conocimiento científico que nos conducirá a un pensamiento crítico y emancipatorio. Apostando así a construir lazos de confianza que se fortalezcan mediante el diálogo, la reflexión y el trabajo.

En relación a las técnicas que se utilizarán para acercarnos al análisis se destaca el aporte que hace Rosana Guber desde un enfoque antropológico. “La técnica de **observación participante** no es sólo una herramienta de obtención de información sino, además, de producción de datos y, por lo tanto, de análisis; en virtud de un proceso reflexivo -entre los sujetos estudiados y el sujeto cognoscente, la observación participante es en sí un proceso de conocimiento de lo real y, al mismo tiempo, del investigador.”<sup>15</sup>

El eje de la supuesta indefinición y ambigüedad de la observación participante es, más que un déficit, uno de sus recursos distintivos. Su flexibilidad revela la imposibilidad que tiene el investigador de definir de antemano y unilateralmente qué tipo de actividades es necesario observar y registrar, por un lado, y a través de qué tipo de actividades se puede obtener cierta información por otro.

En el transcurso del taller se intentará generar un espacio donde prime la participación de los jóvenes. Se brindarán los conocimientos y las herramientas básicas para que los jóvenes tengan una noción del lenguaje audiovisual. Se trabajará sobre la construcción de sentido de manera que, provistos de estas armas, puedan producir su mensaje y compartir sus pensamientos y sus percepciones acerca de la realidad.

La intención es abordar el proceso de enseñanza y de aprendizaje mediante un acompañamiento que supone la interacción comprometida con quienes serán los protagonistas, promoviendo el manejo reflexivo de la información y la capacidad de leer críticamente su cotidianidad. “el educador que respeta la lectura del mundo del educando reconoce la historicidad del saber, el carácter histórico de la curiosidad, y así, rechazando la arrogancia científicista, asume la humildad crítica propia de la posición verdaderamente científica”<sup>16</sup>

En cuanto al proceder del registro audiovisual se parte de un punto metodológico que supone, en primer lugar, que el dato audiovisual no es externo sino fruto del escenario cimentado en el taller y del vínculo pedagógico que construiremos junto a los jóvenes.

La idea es ir armando la producción durante el desarrollo del taller con una propuesta creativa y con una línea estética. Para el registro usaremos dos cámaras: una que represente una mirada externa, descriptiva del proceso de enseñanza y de aprendizaje, una mirada que observa

---

<sup>15</sup> Rosana Guber *El Salvaje metropolitano. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo*. Editorial Paidós, Argentina, año 2004.

<sup>16</sup> Paulo Freire *Pedagogía de la Autonomía*. Ed. Siglo XXI, Buenos Aires, año 2008.

lo que sucede en el taller. La otra cámara es participante, estará sumergida en el proceso, en manos de los jóvenes, a la orden de los ejercicios propuestos y bajo el mando de las decisiones colectivas.

El uso de la técnica de la cámara en mano y la realización de distintas tomas (planos generales, planos medios, planos detalle, primeros planos y primerísimos primeros planos) nos conducirá a obtener imágenes dinámicas que inviten al espectador a embarcarse en el camino de la búsqueda y el descubrimiento del mundo de los jóvenes que se encuentran privados de su libertad.

Antes de empezar el registro y el taller haremos una visita previa para tener un mapeo general de las condiciones físicas y una noción de los márgenes de acción dentro del lugar. De esta manera podremos tener un mapa general del espacio donde trabajaremos, la luz con la que contaremos, condiciones sonoras y demás detalles que tendremos en cuenta a la hora de registrar.

El documental constituye una expedición donde los imprevistos son tan importantes como las ideas preconcebidas. Por eso elaboraremos un guión que marque nuestro punto de partida que orientará nuestro proceder y determinará una línea narrativa básica. De esta manera, evitaremos la dispersión o el registro sin sentido.

Y aquí tomamos una idea que desarrolla Bill Nichols. “La idea de que el estilo no es sencillamente una utilización sistemática de técnicas vacías de significado sino que es en sí el portador del significado tiene una importancia capital. (...) El estilo implica directamente al documentalista como sujeto humano; lo que vemos a diferencia de lo que vemos en una ficción, no ofrece el espacio conjetural de una metáfora. (...) El estilo atestigua no sólo una visión o perspectiva sobre el mundo sino también la cualidad ética de dicha perspectiva y la argumentación que hay detrás de ella”<sup>17</sup>

El guión propondrá el desarrollo potencial de una historia pero no será estático, por el contrario, estará susceptible a cambios e irá sufriendo transformaciones durante todo el proceso de realización. Nuestra tarea es mantener el equilibrio entre lo nuevo y lo ya previsto.

“Una película documental necesita sin duda la escritura de un guión –con desarrollo y desenlace- con protagonistas y antagonistas, con escenarios predeterminados, una iluminación calculada, diálogos más o menos previstos y algunos movimientos de cámara fijados de antemano. Se trata de un ejercicio tan abierto y tan arriesgado como necesario; es como la partitura para un concierto de jazz; es como casi el común acuerdo de “lo general y lo particular”; es una pauta que presupone toda clase de cambios.”<sup>18</sup>

---

<sup>17</sup> Bill Nichols *La Representación de la realidad*. Editorial Paidós, Barcelona, año 1997

<sup>18</sup> Patricio Guzmán *El guión del Cine Documental*. [www.arditodocumental.kinoto.es](http://www.arditodocumental.kinoto.es)

Destacamos la etapa de la edición y el montaje como un momento de creación en que se construye el mensaje final de la producción audiovisual. El montaje no es sólo un ensamble de planos, sino concluir el trabajo de guión, como afirma Andrei Tarkovski “perturba el transcurso del tiempo, lo irrumpe y simultáneamente, le devuelve una nueva calidad. Su distorsión puede ser un medio de expresión rítmica.”<sup>19</sup>

El cineasta Orson Wells expresa que el montaje es el único momento en que el director controla completamente la forma de la película. “Cuando ruedo el Sol determina algo contra lo que no puedo luchar, el actor hace intervenir algo a lo que debo adaptarme, y la historia también, yo me las arreglo como puedo para dominarlos. Pero el único lugar donde ejerzo un control absoluto es en la sala de montaje: por tanto, en ese momento el director es un verdadero artista en potencia, ya que una película sólo es buena en la medida en que el director ha conseguido controlar los distintos materiales y no se ha limitado a llevarlos a puerto.”<sup>20</sup>

## **1.8. Justificación**

### **Justificación personal.**

La decisión de embarcarme en la realización de una producción audiovisual documental basada en una experiencia educativa tiene su génesis en el interés de poner en funcionamiento las herramientas teórico prácticas adquiridas en la carrera y por fuera de ella.

Materias como Problemas Sociológicos Contemporáneos, Historia de las ideas y los procesos políticos, Comunicación y Educación, Psicología Social, Problemas Filosóficos Contemporáneos y Antropología social y cultural han marcado intensamente el trayecto académico porque contribuyeron a desarrollar un mejor entendimiento del campo social. En los Talleres de Audiovisual I, II tuve un primer acercamiento al lenguaje audiovisual, conocimiento que fui enriqueciendo con diversas experiencias, con lecturas paralelas a las sugeridas en la carrera y con el desarrollo de una cultura cinematográfica.

En el Taller de Producción Audiovisual III he optado por coordinar un Taller de Video en la Escuela Joaquín V. González (Anexa) con estudiantes que en ese momento cursaban 8º y 9º año. Allí se asentó la primera experiencia pedagógica con adolescentes que tuvo como resultado una producción de un material audiovisual realizado por los chicos.

A lo largo de estos años fui transitando distintos espacios desarrollando un rol docente, durante 5 años como ayudante ad honorem en el Taller de Gráfica I en la Facultad de

---

<sup>19</sup> Andrei Tarkovski *Esculpir en el tiempo: reflexiones sobre la estética y la poética del cine*. Ed. Rialp, Madrid, año 1996

<sup>20</sup> André Bazin: Orson Welles, Le Cerf, Paris, año 1972

Periodismo y Comunicación Social, he coordinado un taller de Radio en el Centro de Día Pichón Riviere, uno de Fotografía estenopeica en tres centros cerrados de detención y también he trabajado en otros ámbitos coordinando talleres relacionados con la comunicación.

Durante y después de estas experiencias, cada una con sus particularidades y desafíos específicos, he fortalecido la convicción de que en el encuentro educativo se construyen escenarios de posibilidad donde reflexionar, conocer y hacer son piezas fundamentales. También lo es lo que Siede llama “amor político” que es el amor a la humanidad del otro, que incluye el amor a la dignidad del sujeto y al valor del mundo. Es un amor que se parece mucho a la justicia. “Quien elige enseñar, sólo puede sostener su tarea si mantiene abierta la convicción de que vale la pena conocer el mundo (...) y de que este mundo puede ser mejor de lo que ha sido.”<sup>21</sup>

En cuanto al quehacer audiovisual, también he acompañado iniciativas que aportaron a la conformación de una mirada más integral sobre la práctica y la técnica audiovisual. En estas oportunidades me encontré ocupando distintos roles: elaborando una idea, escribiendo un proyecto, realizando la preproducción de otro, entrevistado y manejando la cámara en alguna ocasión. Este recorrido aportó al crecimiento profesional y al reconocimiento de las más diversas tareas del quehacer audiovisual.

En relación a la experiencia transitada en el ámbito específico, fue en el año 2008 cuando pisé por primera vez un Centro Cerrado. Me acerqué al Centro Cerrado Castillito y entrevisté a algunos jóvenes que habían participado de la construcción de un aula para la escuela que funciona allí. Luego de la visita realicé un material audiovisual para retratar la experiencia.

Volví con el video editado para la inauguración del aula y a los meses participé de la coordinación de un Taller de Comunicación, experiencia que puedo marcar como la primera aproximación a los jóvenes privados de su libertad desde un ámbito educativo y a partir de una relación pedagógica.

Al año siguiente durante el verano organicé y coordiné un taller de fotografía estenopeica con jóvenes que se encontraban alojados en tres centros cerrados del partido de La Plata, taller que culminó con una muestra de sus producciones fotográficas en el Museo Provincial de Bellas Artes “Emilio Pettoruti” ubicado en la ciudad de La Plata.

Hoy en la recta final como estudiantes de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social elijo transitar este desafío: atravesar las distintas instancias a las que invita el proceso de

---

<sup>21</sup> Isabelino Siede *La Educación Política. Ensayos sobre ética y ciudadanía en la escuela*. Ed. Paidós, Buenos Aires, año 2007.

elaboración de la tesis para ir formando y fortaleciendo una postura en relación al tema elegido y traducir eso que tendremos para decir en un lenguaje audiovisual.

### **Justificación temática.**

En cuanto al recorte específico del tema queda por decir que el interés de trabajar con estos jóvenes que se encuentran alojados en centros cerrados de detención es fruto del reconocimiento de una problemática que, en general, es abordada de forma superficial.

Actualmente en lugar de pensarse a los niños y adolescentes pobres como sujetos de derechos en riesgo social se los mira como sujetos de peligrosidad social. Están mediáticamente demonizados y construidos como principales responsables de la inseguridad.

Cuando se habla de “pibes chorros” y de “inseguridad” se carga sobre ellos toda la responsabilidad de lo que genera un sistema basado en el egoísmo y la desigualdad. Los discursos hegemónicos de los medios masivos de comunicación están centrados en la anécdota, en machacar con las tremendas consecuencias pero no se detienen a realizar un análisis profundo y a ahondar sobre cuáles fueron las causas que provocaron un hecho determinado. Y así hacen de la vida y la problemática de estos jóvenes un espectáculo que alimenta la paranoia social.

Ello va en consonancia con el discurso de rigor penal que impera en nuestra sociedad que retroalimentado con el mediático fortalecen lo que Kessler llama inseguridad subjetiva<sup>22</sup>. Se habla más de menores que de infancia o juventud y no es de sorprendernos que ello conlleve reforzar la visión criminalizante y estigmatizadora sobre ellos.

Cuando los medios de comunicación hegemónicos hacen referencia a los jóvenes y adolescentes pervierten la discusión tomando como punto de partida las consecuencias, el desenlace de una situación que se genera cuando hubo una previa vulneración de derechos. Discursos radiales, gráficos y televisivos se empeñan en culpar a los jóvenes. Uno de los ejemplos más burdos fue el protagonizado por la movilera Dominique Metzger de Todo Noticias (TN) que durante la cobertura de una inundación en un rincón del Conurbano Bonaerense, al ver a dos chicos vestidos con joggin y gorrita saliendo de una peluquería afirmó “hay un robo (...)los chicos aprovechando que no hay policía, que no hay luz...” y comenzó a relatar la supuesta escena de robo. Al rato llegó una mujer adulta al lugar, la notera se acerca esperando la acusación de esta señora que resultó ser la dueña de la peluquería y la madre de

---

<sup>22</sup> Gabriel Kessler *El sentimiento de inseguridad en la Argentina Siglo Veintiuno Editores*, Buenos Aires, año 2009.

esos chicos que fueron “pibes chorros” por unos minutos en la escena construida por la trabajadora del canal de televisión.<sup>23</sup>

Los datos que arrojan los estudios elaborados sobre el tratamiento que hacen los medios de comunicación en relación a los niños y adolescentes dan cuenta de una línea discursiva que tiende a vincularlos con tópicos negativos, especialmente con la “violencia”.

Según la publicación “La niñez y los noticieros”<sup>24</sup> la violencia ocupa el 43,2 por ciento de las notas referidas a infancia y adolescencia en los noticieros de la televisión argentina. Es decir que para los noticieros la realidad de chicos y chicas se divide en dos, de una lado la violencia y del otro todo lo demás.

Los medios de comunicación gráfico también propician un discurso estigmatizante en relación a los niños, jóvenes y adolescentes. El Capítulo infancia y adolescencia de Periodismo Social analiza el tratamiento de los medios respecto a los niños y adolescentes y concluye que el 65 por ciento de las noticias relacionadas con los chicos en conflicto con la ley penal incluye términos peyorativos como “rateritos”, “precoces delincuentes”, “niños asesinos”, “pibes chorros”, “pirañas” y da cuenta que en muchos casos las noticias condenan antes que las sentencias judiciales.

De esta manera se construye un retrato de los jóvenes pertenecientes a los sectores populares alimentado por la imagen que los medios de comunicación hegemónicos que se centran en lo que Kessler llama micro delito urbano<sup>25</sup>.

Además teniendo en cuenta que el actual debate por la seguridad, por la sanción de un régimen penal juvenil y la situación crítica de las instituciones carcelarias argentinas y latinoamericanas, es prioritario comprender qué concepciones subyacen en las ideas en relación al delito que se encuentran naturalizadas para repensar las políticas públicas, institucionales y, en este caso, las prácticas educativas.

Como plantea Inés Dussel “En una sociedad en la que ha crecido la desigualdad y la fragmentación, y las situaciones de exclusión y discriminación se multiplican cada vez más, es preciso retomar viejos problemas éticos y políticos en relación con los procesos de

---

<sup>23</sup> Enlace <http://www.youtube.com/watch?v=XQJ6iyt2tfA>

<sup>24</sup> Estudio realizado en el año 2010 por un equipo de estudiantes y periodistas del Observatorio de la televisión de la Universidad Austral y el Capítulo Infancia de Periodismo Social monitorearon los cinco noticieros de la primera noche de la televisión argentina (canal 13, canal 9, telefé, tv Pública, América) y analizaron 600 noticias en más de 20 categorías distintas con el objetivo de conocer cómo y cuánto hablan los noticieros de los niños, niñas, adolescentes y sus derechos.

<sup>25</sup> Gabriel Kessler *Sociología del Delito Amateur*. Ed. Paidós, Buenos Aires, año 2004

construcción de las imágenes, con aquellos que vemos y el modo como somos vistos por los demás.”<sup>26</sup>

Este trabajo se plantea con el objetivo de empezar a sistematizar experiencias que interpelen a los jóvenes que están atravesados esta realidad en particular y uno de los primeros interrogantes son: ¿Quiénes habitan los espacios de encierro? ¿Cómo es su vida cotidiana? ¿Qué les produce vivir y transitar su adolescencia en un Centro Cerrado? ¿Cuáles serían los temas urgentes y cuáles los importantes? ¿Qué posibilidades tiene de proyectar y revertir su vida una vez en libertad? ¿Qué imagen tienen de ellos mismos?

### **Justificación epistemológica.**

La intención es aportar al campo de la comunicación social una mirada sobre los escenarios que se pueden generar desde el acto de enseñanza y aprendizaje y dar paso a la reflexión sobre la situación que atraviesan y padecen estos jóvenes.

La elección del enfoque tiene que ver con el reconocimiento de la problemática y la responsabilidad asumida como comunicadora social de construir una perspectiva crítica que vaya hasta el fondo de la cuestión. Generar un discurso que invite a la reflexión para superar la mirada fragmentada, el análisis de los elementos aislados y enfocar el medio social e histórico del sujeto en su integridad.

La idea es ir revisando las propias prácticas para prestar atención a cómo se plantea la problemática y reparar en los modos en que se establece el vínculo con los fenómenos de estudio. También se tendrá en cuenta al proceso mismo de investigar, qué datos se producen y cómo se presentan.

### **Justificación social.**

Esta tesis conlleva tres vertientes de producción, la experiencia educativa, la producción audiovisual y el análisis escrito, desde cada una se intentará hacer un aporte específico al campo de la comunicación.

Este trabajo buscará estimular el debate evitando las visiones simplistas e intentará desnaturalizar los discursos hegemónicos propiciados por los medios de información que atraviesan el imaginario social. Discursos que se instalan como verdades y se empeñan en estigmatizar a los jóvenes que se encuentran en situación de dificultad económica, personal y social.

---

<sup>26</sup> Inés Dussel “Educar la mirada. Reflexiones sobre una experiencia de producción audiovisual y de formación docente” en *Educar la Mirada. Políticas y pedagogías de la imagen*. Inés Dussel y Daniela Gutierrez (comp.) Ediciones Manantial, Buenos Aires, año 2006.

En cuanto a la experiencia educativa, la idea es sistematizarla y poder generar un análisis y aportar a la reflexión sobre el rol docente que se encuentra frente al desafío de revisar las prácticas pedagógicas y didácticas para atender a las necesidades de la coyuntura actual y a los sujetos que habitan los espacios de educativos.

En cuanto al material audiovisual se pretende hacer un aporte, desde el lenguaje específico, con una postura anclada en la búsqueda poniendo en escena la situación que viven los jóvenes que están privados de su libertad para encontrar en los espectadores interlocutores capaces de transformarse como dice Comolli “pasar de un lugar –relativamente comfortable- de observador o de sujeto que supuestamente sabe, a otro, más problemático, donde su oído y su mirada se transforman en objetos del filme; donde su posición se transforma en la del interlocutor del relato, en la de un personaje y en la de un actor, todo al mismo tiempo, tomando en el juego y haciéndolo marchar con su energía, sus resistencias, su deseo”<sup>27</sup>

---

<sup>27</sup> Jean Louis Comolli *Ver y Poder*. Éditions Verdier, Paris, Año 2004





## **Capítulo II**

### **La brújula teórica.**

*“Ninguna teoría de la transformación político-social del mundo consigue siquiera conmoverme si no parte de una comprensión del hombre y de la mujer en cuanto seres hacedores de Historia y hechos por ella, seres de la decisión, de la ruptura, de la opción.”*

**Paulo Freire**

#### **2.1 Los antecedentes**

Para afinar el objetivo y delimitar el criterio de observación de la investigación acción participativa fue preciso rastrear las investigaciones y producciones elaboradas en relación a la temática de Educación en Contextos de Encierro para generar un acercamiento a los conceptos, las teorías, las metodologías y las perspectivas desde donde se ha abordado la problemática a interrogar.

La colección “Pensar y hacer Educación en Contextos de Encierro” compuesta por ocho módulos editados por el Ministerio de Educación de la Nación desarrolla distintos aspectos que implican a la educación en este ámbito: los sujetos educativos, la institución escolar en el contexto específico, la tensión de la escuela que funciona en la cárcel y la construcción social del delito.

Estas publicaciones están destinadas a los/las trabajadores/as de la educación y apuestan a la formación docente aportando elementos para la problematización de este tema que, hasta el momento, está escasamente abordado. Este material fue de gran utilidad tanto por el recorrido que hace de la historia de la institución escolar y de la penal como por el diagnóstico y los postulados teóricos desarrollados. Además el Módulo III llamado “Sujetos educativos en contextos institucionales complejos” contiene dos capítulos que hablan específicamente de los jóvenes y adolescentes que se encuentran privados de su libertad y la relación con la educación y la conformación de su subjetividad.

También destaco la elaboración teórica de El Grupo de Estudios sobre Educación en Cárceles (GESEC), que es una organización no Gubernamental integrada por docentes, profesionales y estudiantes de antropología, sociología, comunicación social, trabajo social, derecho, psicología y pedagogía que promueve y promociona el derecho a la educación y el acceso a la cultura de las personas alojadas en ámbitos de encierro en el marco de los Derechos Humanos.

Este grupo contribuye al debate sobre el sistema educativo, de justicia, la cárcel y los actores de la sociedad civil desde una mirada de los derechos humanos llevando adelante investigaciones para sistematizar el conocimiento práctico sobre la educación pública de las personas privadas de la libertad.

El colectivo “La Cantora. Comunicación popular para el cambio social.” Además de la asistencia a detenidos y liberados, la defensa de los derechos humanos y el trabajo con familiares de las personas privadas de la libertad desarrolla talleres de comunicación en las Cárceles y elabora informes sobre la situación de las personas que están presas en las Unidades Penitenciarias. También ha desarrollado proyectos de extensión universitaria.

Si bien ha sido enriquecedor leer sus informes y ver las producciones de los talleres no se ha encontrado un registro sistematizado de sus experiencias educativas. Además en su página web en un link titulado “Nuestro trabajo” se postula “El sistema educativo formal está diseñado para expulsar, vigilar y castigar a los niños arrojados a la miseria. “Somos el desecho del sistema capitalista, el basurero”. Es un posicionamiento fuerte y tajante, en este sentido preferiría complejizar y revalorizar el papel que cumple la educación formal y no formal en los espacios de encierro.

En cuanto a las tesis de grado realizadas en la Facultad de Periodismo y Comunicación Social –UNLP se encontraron dos proyectos, uno que aborda la problemática de la construcción de identidad de personas que están privadas de su libertad en el marco de la “cárcel-depósito”, cuya investigación se aborda a partir de un taller de radio.

Esta tesis titulada “La comunicación en la cárcel: un espacio por donde los cuerpos de fugan”<sup>28</sup> es utilizada como antecedente ya que la experiencia pedagógica que transitaron las compañeras se desarrolló en la Unidad Penal Nº9. Si bien existen grandes diferencias entre las cárceles y los centros cerrados también se pueden encontrar puntos de encuentro. En principio, vale rescatar el lugar que ocupa los espacios de enseñanza y de aprendizaje en estos

---

<sup>28</sup> Tesis de Grado: Aranda, María Fernanda y Duarte, Rocío Vanesa en: “*La comunicación en la cárcel: un espacio por donde los cuerpos de fugan*”. Facultad de Periodismo y Comunicación Social. UNLP. Año 2008

ámbitos de encierro donde las lógicas de funcionamiento muchas veces dejan opacadas los derechos y la dignidad humana.

Además del análisis teórico, la investigación y las entrevistas realizadas, las autoras deciden agregar el relato de los encuentros que fueron desarrollando en el marco del taller de Radio. Este ejercicio es fundamental para atender a los cambios que se van produciendo a medida que avanza el desarrollo del taller y para no perder los detalles que puestos en relación con el conjunto de sucesos pueden conducirnos a un análisis trascendiendo lo anecdótico.

La otra tesis producida por un graduado de nuestra casa de estudios es “Prácticas de sentido en la producción radial no profesional. El caso del instituto de menores, COPA”<sup>29</sup> Aquí el autor propone desarrollar y analizar las capacidades expresivas comunicacionales y educativas de éstos jóvenes y adolescentes, a partir de la puesta al aire de un programa radial llamado “Te quedó?...Listo!” cuya producción estuvo a cargo de los mismos participantes del taller.

Este proyecto de tipo interinstitucional que vinculó al Centro Cerrado de Detención COPA, la Universidad Nacional de La Plata y la Radio Provincia de Buenos Aires se basa en una propuesta de enseñanza atravesada por comunicación que propone explorar el lenguaje radiofónico mediante un taller de producción.

Además el autor desarrolla un análisis de las características del lugar donde desarrolla el taller y de los sujetos que habitan los espacios de encierro, realizando un recorrido por el marco legal que correspondiente a los jóvenes y adolescentes que se encuentran en conflicto con la ley penal.

Vale destacar el aporte del capítulo que refiere al taller de producción radial para cómo se realizó el proyecto desde una posición que lo vinculó con el entorno a partir de un posicionamiento participativo, pudiendo abordar su experiencia, enmarcadas en un contexto sumamente complejo. Y el del tratamiento de la metodología de taller en el que el tesista invita a pensar los aspectos contingentes en el desarrollo del trabajo.

Por último, se toma como referencia para la construcción del Estado del arte y los antecedentes el documental audiovisual “El Almafuerde, instituto de menores”<sup>30</sup> que narra la experiencia de un grupo de cineastas que en el año 2009 realizaron un taller de audiovisual en

---

<sup>29</sup> Tesis de Grado: Antonucci, Sergio en “Prácticas de sentido en la producción radial no profesional. El caso del instituto de menores, COPA” Facultad de Periodismo y Comunicación Social, UNLP. Año 2000

<sup>30</sup> “El Almafuerde, instituto de menores” (película). Producción Ejecutiva de Andrés Martínez Cantó, Guión y Dirección de de Andrés Martínez Cantó, Santiago Nacif Cabrera, Roberto Persano. Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales, Buenos Aires, Argentina, año 2009 (80 minutos)

el Centro Cerrado “El Almafuerter”, un Centro Cerrado de Detención de máxima seguridad ubicado en la localidad de Melchor Romero en la Provincia de Buenos Aires.

La película se basa en una experiencia pedagógica y cuenta la realización, por parte de un grupo de jóvenes alojados en El Almafuerter, de un cortometraje sobre la revista “Seguir soñando” que ellos mismos producen conducidos por dos trabajadores del Centro Cerrado.

Mediante el taller se intenta generar la participación de los jóvenes en esta experiencia audiovisual y abordar un espacio de aprendizaje. El documental cuenta con entrevistas a los jóvenes, docentes, asistentes, autoridades del instituto, como así también contiene las voces del entonces Ministro de Desarrollo Social de la Provincia de Buenos Aires, Daniel Arroyo y el Juez de la Suprema Corte de la Nación, Eugenio Zaffaroni.

Es importante tomar este antecedente como referencia de trabajo, ya que un taller de video en un contexto de encierro, donde los jóvenes fueron parte del proceso de realización de un producto audiovisual, es lo que más se asemeja a la experiencia que se desea emprender.

En este material se han observado algunas cuestiones que se constituyeron como alertas para el desarrollo de la experiencia propia. Se observó que las imágenes realizadas por los jóvenes no reflejan la incorporación de los conocimientos técnicos básicos del formato audiovisual como lo son los tipos de plano, el encuadre, los efectos de la luz, entre otras cuestiones.

A modo de ejemplo de lo afirmado anteriormente se encontró que en la entrevista al Vice Director de la institución, el joven que la realiza queda expuesto a una situación de malestar emocional en la que el adulto entrevistado manipula y pone en jaque al joven entrevistador. Además las imágenes tomadas por la cámara que maneja otro de los jóvenes muestran errores técnicos básicos. Por eso, se toma como primera precaución separar claramente experiencia de experimento, es decir, no hacer de la experiencia una cosa, de no objetivarla, no cosificarla.

Este tipo de experiencias no pueden ser sólo la posibilidad de cumplir con el anhelo profesional de los realizadores, por el contrario, debe propiciar efectivamente el aprendizaje de los jóvenes, otorgándoles así las herramientas teóricas y técnicas sobre la narrativa audiovisual, a través del abordaje concreto de la práctica educativa.

Todo este recorrido valió para hacer una primera lectura de los resultados alcanzados en los procesos sistemáticos de los conocimientos y la producción científica en este área de conocimiento. En esta recopilación y análisis del material ya elaborado caí en la cuenta de que debía focalizar aun más la búsqueda, de esta manera he decidido abocarme a rastrear las

prácticas pedagógicas formales y no formales que se hayan realizado con adolescentes en el contexto de encierro.

En este proceso de construcción de los antecedentes surgió la necesidad de organizar y jerarquizar la información; y así usando como brújula las palabras claves decidí enfocar/acotar la búsqueda hacia las prácticas pedagógicas de comunicación/educación en Contextos de Encierro, prestando especial atención a cómo se trató el tema.

Con la intención de recuperar y trascender reflexivamente el conocimiento acumulado y con el objetivo de generar nuevos aportes al campo del saber fui tras las huellas del tema que se desea investigar y me topé con algunas producciones que se basaron en experiencias pedagógicas relacionadas con la comunicación que se realizaron en Centros Cerrados de Detención. Tras este trabajo de recopilación y análisis de lo ya elaborado se considera pertinente avanzar en la problematización de este tema.

## **2.2 . Orientación conceptual.**

Tomando como punto de partida que la teoría construye y se construye sobre la base de una relación dialéctica entre los saberes sistematizados y el trabajo de campo, resulta indispensable darle un cuerpo teórico a la investigación, tener una caja de herramientas conceptuales que nos den la posibilidad de pensar la práctica y asumir posiciones respecto a lo observado.

En el oficio del Sociólogo, Bourdieu señala que la teoría atraviesa todas las instancias de una investigación pero aclara que ello no implica que debamos aferrarnos a esa “lectura” teórica si la información que vamos obteniendo nos indica que hay que cuestionarla.<sup>31</sup>

En la búsqueda de las herramientas teóricas se presenta un abanico de conceptos para ir analizando y contrastando. A medida que se va aproximando y descubriendo los posicionamientos de los autores los estados que se generan frente a los postulados son diversos. De esta manera se discute, se duda, se acuerda, se relee, y hasta se llega a admirar y a tener desacuerdos irreconciliables con los planteos y posicionamientos teóricos. Finalmente, se opta por usar como marco de referencia la teoría que desarrollan algunos de ellos.

Para construir el marco teórico se desarrollarán los siguientes ejes: lo político jurídico, lo pedagógico en relación a la comunicación, las implicancias de la educación en contextos de encierro y lo audiovisual.

Teniendo en cuenta que el trabajo de campo se desarrollará en una institución estatal que presenta la particularidad de funcionar dentro de otra se toma, en primer lugar, se considera

---

<sup>31</sup> Pierre Bourdieu, Jean-Claude Chamboredon y Jean-Claude Passeron: *El oficio del sociólogo*. Editores Siglo XXI, México año 1999.

conveniente explicitar cómo se concibe al Estado. Para esto se toma como referencia la concepción que desarrolla Mabel Thwaites Rey<sup>32</sup> quien interpreta la teoría sobre el Estado y la noción de hegemonía elaborada por el pensador Antonio Gramsci.

De acuerdo a esta teoría el Estado es un campo complejo de tensiones que se constituye en la relación entre la sociedad política y la sociedad civil compuesta por normas que a través de instituciones que articulan y configuran las relaciones sociales permite efectivizar las políticas de la clase social que tiene a su mando la conducción del país. , diría Gramsci “hegemonía acorazada de coerción”

Las instituciones, y ahora siguiendo a Buenfil Burgos<sup>33</sup>, son espacios en los que se libran batallas por la hegemonía y que tienen un carácter reproductor y a la vez virtualmente transformador de las prácticas políticas –educativas. Cuando Barbero habla de la institucionalidad se refiere a “una mediación espesa de intereses y poderes contrapuestos, que ha afectado, y sigue afectando, especialmente la regulación de los discursos que, de parte del Estado, buscan dar estabilidad al orden constituido, y de parte de los ciudadanos- mayorías y minoría, buscan defender sus derechos y hacer reconocer, esto es reconstituir permanentemente lo social”<sup>34</sup>

Entonces teniendo en cuenta, las características anteriormente mencionadas y considerando que las instituciones son estructuras que regulan las relaciones de poder, nos adentraremos a referenciar los Centros Cerrados de Detención que representan y materializan el papel punitivo del Estado y la Escuela que es la expresión del rol educativo formal.

En el plano de las políticas del Estado, la escuela y los Centros Cerrados, el derecho a punir y el deber de educar, dan cuenta de lógicas en tensión dentro del Aparato Estatal que a veces se nos presenta como homogénea y coherente. Son la expresión, simultánea, de la cara punitiva- represiva del Estado y de la cara educativa, promotora del desarrollo de las personas. En este sentido, resulta interesante analizar estas dos instituciones en clave de complejidad para avanzar en la investigación acción participativa.

A continuación se hará una descripción de la institución que aloja a los jóvenes que están en conflicto con la ley Penal atendiendo a la materialización y expresión de los corpus legales y normativos. Para después, brevemente, referir algunas de las particularidades que tiene la educación escolar en este ámbito.

---

<sup>32</sup> Doctora en Derecho Político – Área Teoría del Estado y Magister en Administración Pública-UBA y abogada – UBA.

<sup>33</sup> Rosa Buenfil Burgos *Análisis del discurso y educación. Publicado por el Departamento de Investigaciones Educativas Centro de Investigación y de Estudios Avanzados del Instituto Politécnico Nacional. DIE 26, México, año 1992.*

<sup>34</sup> Jesús Martín Barbero *De los medios a las mediaciones*, Ed. Gustavo Gilli S.A, Bogotá, año 2003.

### **Cambio de paradigma.**

Con la sanción del tratado internacional de la Convención de los Derechos del Niño, comienza a partir de la década del noventa un debate sobre la situación en la que se encuentran los jóvenes y niños en nuestro país. Desde los organismos internacionales, los ámbitos académicos y las organizaciones sociales y políticas se impulsa un proceso de crítica al sistema de patronato que devino, tras arduos procesos legislativos e institucionales, en la reconversión de los marcos normativos para generar una nueva relación del Estado y la sociedad con los más jóvenes.

La puesta en marcha de las Ley Nacional 13.298<sup>35</sup> y la Ley Provincial 13.634<sup>36</sup> se inicia un profundo cambio técnico, legal e institucional que implica la responsabilidad del Poder Ejecutivo, del Legislativo y del Judicial de sellar el comienzo de una nueva etapa, un cambio de paradigma donde se abandona la concepción cosificante para reconocer a los niños, jóvenes y adolescentes como sujetos de derechos.

Si bien este cambio en el marco normativo significa un avance aún existe una grieta entre los enunciados y sus grados de materialidad institucional. De hecho aún continúan sin crearse gran parte de los órganos previstos por la nueva ley 13.298 que prevé, entre otras cosas, una figura de Defensor de los Derechos de los Niños y Adolescentes, la creación de una Comisión interministerial para la promoción y protección de los derechos del niño, el observatorio social, los servicios locales de promoción y protección de los derechos, los servicios zonales de promoción y protección de los derechos del niño.

En el ámbito provincial se han sancionado los marcos normativos acordes al modelo de protección integral y demás preceptos de la Convención de los Derechos del Niño, estableciéndose a nivel judicial y administrativo las bases legales para un Régimen de Responsabilidad Penal Juvenil, el mismo ha sido implementado en forma gradual desde mediados de 2008 en el ámbito judicial.

### **Los Centros Cerrados de Detención.**

---

<sup>35</sup> Ley Nacional de la Promoción y Protección Integral de los derechos de los Niños. Año 2005

<sup>36</sup> Ley Provincial de Responsabilidad Penal Juvenil. Año 2007



Según datos brindados por el Registro de Ubicación, Movimiento y Derivación de Menores de la Subsecretaría de Niñez y Adolescencia, durante el 2010 han ingresado a sus instituciones de privación de libertad un total de 1463 niños y adolescentes, el 98% varones.

De la Secretaría de Niñez y Adolescencia de la provincia de Buenos Aires dependen todas las instituciones destinadas a la detención de personas menores de edad. Excepto el Centro Cerrado La Matanza cogestionado con el Servicio Penitenciario Bonaerense. Todos ellos poseen ofertas educativas de nivel primario y secundario.

Los tipos de instituciones que existen son:

14 Centros de Contención (semi-cerrados): 160 plazas aproximadamente

10 Centros Cerrados: 221 plazas

5 Centros de Recepción: 254 plazas

3 Alcaldías: 18 plazas.

En el informe Anual 2010 el Comité Contra la Tortura <sup>37</sup> expresa su “preocupación frente a las graves deficiencias de funcionamiento de las instituciones donde se encuentran alojados niños privados de su libertad, incluidas situaciones de sanciones colectivas y encierro absoluto, así como respecto del actual régimen penal juvenil, el cual, entre otros hace un uso excesivo del internamiento y no garantiza una asistencia jurídica adecuada de los menores en conflicto con la ley penal.”

En este mismo informe que se realizó a partir de visitas por los distintos Centros Cerrados de la Provincia de Buenos Aires, se destaca que el régimen de vida de los adolescentes allí alojados está marcado por las sanciones “claramente es el castigo y sólo éste, el eje que signa este tipo de modalidad de encierro” y sigue “en las celdas no se les permite tener objetos personales. Y sólo pueden tener tres cartas de familiares y tres fotos. Si se les encuentra alguna más, esto genera una aplicación de una sanción.”

Además de este severo régimen de sanciones que vulnera derechos, el Comité señala la “falta de capacitación para el personal delegado a la tarea de custodia de los adolescentes (...) Desde la subsecretaría se permite que algunos asistentes de minoridad trabajen 2, 3 hasta 4 días seguidos sin parar (a modo de horas extras) lo cual deteriora y desgasta profundamente, por cansancio y fatiga, la capacidad para desarrollar la delicada tarea que se le asigna.”

La vida y la cotidianeidad en los Centros Cerrados resulta decisiva en la constitución de la subjetividad de estos jóvenes que los habitan. Entonces ante este escenario donde se entrecruzan dos culturas institucionales donde impera la lógica de la seguridad, del beneficio y

---

<sup>37</sup> Informe anual 2010 Comité contra la Tortura Comisión por la Memoria provincia Buenos Aires.

del castigo, irrumpe la escuela para establecer un contrapunto y para concebir a los jóvenes que están privados de su libertad como sujetos de derechos.

### **La educación en el encierro.**

Como se señala en el Módulo “Pensar y hacer Educación en Contextos de Encierro”:  
“Lo educativo instala un campo de tensiones en los espacios-tiempos carcelarios: tensión entre la lógica de seguridad, el control y el disciplinamiento, y la posibilidad de construir una lógica educativa desmarcada del ideal correctivo haciendo foco en el carácter emancipatorio del acto de educar. Tensión entre vínculos jerárquicos, autoritarios y despersonalizadores, y la posibilidad de instaurar relaciones de cuidado, protección y transmisión: de afectos y saberes.”<sup>38</sup>

En palabras de quien ha estudiado la situación de los jóvenes institucionalizados desde una perspectiva psicoanalítica: “La escuela tiene la potencialidad de contrarrestar los efectos desubjetivantes que la vida del menor institucionalizado presenta, a través de una propuesta diferente que habilite la palabra de los niños y jóvenes, cultive la autoestima, responda a sus intereses, promueva la participación y permita construir sentidos. Pero también puede reforzar los estigmas, favoreciendo la constitución de esta identidad “deteriorada”, esta identidad “sin identidad” de los niños que ven limitada su posibilidad de usufructuar su tiempo de infancia”<sup>39</sup>

Resulta interesante destacar el planteo que hacen Frejtman y Herrera<sup>40</sup> sobre la práctica educativa en contextos de encierro porque identifican que el desafío se da en múltiples dimensiones. Por un lado, una disputa en el campo teórico, el sentido de educar en contextos de encierro: ¿para la recuperación? ¿para la resocialización? ¿para la efectivización de un derecho?. Por otro, una lucha más cotidiana, a nivel de las práctica en las relaciones que se establecen entre unos y otros actores, entre una institución y otra. Por último, el desafío de orden político, consolidando acciones, sosteniendo proyectos y políticas que lo respalden, acompañen y consoliden el trabajo de todos los actores involucrados.

### **Perspectiva conceptual educativa**

---

<sup>38</sup> Paloma Herrera y Valeria Frejtman *Pensar y hacer en Contextos de Encierro Primeras aproximaciones a un campo en tensión*. Ministerio de Educación de la Nación, Buenos Aires, año 2010.

<sup>39</sup> Mercedes Minnicelli en *Infancias en estado de excepción. Derechos del niño y psicoanálisis*, Ed. Noveduc, Buenos Aires, año 2004.

<sup>40</sup> Paloma Herrera y Valeria Frejtman op.cit

Por eso esta práctica no es una tarea neutral, por el contrario, pone en juego una dimensión ético política que, en este caso, está anclada en garantizar el derecho a la educación de estos jóvenes.

A la hora de enmarcar la comunicación la ubicamos dentro del terreno donde circulan procesos de producción social de significados y representaciones simbólicas. Sin embargo, resulta difícil delimitar el campo específico, más bien partimos de una mirada transversal, donde el campo de la comunicación atraviesa y está atravesado por otros campos.

Entonces para encuadrar el recorrido pedagógico y entrelazarlo con el campo de la comunicación nos situamos desde “campo germinal, de carácter relacional, complejo, interdisciplinario y a veces conflictivo”, la Comunicación/Educación concebido como un objetivo por lograr; objetivo que conjuga deseo e interés crítico, que da sentido a las prácticas.

Al ubicarnos en el campo de Comunicación/Educación llevaremos adelante procesos y prácticas que se dan en los contextos de interrelación entre la cultura y la política. En este sentido, sería posible sostener que el objeto de este campo es la articulación entre formación de sujetos y producción de sentidos.<sup>41</sup>

Schmucler va a decir “La comunicación no es todo pero debe ser pensada desde todas partes” Barbero habla de pluralizar las figuras del comunicador e introduce la vinculación con la práctica educativa y con la cultura “en el campo de la educación había un terreno fértil, abierto, urgido de la presencia de un tipo de comunicador nuevo y lo mismo en el campo de la cultura”<sup>42</sup>

Siguiendo el estudio de Jorge Huergo podemos distinguir dos caras de esa articulación entre formación de sujetos (objeto de la educación) y producción de sentidos (objeto de la comunicación):

1. Una cara es la que se percibe en el análisis de cómo los equipamientos culturales producen disposiciones subjetivas: históricamente considerado, cada nuevo equipamiento en el marco de una cultura (como lo son, por ejemplo, los medios y las nuevas tecnologías, pero también las distintas instituciones u organizaciones educativas) opera modificaciones en las disposiciones prácticas, las competencias, las percepciones, de los sujetos.

2. Otra cara es la que nos permite visualizar la articulación entre interpelaciones y reconocimientos (o no reconocimientos): existen “invitaciones” a ser de determinadas maneras, que funcionan como interpelaciones o “modelos de identificación” (sostenidos por

---

<sup>41</sup> Jorge Huergo en “Comunicación y Educación: Aproximaciones”

<sup>42</sup> Jesús Martín Barbero en *La educación desde la comunicación*, Grupo Editorial Norma, Bogotá, año 2003

los medios, por las escuelas, por grupos generacionales, políticos, sexuales, etc.), frente a los cuales los sujetos nos reconocemos (las asumimos, las hacemos propias, queremos ser lo que se nos invita a ser, las incorporamos, incluso las llevamos a la práctica) o no. Esta doble cara, presente en prácticas y procesos político-culturales, es de por sí problemática y compleja y es, a la vez, el objeto (en sentido amplio) de investigaciones, prácticas, elaboración de perspectivas, en Comunicación/Educación.<sup>43</sup>

Ahora bien, definido el campo de acción trabajaremos algunas concepciones referidas a la perspectiva epistemológica, al rol pedagógico y al vínculo dialéctico que se genera con los sujetos que participarán del proceso de enseñanza y de aprendizaje. Este posicionamiento orientará la construcción de la experiencia pedagógica y los modos de concreción metodológica.

Al hablar de epistemología de la pedagogía, Julia Silber nos convida tres categorías que pueden reconocerse como específicas del campo pedagógico: educación, intervención y formación. Aunque las tres se nombran como educación, puede ensayarse una diferenciación que resulte útil, “reservamos el término educación para la faz más teórica de la pedagogía, en la cual explicaría, describiría y reflexionaría sobre las prácticas formativas en toda su complejidad, mientras que la intervención y formación formarías la faz más práctica, resultando ser los componentes activos de las acciones intersubjetivas.”<sup>44</sup>

Meterse en un proceso de intervención significa centralmente entrar en procesos de negociación, no hay intervención si no entramos en procesos de negociación. Es decir, entramos a negociar. ¿Qué negociamos?, negociamos significados “No hay proceso de intervención desde una estructura autoritaria, no puedo intervenir con una postura autoritaria, no puedo intervenir con una postura narcisista, creyendo que lo que yo digo es la verdad, no puedo intervenir, si no tengo respeto por el otro, no puedo intervenir, si no acepto la diferencia, no puedo intervenir si no me doy cuenta de que yo soy parte de la verdad y no la verdad.”<sup>45</sup>

El acto educativo es concebido como práctica político-pedagógica que involucra la adopción de posiciones éticas, ideológicas y teóricas que desencadenarán acciones deliberadas

---

<sup>43</sup> Jorge Huergo (editor) en *Comunicación/Educación. Ámbitos, prácticas y perspectivas, Capítulo 1 (Puede verse, también, el sub-nodo "Comunicación/Educación", en el nodo VIAJES de la Revista Nodos de Comunicación/Educación, <http://www.perio.unlp.edu.ar/nodos>)*

<sup>44</sup> Julia Silber “Reflexiones epistemológicas sobre la Pedagogía.” Trabajo elaborado para el Seminario “Pedagogía y Universidad”- Especialización en docencia universitaria-, UNLP, Argentina, año 2009.

<sup>45</sup> Eduardo Remedí “La intervención educativa.” Conferencia magistral presentada en el marco de la Reunión Nacional de Coordinadores de la Licenciatura en Intervención Educativa de la Universidad Pedagógica Nacional, México, D.F, año 2004

orientadas a construir un encuentro transformador que favorezca la comprensión y acción sobre el mundo situando a los sujetos en tanto constructores de conocimiento social.

En esta práctica el conocimiento se configura como construcción e interpretación intersubjetiva de la realidad y no como descripción o reflejo de ella. Esta mirada relacional pone en consideración los múltiples saberes que circulan y los modos en que los sujetos transitan y construyen las experiencias de formación.

En este sentido, al desarrollar la teoría de la pedagogía de la liberación, Paulo Freire destaca el aspecto dialógico de la educación describiéndolo como un proceso a través del cual todas las personas implicadas en él educan y son educadas.<sup>46</sup> Mario Kaplún sostiene que “Una educación capaz de responder a los desafíos formativos contemporáneos habrá de proponerse activar las potencialidades de autoaprendizaje y coaprendizaje que se encuentran latentes en sus destinatarios y estimular la gestión autónoma de los educandos en su «aprender-a-aprender.”<sup>47</sup>

En cuanto a la especificidad del taller en relación a la comunicación audiovisual, vale destacar el aporte que hace Inés Dussel<sup>48</sup> acerca de tres supuestos teóricos pedagógicos:

- En primer lugar, que en nuestras sociedades crecientemente fragmentadas es necesario intervenir sobre la formación ética y ciudadana para contribuir a generar identidades sociales y prácticas políticas y culturales inclusivas, democráticas y no discriminatorias.
- En segundo lugar, que esa formación no tiene solamente componentes intelectuales-rationales sino también se apoya en sensibilidades y disposiciones éticas y estéticas, en cuya configuración que desempeñan un papel relevante los relatos y las imágenes que proveen los medios de comunicación de masas.
- En tercer lugar, que por eso mismo la promoción de otra alfabetización mediática o audiovisual constituye un aspecto fundamental en la formación de una ciudadanía más igualitaria y con mayores niveles de acceso y participación en la cultura y la esfera pública.

En cuanto educadores, una de las tareas primordiales para diseñar la estrategia pedagógica es reconocer el universo cultural del educando: su trayectoria, su historia, sus

---

<sup>46</sup> Paulo Freire *Pedagogía del oprimido*. Ed. Siglo XXI, México, año 2000.

<sup>47</sup> Mario Kaplún *Una pedagogía de la comunicación*. Ediciones de la Torre, Madrid, año 1998.

<sup>48</sup> Inés Dussel “Educar la mirada. Reflexiones sobre una experiencia de producción audiovisual y de formación docente” en *Educar la Mirada. Políticas y pedagogías de la imagen*. Inés Dussel y Daniela Gutierrez (comp.) Ediciones Manantial, Buenos Aires, año 2006.

inquietudes, sus gustos y configurar una relación basada en la confianza que se irá fortaleciendo con el trabajo.

Paulo Freire va a decir que respetar la lectura del mundo del educando significa tomarla como punto de partida para la comprensión del papel de la curiosidad como uno de los impulsos fundamentales de la producción del conocimiento. “El educador que respeta la lectura del mundo del educando reconoce la historicidad del saber, el carácter histórico de la curiosidad, y así, rechazando la arrogancia cientificista, asume la humildad crítica propia de la posición verdaderamente científica.”<sup>49</sup>

Uno de los teóricos de la pedagogía crítica, Henry Giroux, desarrolla una mirada acerca de los educadores como intelectuales transformativos cuya responsabilidad es lograr que lo pedagógico sea más político y lo político más pedagógico.

Desde esta perspectiva expresa que la función educativa es generar “Formas pedagógicas que encarnen intereses políticos de naturaleza liberadora, es decir, servirse de formas pedagógicas que traten a los estudiantes como sujetos críticos, hacer problemático el conocimiento, recurrir al diálogo crítico y afirmativo y apoyar la lucha por un mundo cualitativamente mejor para todas las personas.”<sup>50</sup>

Para reforzando esta perspectiva abrazo el concepto que expresa Peter Mac Laren “La pedagogía crítica es más que una desacralización de las grandes narraciones de la modernidad, pero procura establecer nuevas fronteras morales y políticas de la lucha emancipatoria y colectiva, en la que, tanto las narraciones nuevas pueden ser escritas y expresadas en la liza de la democracia”<sup>51</sup>

Siguiendo esta idea es que asumo el desafío de conducir un proceso de enseñanza y de aprendizaje desarrollando un rol pedagógico que, lejos de ser neutral, invita a recorrer un camino y a tomar el compromiso de sustituir la pasividad por fuerza transformadora.<sup>52</sup>

La propuesta es darle espacio a la reformulación y darnos la oportunidad de reflexionar sobre nuestra práctica pedagógica. No cancelar ni clausurar, siempre dejar en suspenso la posibilidad de desarrollos superadores. Producir los cambios que la estrategia educativa fija en el acto y no cerrar aquello que está en trámite de ser conocido.

Se plantea el reto de incorporarme a la trama de sensibilidad de los sujetos con los que se va a interactuar para acompañar los procesos de construcción donde intentaremos elaborar la posibilidad. Posibilidad de trabajar colectivamente, de expresarse, de producir, de ser parte

---

<sup>49</sup> Paulo Freire en *Pedagogía del oprimido*. Ed. Siglo XXI, México, año 2000.

<sup>50</sup> Henry Giroux *Los profesores como intelectuales. Hacia la pedagogía crítica del aprendizaje*. Ediciones Paidós Barcelona-Buenos Aires- México, año 1990.

<sup>51</sup> Peter Mac Laren *Pedagogía crítica, resistencia cultural y producción del deseo*. Ed. Aique, Buenos Aires, 1994

<sup>52</sup> Paulo Freire *Pedagogía del Oprimido*. Ed. Siglo XXI, Buenos Aires, año 1970.

del taller. La idea es entonces proponer tareas para estimular la participación en el taller para desarrollar un sentido de pertenencia, es decir, que todos puedan hacer su aporte, encontrar su espacio y su razón de ser en el taller y que, de esta manera, puedan desarrollarse y potenciarse como sujetos colectivos.

### **Marco Audiovisual**

Una película documental constituye una búsqueda, una expedición donde los imprevistos son tan importantes como las ideas preconcebidas. En palabras del documentalista Fernando Birri, el documental es un proceso de aproximación a la realidad, pero a una realidad a la que nunca podremos agarrar del todo.

Entonces es importante reconocer que todo film es político por el modo en que se posiciona frente a los modos de representación existentes y las formas de lenguaje audiovisual ante un escenario y un momento dado. Documentar implica seleccionar, optar por un modo de narrar, poner el énfasis y resaltar determinados aspectos y no otros, omitir datos, magnifica el efecto de algunas acciones para hacer más entretenido el relato.

La realidad, sus procesos, sujetos y discursos no nos dicen nada por sí mismos para que hable hay que interrogarla. Por eso, como sugiere Patricio Guzmán<sup>53</sup> “una película documental debe proponerse contar algo; una historia lo mejor articulada posible y además construida con elementos de la realidad”

Durante muchos años el documental ha tenido una tendencia hacia el modelo etnográfico caracterizado por registrar la vida de los otros, pretendiendo ocupar un lugar objetivo y haciendo del ser humano un objeto etnográfico. “si el yo no está en el cuadro, si el discurso filmico se dedica a lo que está fuera del yo, puede presumirse que la objetividad predomina entre todas las cosas.”

Jorge Ruffinelli introduce la categoría de documental “personal” y “subjetivo” que alcanzó su desarrollo en los años 90 y comienzos de este siglo. “Son personales porque el cineasta se incluye en el propio proyecto (...) el cineasta se incluye mucho más en el discurso narrativo”<sup>54</sup>

Reforzando esta idea tomamos a Bill Nichols que expresa “La cámara no sólo revela el mundo sino las preocupaciones, la subjetividad y los valores de quien la maneja. El registro fotográfico (y auditivo) ofrece una huella de posición ética, política e ideológica de quien la usa, así como una huella de la superficie visible de las cosas.”<sup>55</sup>

---

<sup>53</sup> <http://leyendocine.blogspot.com/2007/05/el-guion-en-el-cine-documental.htm>

<sup>54</sup> Jorge Ruffinelli “Yo es/soy el “otro”: Variantes del documental subjetivo o personal.” Revista de la UNAM.

<sup>55</sup> Bill Nichols *La Representación de la realidad*. Editorial Paidós, Barcelona, año 1997.

Una cosa es reconocer esta dosis de subjetividad en la imagen; de ello no se desprende que por lo tanto no se trata de una imagen verdadera. Porque significaría asumir una ecuación en la cual lo subjetivo se opone a lo objetivo, y lo objetivo se identifica con la verdad.

Los principales indicadores de posición, o lugar ocupado, son el sonido y la imagen que se transmiten al espectador. Hablar de la mirada de la cámara es, en esta locución en concreto, mezclar dos operaciones distintas: la operación mecánica, literal, de un dispositivo para reproducir imágenes, y el proceso humano, metafórico de mirar el mundo.

“El documental parece inseparable de su intencionalidad y de su posible función cultural “nos dice Eduardo A. Russo en su “Diccionario de Cine”<sup>56</sup>. “Desde su origen griersoniano la búsqueda crítica, reveladora o didáctica ha quedado asociada a una concepción que de algún modo u otro lo convierte en una obra instrumental. Sus efectos se enrolan en diversas formas de intervención social, desde los pedagógicos hasta los revolucionarios, pasando por diversos usos propagandísticos, reformistas o de divulgación. Grierson, puesto a definir el documental, lo explicó como ‘un tratamiento creativo de la realidad’, en una fórmula que sólo aparentemente es simple. Los problemas del documental son múltiples, y más lo son las soluciones que se han ensayado desde los inicios de este cine hasta ahora.”

En relación a las definiciones que se han encontrado resulta interesante destacar también una de Bill Nichols, autor de “La representación de la realidad” donde expresa “Puesto que el documental no aborda el espacio ficticio de la narrativa clásica sino un espacio historiográfico, prevalece la premisa y asunción de que lo que ocurrió frente a la cámara no se representó en su totalidad pensando en la cámara. Habría existido, los acontecimientos se habrían desarrollado, los actores sociales habrían vivido y se habrían representado a sí mismos en la vida cotidiana con independencia de la presencia de la cámara”<sup>57</sup>

Este autor nos proporciona la clasificación de las cuatro modalidades de representación como patrones organizativos dominantes en torno a los que se estructuran la mayoría de los textos: expositiva, de observación, interactiva y reflexiva. La idea es no encerrarnos en ninguna de ellas sino tomarlas como guías para el proceder documental “¿Y qué ocurre si el realizador interviene e interactúa?” se pregunta Bill Nichols al introducir la modalidad interactiva. Y qué ocurre si además quienes forman parte del tema a exponer intervienen y se transforman en protagonistas. “El espectador del texto interactivo tiene la esperanza de ser testigo del mundo histórico a través de la representación de una persona que

---

<sup>56</sup> Eduardo Russo *Diccionario de Cine*. Editorial Paidós, año 1998.

<sup>57</sup> Ib. 53



habita en él y que hace de ese proceso de habitación una dimensión característica del texto. El texto aborda, además de aquello sobre lo que versa, la ética o la política del encuentro.”<sup>58</sup>

Aquí tomamos las reflexiones que despliega Comolli<sup>59</sup> al referirse a la relación entre la producción y el espectador. “La realidad que invoca entonces el documental no es solamente la de las personas, de las situaciones o de los problemas que se filman, es también el trabajo que el espectador es llevado a proveer para seguir el filme o con el filme”

En palabras de Carli “La relación entre presencia y ausencia, sea en la imagen o en la experiencia del sujeto, debería ocupar un lugar clave en la reflexión sobre lo social. Esa relación o tensión habla de la mirada, pero también del que mira (qué mostrar, qué no, qué enfatizar, sugerir, eludir, en suma: que no ver)”<sup>60</sup>

Retomando las calificaciones que hace Bill Nichols, la modalidad reflexiva hace hincapié en el encuentro entre realizador y espectador, en su forma más paradigmática el documental reflexivo lleva al espectador a un estado de conciencia intensificada de su propia relación con el texto y de la problemática. Además, es en sí misma la que tiene una actitud menos ingenua y más desconfiada con respecto a las posibilidades de comunicación y expresión que otras modalidades dan por sentadas.

El acceso realista al mundo, la capacidad de ofrecer pruebas persuasivas, la posibilidad de la argumentación irrefutable, el nexo inquebrantable entre la imagen indicativa y aquello que representa todas estas nociones resultan sospechosas. Comolli va a decir que el espectador no siempre toma lo suyo de allí donde el autor lo muestra porque el espectador tiene su propio recorrido, sus hitos, sus anteojeras que no son necesariamente ni los del autor ni los de los personajes del filme, pero pueden cruzarse como dos sujetos se cruzan.

El autor Gustavo Fischman concibe el acto de ver no como un mecanismo sino una metamorfosis, “implica una doble metamorfosis: primero la de la visión del observador, del otro, que se sitúa sobre aquello que se cataloga, que se captura, que se enmarca, que se registra en imagen; luego la metamorfosis de aquel que se muestra a sí mismo, que es mostrado, que acepta, ése también atraviesa una metamorfosis mientras mira fijo a la cámara diciendo: YO. “el devenir del yo en otro”<sup>61</sup>

---

<sup>58</sup> Bill Nichols *op.cit.*

<sup>59</sup> Jean Louis Comolli en *Ver y Poder*. Éditions Verdier. Paris, año 2004

<sup>60</sup> Sandra Carli “Ver este tiempo. Las formas de lo real.” En *Educar la mirada. Políticas y pedagogía de la imagen*. Inés Dusell y Claudia Gutierrez (comp.) Editorial Paidós, Buenos Aires, año 2001.

<sup>61</sup> Gustavo E. Fischman “Aprendiendo a sonreír, aprendiendo a ser normal.” En *Educar la mirada. Políticas y pedagogía de la imagen*. Inés Dusell y Claudia Gutierrez (comp.) Editorial Paidós, Buenos Aires, año 2001.

---

## **Capítulo III**

### **La experiencia educativa: El Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual.**

*“Educar es acompañar, no teniendo aguante, sino acompañar compartiendo el pan de las dificultades para entender. Es renovar la vocación, es dignificarla y, por lo tanto, salir conmovidos habiendo acopiado. Es haber decidido no durar junto a otros, sino hacer sentir a los alumnos que son, que valen, que importan.”*

*Josefina Semillán*

#### **3.1. El desafío formativo y la construcción colectiva del saber.**

El taller estuvo destinado a un grupo de doce jóvenes que rondan entre los 16 y los 21 años de edad, estudiantes que se encuentran alojados en los Centros Cerrados de Detención: Castillito, Legarra y Copa ubicados en un predio que está en la calle 520 casi Ruta 2 de la localidad de Abasto Partido de La Plata.

La propuesta apuntó a construir un espacio de enseñanza y de aprendizaje enmarcado en el enfoque comunicación/educación, el lenguaje audiovisual, la reflexión y el trabajo con la idea de acompañar a los jóvenes en el desarrollo de la comunicación como saber necesario para favorecer la participación y dar lugar a su protagonismo.

La construcción de la propuesta de enseñanza implicó un proceso de investigación y reflexión en el que se fueron definiendo principios de acción que determinaron los modos de desempeñar el rol pedagógico. Al diseñar la propuesta, de alguna manera, se anticipa aquello que se pretende provocar en la práctica y en la relación con los otros.

En este sentido, fue un gran aporte el recorrido previo en las instituciones de encierro porque significó un conocimiento sobre su funcionamiento y un contacto con los actores que las componen. El acercamiento al campo y las experiencias pedagógicas desarrolladas allí significaron un paso adelante porque había vínculos ya establecidos, un camino trazado y un mapeo general de la situación jurídica, económica, social y cultural de los jóvenes con quienes se iba a trabajar.

El taller no fue sólo un curso para aprender a usar la cámara, sino que también se trabajó sobre la pertenencia grupal, la distribución de roles y la importancia de generar un mensaje colectivo que estuviera en sintonía con su realidad cotidiana, lo emotivo, sus deseos y la necesidad de comunicarse y darle lugar a sus voces. Como expresa Kaplún “Una vez más se ve la importancia de la comunicación entendida como diálogo, en la que los propios destinatarios se convierten en coemisores e intervienen de una y otra manera en la producción del mensaje.”<sup>62</sup>

La aproximación al lenguaje audiovisual y a los conocimientos básicos teóricos y prácticos sobre el manejo de cámara, sonido y edición tuvieron por objetivo que los estudiantes pudieran usar la herramienta de forma creativa y que lograran visualizar cómo se construye sentido a través de la imagen. De esta manera, durante el desarrollo del taller, se exploraron los temas latentes que circulaban en el grupo, se trabajó en la unificación de un criterio de elaboración y junto a los jóvenes se planificaron las fases del proceso de realización audiovisual.

La construcción de la propuesta de formación es una actividad ético política donde se selecciona qué problematizar y cómo hacerlo desde dimensiones teóricas, ideológicas y político-pedagógicas. Cada acción educativa es elegida y realizada en razón de que pueda ser justificada por su coherencia con los principios de procedimiento y, por tanto, materialice efectivamente el sustrato ético de las finalidades que se proponen.<sup>63</sup> Siede va a decir “Siempre educamos en, desde y para ciertos valores.” Y en palabras de Freire “La educación es una forma de intervención en el mundo.”

Al planificar, al elaborar las estrategias y las tácticas para trabajar en el desarrollo de una tarea pedagógica se toma partido, se delibera, se recorta, se incluye y se excluye contenidos. Es importante plantear, también, que las propuestas no se construyen de una vez para siempre, sino que se reconstruyen en los procesos de reflexión en y sobre la acción que van reestructurando continuamente nuestro saber y nuestro hacer como educadores críticos en busca de la construcción colectiva del conocimiento<sup>64</sup> y la necesidad de intervenir sobre la formación ética y ciudadana para contribuir a generar una identidad de grupo.

---

<sup>62</sup> Mario Kaplún *op.cit.*

<sup>63</sup> Félix Angulo Rasco “Enfoques sobre el curriculum” en Teoría y Desarrollo del Curriculum. Angulo y Blanco(coor.) Editorial Aljibe, Granada, año 1994.

<sup>64</sup> Didáctica de la Comunicación. Documento de Cátedra IV. Facultad de Periodismo y comunicación Social. UNLP. Año 2012

Esa formación no tiene solamente componentes intelectuales y racionales sino que también se apoya en sensibilidades y disposiciones éticas y estéticas. “El educador que respeta la lectura del mundo del educando reconoce la historicidad del saber, el carácter histórico de la curiosidad, y así, rechazando la arrogancia cientificista, asume la humildad crítica propia de la posición verdaderamente científica”<sup>65</sup>.

Desde la perspectiva epistemológica, teórica y metodológica que propone la Investigación Acción Participativa, el conocimiento se genera sobre situaciones problemáticas que necesitan indagación y, además, esta perspectiva apuesta a la construcción colectiva del conocimiento científico que nos conducirá a un pensamiento crítico y emancipatorio.

La inclusión de instancias participativas de retroalimentación en la experiencia con los grupos sociales investigados son herramientas de validación del conocimiento científico y tienen un valor epistemológico irremplazable. “Las sesiones de retroalimentación de las actividades realizadas por el equipo de investigación tienen como objetivo trabajar con los grupos implicados en la investigación tanto los procedimientos del proceso de investigación como los productos parciales o finales obtenidos.”<sup>66</sup>

Asumir el rol pedagógico con responsabilidad y amor es abordar el proceso de enseñanza y de aprendizaje mediante un acompañamiento que supone la interacción comprometida con quienes fueron los protagonistas, promoviendo el manejo reflexivo de la información y la capacidad de leer críticamente su cotidianeidad. Como sugiere Prieto Castillo la educación no es sólo un problema de contenidos, es construir el texto, favorecer la expresión, lo lúdico, la alegría de construir. Es saber esperar y no forzar a nadie.<sup>67</sup>

En conclusión, como coordinadora del taller me sumergí en el gran desafío de motivar, interesar, sensibilizar y movilizar la atención de los jóvenes para desarrollar aprendizajes significativos planteando tareas en que los adolescentes pudieran decidir voluntariamente sus propios caminos de aproximación al conocimiento. Para lograr esto, fue fundamental generar un vínculo de confianza con los jóvenes. Sin caer en una postura demagógica, la meta fue encontrar el equilibrio entre la escucha, la comprensión, el respeto a sus intereses, los contenidos de la propuesta, el acto de enseñanza y de aprendizaje y el desarrollo del conocimiento.

### **Los contenidos temáticos.**

---

<sup>65</sup> Paulo Freire *Pedagogía de la Autonomía*. Ed. Siglo XXI, Buenos Aires, año 2008.

<sup>66</sup> María Teresa Sirvent “La investigación social en Argentina y el compromiso del investigador: contradicciones y desafíos.” *Cahiers des Amériques Latines* N°42, año 2003.

<sup>67</sup> Daniel Prieto Castillo *Educación con sentido*. Ediciones Novedades Educativas U.N Cuyo, año 1995.

Inicialmente el taller estuvo planificado para desarrollarse en doce encuentros de dos horas y cuarto cada uno pero debido a las contingencias y las necesidades propias del objetivo planteado terminaron siendo catorce. Podemos reconocer tres grandes ejes específicos de la comunicación audiovisual que se fueron trabajando en el transcurso del Taller:

- el conocimiento de la gramática de la imagen (encuadre, composición y tipos de planos)
- la preproducción (conformación del equipo de filmación y la elección de la temática)
- la producción (planificación, revisión, preparación de escena, diseño del rodaje y rodaje.)

En cada encuentro se procuró trabajar en dos momentos, uno destinado a la reflexión, el debate y la planificación y otro momento de orden práctico. Siempre se retomaba lo realizado en el encuentro anterior para situarnos y tratar de generar una visión integral del proceso que se estaba llevando a cabo y, al mismo tiempo, se intentó motivar la incorporación de las herramientas para pensar las estrategias que se aplicarían en los proyectos de trabajo.

Además se ocupó un tiempo para la explicación de conceptos específicos, pero también se trabajó en la identificación y el análisis del funcionamiento del lenguaje audiovisual con vistas a su utilización durante el taller.

### **El programa.**

**Módulo I** La representación de la realidad. Subjetividad y objetividad. La expresión audiovisual como lenguaje. Características discursivas, tecnologías, difusión, recepción.

**Módulo II** El plano: sus elementos básicos. Escena y secuencia. La articulación espacio-temporal. Continuidad de imagen y sonido. Las transiciones. Montaje narrativo y metafórico. El sonido. El lugar del sonido con respecto a la imagen. Las funciones del sonido. Integración de imagen y sonido.

**Módulo III** La entrevista. Tipos de entrevistas. La planificación: la investigación del tema, las fuentes de información, el conocimiento del entrevistado, la guía de preguntas. Características de la entrevista.

**Módulo IV** De la idea al producto final. El tema: valoración y enfoque. El diseño del guión. La organización del contenido. La estructura secuencial: sus partes. Los criterios de selección. El valor informativo de las imágenes.

**Módulo V** La producción: preparación y puesta en escena. La organización del equipo de producción: los roles técnicos

**Módulo VI** La postproducción. Organización del material registrado: pautado y lista de captura. Transcripción y corte de las entrevistas. Selección de material de archivo. Selección de materiales sonoros. Redacción de textos para la narración en off. Confección de la planilla de edición. Edición.

**NOTA:** en el Anexo 2 se presentan las anotaciones encuentro por encuentro.

### **Insumos**

Cámara Sony Z1, Cámara Nikon D90, boom, tapes, trípode, Monitor Samsung 22`, notebook, alargue, parlantes, 10 cuadernos, 10 lapiceras, papel afiche, fibrones, tijera, dvds.

### **Los protagonistas.**

Las siguientes presentaciones están conformadas por las palabras de cada uno de los jóvenes sumado a algunas anotaciones de la coordinadora del taller.

**Ángel.** “Mi nombre es Ángel Ferreyra, tengo 17 años, soy de Merlo Norte. Me gustan los deportes, el deporte que más me gusta es el boxeo. Y lo que no me gusta es estar todo el día engomado.” Ángel estaba alojado en el Centro Cerrado “Legarra” hacía dos meses. Fue a todos los encuentros, excepto al que no lo dejaron salir, hasta que lo trasladaron al Nuevo Dique. Muy predispuesto a participar de la planificación y a ocupar distintos roles, durante el taller fue entrevistado. En relación a la producción audiovisual participaba a la hora de tomar decisiones. Siempre aportaba su punto de vista en los debates surgidos en el marco del taller. Se animó a actuar para el corto. Hoy se encuentra en libertad, vive en Merlo, va a la escuela y trabaja.

**Jacobo.** “Me llamo Jacobo Julián Palacios, tengo 18 años, vivo en Caseros, Partido de Tres de Febrero. Me gusta jugar mucho al fútbol, me gusta la cumbia colombiana y lo que no

me gusta es la ensalada de lechuga y tomate” Aunque en su presentación dice vivir en Caseros, en ese momento estaba alojado en el Centro Cerrado “Legarra”. Se interesaba mucho por el taller, le gusta filmar y aportar ideas. Participaba de las discusiones en torno a los temas que emergían y siempre daba su punto de vista. Muy aplicado y prolijo, anotaba todos los conceptos en un cuaderno. Participó de todos los encuentros hasta que se le superpuso con el trabajo que estaba realizando en una fábrica. Los fines de semana tenía sus salidas para visitar a su familia. Hoy se encuentra en el Centro Cerrado de Máxima Seguridad Almafuerite.

**Joaquín.** 19 años se sumó a pocos encuentros, tres aproximadamente, pero en los que estuvo se comprometió con las tareas propuestas, le gustaba aparecer en cámara. Se animó a actuar frente a la cámara.

**Simón.** “Soy Simón Acosta, tengo 16 años, hace cuatro meses que estoy privado de mi libertad. Me gusta el boxeo, el fútbol. Bah, el deporte mejor dicho. Las cosas que no me gustan es la política porque usan a la gente, tampoco me gustan los que venden droga porque gracias a ellos estamos acá nosotros.” Se entusiasmó con la actividad grupal. Siempre estaba predispuesto a colaborar, fue sonidista y no tenía reparos a la hora de decir lo que pensaba aunque le costaba muchísimo expresarse oralmente, siempre sentaba postura. Por momentos quería hacer todo, ser entrevistado, entrevistador, cámara, sonidista pero finalmente se adecuaba al trabajo grupal.

**Nicolás.** 17 años, estaba alojado en el Centro Cerrado “Castillito” hacía tres meses, venía del Almafuerite donde había estado 9 meses. Su perfil hizo que tomara un papel de liderazgo, era cuestionador, creativo, La última vez que hablé, estaba drogado y durmiendo en la calle. Represento un empuje Darío Nicolás. “Tiene que existir un Nicolás en todos los grupos” Personalidad que irrumpe y motoriza discusiones. Empezó a mitad del taller, pero enseguida tomó un rol protagónico, llevó propuestas, entre ellas la pieza fundamental del corto, el texto. Se animó a trabajar con su voz, con su expresión oral. Se manejó como un director, con la habilidad de trabajar en grupo y generar algo colectivo

**Pablo O.** de 18 años, tiene una hija, estaba alojado en el Centro Cerrado Copa. Es de Florencio Varela pero cuando salió su familia se mudó a Lomas de Zamora. Se sumó desde el principio, era callado, muy respetuoso y tranquilo. Cuando Jacobo (que se perfilaba como camarógrafo) dejó de concurrir al taller, tomó en sus manos la cámara. Transitó un proceso de aprendizaje que quedó plasmado en las imágenes tomadas por él. En el desarrollo del taller se apropió de las técnicas y el conocimiento del lenguaje audiovisual. Fue el director de fotografía del corto. Hoy se encuentra en libertad y concurre a la escuela.



**Pablo S.** 17 años, se enganchó con el rol de sonidista, participó de todos los encuentros, muchas veces parecía aburrido o distraído, pero estaba, escuchaba y observaba con mucha atención lo que sucedía a su alrededor. No hablaba mucho pero cuando lo hacía sus aportes eran ingeniosos y muy precisos. Salió en libertad a principios del año 2012 lo llevaron a un Centro de Contención de donde se fugó.

**Roberto.** 18 años, vive en Junín. Se acercó ya sobre el final del taller, los últimos cuatro encuentros, muy reservado y un poco vergonzoso para hablar. Sin embargo participó actuando en el corto. Se mantenía callado pero parecía disfrutar del taller. Hoy se encuentra en libertad y trabaja con sus hermanos.

**Darío.** “Hola soy Darío de San Miguel, tengo 19 años, estoy privado de mi libertad hace 3 años, estoy acá en el Instituto de Castillito. Me gusta el fútbol, me gusta entrenar, me gustan mucho las mujeres.” Darío tuvo una participación inconstante porque se le superponía con otras actividades, sin embargo, cuando estaba se hacía sentir haciendo sus aportes, le gusta mucho escribir, en una ocasión alcanzó un texto.

**Alan.** 18 años, de Villa Domínico, Avellaneda. Estaba alojada en el Centro Cerrado Castillito. Fue sólo a dos encuentros porque se fue en libertad. Participaba activamente del Taller, conocía los recursos del lenguaje audiovisual porque había hecho un taller. En relación a su salida expresó “Está en uno si te dan una oportunidad, aprovecharla o desaprovecharla”

**José.** “Me llamo José, soy de la ciudad de La Plata, tengo 19 años, hace dos años y ocho meses que me encuentro privado de mi libertad, dentro de poco tengo la posibilidad de recuperarla pienso conseguir un trabajo, terminar los estudios cuando salga, tratar de formar una familia.” Estaba alojado en el Centro Cerrado “El Castillito”. Estuvo sólo dos encuentros porque salió en libertad. Fue el primero en ofrecerse para hacer las prácticas, se animó a dar su testimonio y a entrevistar y filmar a su compañero Jacobo. Hoy está preso en una Unidad Penitenciaria.

**Ricardo.** “Soy Ricardo Ezequiel vengo del Legarra y voy al Taller de Comunicación Audiovisual. Lo que me gustaría es que los chicos que están ahora no pasen por lo mismo que nosotros, que los chicos que vienen ahora, que van creciendo no agarren la delincuencia, la droga.” Extraño a mi familia, la calle. Las ganas de estar libre, estar libre, caminar por donde yo quiero porque de la mente estoy libre, en mis pensamientos soy libre pero estoy privado de mi libertad.” Ricardo participó del taller, de varios encuentros, le gustaba agarrar la cámara para jugar, se animó a actuar para el corto. Tiene 18 años, es de Avellaneda, estaba alojado en el Centro Cerrado Castillito. Hoy se encuentra en la Unidad Penal N°1.

### **3.2. Analizar para transformar.**

En el transcurso del taller se fue registrando de forma audiovisual y gráfica cada encuentro para poder sistematizar y visualizar qué dimensiones se ponían en juego, cuáles fueron las intervenciones que favorecieron los aprendizajes, qué relación hubo entre lo planificado y lo efectivamente ocurrido. De esta forma se fueron repensando las prácticas de enseñanza y aprendizaje y reconfigurando la planificación inicial.

El ejercicio del registro sirvió para organizar las dudas y preguntas que emergieron a partir de la implementación de la propuesta, al sistematizar lo ocurrido y a raíz de la interacción con los estudiantes se revisó y relejó la propuesta para darle espacio a la reformulación. La idea fue abrir la oportunidad de problematizar, sin cancelar ni clausurar, siempre dejando abierta la posibilidad de desarrollos superadores y así producir los cambios que la estrategia educativa fijó en el acto sin cerrar aquello que estaba en trámite de ser conocido.

El registro no es una mera recopilación de sucesos sino que funciona como organizador, una puerta de acceso hacia la problematización y la teorización. Según Julia Silber, la pedagogía se presenta como un haz de pensamientos no practicados y de prácticas no teorizadas y al mismo tiempo regulariza e interviene. La autora dice “La reconstrucción del campo pedagógico se percibe entonces no como una estructura cristalizada sino esencialmente dinámica y contextualizada, que analiza los procesos educativos en sus

intrincados recorridos individuales y sociales, y desde una elección de posible futuro procurar engendrar estrategias viables para la construcción de una sociedad más justa”<sup>68</sup>

Además, la autora deposita una doble tarea a la pedagogía: la teorización y la intervención. A la primera, le interesa profundizar en cuestiones relativas a las funciones de la educación en relación con la sociedad y de los sujetos en su vinculación con el contexto, la educación, la historicidad y las utopías; el lugar de lo ético y lo político. En cuanto a la función teórica que forma parte de la pedagogía, dice que lejos de ser contemplativo, tiene como finalidad práctica producir acciones y obtener resultados definidos como deseables.<sup>69</sup>

El proceso de intervención es un encuentro con otros y es un encuentro desde la diferencia. Este proceso empieza cuando uno llega. La presencia de un sujeto extraño al lugar genera intervención.

Según Eduardo Remedí la palabra intervención siempre nos coloca en medio de algo. “Intervenir es ubicarse entre dos momentos, entre un antes y un después, es estar ubicado en ese lugar, intervenir es también estar entre dos lugares, en medio de dos tiempos, en medio de dos lugares o en medio de dos posiciones. Intervenir y esta parte es complicada, es tomar partido es tomar una posición es decir no hay posiciones blandas, exige una posición de parte de uno exige tomar partido por A o por B.”<sup>70</sup>

Este mismo autor va a subrayar la importancia de generar procesos elaborativos para poder aportar al crecimiento y a la transformación. “Lo que no se elabora, se repite. Si ustedes intervienen y no ayudan a procesos elaborativos, entonces la intervención o la práctica en que van a intervenir se va a volver a repetir.”<sup>71</sup>

De acuerdo a estos conceptos y categorizaciones expuestas, surge la necesidad de ordenar y expresar teóricamente algunos ejes que subyacen de la práctica pedagógica. A continuación se brindarán algunos puntos de análisis atravesados por el conocimiento, la emoción y la acción<sup>72</sup> haciendo el ejercicio de ponerlo en palabras. La intención de esta sistematización es entender y aproximarnos a lo sucedido durante la experiencia educativa en relación al espacio y el tiempo en el contexto específico, a la construcción de subjetividades y al sentido que le dieron a la utilización de la herramienta audiovisual en la construcción de su propia imagen.

---

<sup>68</sup>Julia Silber en Reflexiones epistemológicas sobre la Pedagogía. Trabajo elaborado para el Seminario “Pedagogía y Universidad”- Especialización en docencia universitaria-, UNLP, Argentina, año 2009.

<sup>69</sup> Ib.64

<sup>70</sup> Eduardo Remedí op.cit

<sup>71</sup> Ib. 65.

<sup>72</sup> Inés Dussel “Educar la mirada. Reflexiones sobre una experiencia de producción audiovisual y de formación docente” en *Educar la Mirada. Políticas y pedagogías de la imagen*. Inés Dussel y Daniela Gutierrez (comp.) Ediciones Manantial, Buenos Aires, año 2006.

**a. Espacios y tiempos en el encierro. Las relaciones pedagógicas y comunicacionales en situación.**

Encarar una experiencia educativa junto a jóvenes que se encuentran en una institución de encierro requiere de un esfuerzo planificado, articulado e intensivo, que básicamente se dirija a facilitar nuevos modos de pensar, de sentir y de actuar. Por eso, resulta muy importante la implementación de condiciones de enseñanza adecuadas.

El encierro los configura como sujetos que no pueden elegir qué hacer con su cuerpo, el régimen mutila la posibilidad de decidir cómo invertir su tiempo, cuándo bañarse, cuando lavarse los dientes, cuándo tomar mate, cuándo dormir, cuándo leer, cuándo caminar. Y a veces, ni siquiera pueden hacerlo.

Tal como describe Goffman “Se trata de dispositivos institucionales que presentan una administración exhaustiva de las coordenadas de tiempo y espacio, y una tiranización en términos de reglas difusas dentro de un sistema de tipo jerárquico donde cualquier integrante del personal puede exigirles a cualquier interno, multiplicando exponencialmente las posibilidades de sanción. Todo esto conlleva un efecto nocivo sobre la subjetividad de las personas que viven en estas instituciones, en tanto todas las prácticas apuntan a moldear las subjetividades a partir de una matriz fundamentalmente desindividualizante.”<sup>73</sup>

Muchas veces se generan cortocircuitos entre las lógicas que se sostienen desde la institución punitiva y las que se propician desde la educación. Por eso, fue favorable que el taller esté enmarcado en coordinación con la Escuela de Enseñanza Media N°40, escuela que funciona en el Centro Cerrado Castillito. Esta articulación formalizó y legitimó el taller respecto a las autoridades de las Instituciones de Encierro.

Ante los roces que se fueron generando con los trabajadores de los centros cerrados, el aval de la escuela significó dar las discusiones desde una institución que en términos jerárquicos está en el mismo nivel que la de encierro.

A modo de ejemplo podemos describir una situación donde se visualiza esta tensión que nombramos anteriormente.

*Una de las tardes, en el horario del taller, fui a buscar a Jacobo, a Joaquín y a Ángel que estaban alojados en el Centro Cerrado Legarra. Luego de esperar diez minutos hasta que se decidieron abrir la puerta, un guardia me atendió.*

---

<sup>73</sup> Eving Goffman *Internados*, Editorial Amorrourtu, Buenos Aires, año 1972.

*Tatiana: "Qué tal, vengo a buscar a Jacobo, a Joaquín y a Ángel para ir al taller."*

*Guardia: "¿jeee!? ¿Para qué? No, no a Ángel no lo voy a bajar, está castigado."*

*Tatiana: "Dejame hablar con él y que decida si quiere venir o no. Más allá de lo que haya pasado tiene derecho a asistir. El taller es una actividad que se hace en el marco de la escuela. Yo no me voy a meter en las sanciones que aplican ustedes, aunque no esté de acuerdo pero ustedes no pueden coartar la posibilidad de decidir si quiere venir o no."*

*Guardia (con tono prepotente, amenazó): "y si se cagan a trompadas los vas a separar vos"*

*Tatiana: "Sí, me hago cargo de lo que pasa en el aula."*

*Indignado el guardia, me dijo que no lo iba a bajar, que yo tenía que respetar las reglas del lugar. Intenté explicarle que según la ley, más allá del castigo, Ángel podía venir a clase pero el guardia se negó. Discutimos y no llegamos a ningún acuerdo. Le pedí hablar con un responsable y me dijo que no estaba ni el director ni el subdirector del Centro. Ángel no pudo venir.*

*Al miércoles siguiente, me entrevisté con el subdirector, discutimos fervientemente, mi argumento era el respeto a ley, a lo que me respondió "¿y quién cumple la ley?"*

Esta situación representa otras similares y deja entrever que muchas de las personas que trabajan allí se abusan de su condición y se rigen bajo sus criterios: las leyes del más fuerte. Ante un conflicto los guardias deciden castigar a los chicos y "engomarlos"<sup>74</sup> durante días, como dice Ángel en una entrevista: "Piensan que encerrándote en una pared cuatro por cuatro, piensan que van a solucionarte tus problemas"

Al entrevistar a Nicolás, también hizo mención a estas actitudes de los guardias que ante alguna situación conflictiva optan por no dejarlos salir a las actividades educativas sin dar ningún tipo de explicaciones.

*Tatiana: "¿Por qué mirás así? ¿Estás enojado por algo?"*

---

<sup>74</sup> Engomar significa dejar encerrado para cumplir un castigo.

*Nicolás: “Capaz que me molestó lo que hicieron los directores que de un día para el otro no nos dejan salir al taller y no dieron ni un porqué no explicaron. No te explican, te ponen una excusa.”*

En el ámbito del encierro predomina el maltrato verbal y psicológico, los golpes, la desatención, allí son los “pibes chorros”, “maleducados”, “terribles”, “malos”, “peligrosos”, son los que “no cambian más.” Allí el Estado aplica su rol punitivo, allí tienen que pagar por lo que hicieron, allí tienen que endurecerse.

Los jóvenes están permanentemente vigilados, alertas, se sienten a prueba y ellos mismos prueban constantemente. Las relaciones toman formas distintas en el ámbito del encierro y en el del espacio educativo, el escenario va a configurar lo actitudinal, la forma de vincularse, de moverse, de hablar. La relación con los guardias es muy distinta a la que establecen con los docentes.

Las vivencias de los jóvenes en el encierro son impactantes y hasta pueden resultar abrumadoras, por eso como educadores es necesario aprender a colocarse en el rol, enmarcarse en la tarea que uno se propone hacer con ellos. Al trabajar con jóvenes que atraviesan una problemática tan compleja se desprenden un sin número de aristas, y por ello, es importante tener presente el objetivo central, es decir qué se quiere generar en el transcurso de la relación pedagógica.

El ámbito educativo en contextos de encierro representa la posibilidad de los jóvenes de vincularse desde un lugar distinto al que le proponen las lógicas del encierro. Las relaciones en la institución de encierro están basadas en la ley del más fuerte, en la lógica del premio y del castigo, en las obligaciones y las prohibiciones. Este lugar requiere incorporar y adoptar conductas para sobrevivir.

En estos ámbitos prima la desconfianza, mucha gente desfila por estos lugares, se despiden prometiendo volver y, en general, no lo hacen. Los chicos son objeto de promesas incumplidas, de irresponsabilidades. Entonces, en muchas ocasiones optan por no creer y construyen mecanismos de defensa para no sufrir futuras decepciones.

*En uno de los encuentros nos dispusimos a hacer un repaso, ordenar y rastrear el objetivo de la producción de los chicos. Trabajamos sobre el mensaje para que tome un tinte colectivo y sobre los destinatarios. Entre un intercambio de ideas, Simón plantea una duda.*

*Simón: “A mí me contaron que cuando hacen un taller en los institutos de menores y en los penales corte que después lo venden a los cosas y*

*nos usan a nosotros. Yo también me dejé llevar por lo que me dijeron por eso no vine una clase. Porque pasó ¿o no?"*

*Ante esta pregunta acusatoria, tratando de conservar la calma y reprimiendo el enojo hacia los guardias que habían hecho correr ese rumor, les brindé un recuento de los trabajos realizados, el objetivo de trabajar con ellos y el porqué de la decisión de hacer una producción audiovisual con ellos. Les comenté que ellos podían elegir entre creerme o no. Y les marqué que el tiempo iba a develar si valía la pena confiar.*

*Tatiana: "Sí pasa, por supuesto que pasa, sobre todo cuando viene un medio de comunicación como Telefé. Los medios que construyen una imagen de ustedes de "pibes chorros."*

*Simón: "Ellos se fijan cuando bardeamos nomás."*

*Pablo: "Nos tiran mierda para después ganar plata."*

*Tatiana: "Ustedes me pueden creer o no, eso lo va a demostrar el tiempo. Yo les voy a hablar desde mi sinceridad y desde el trabajo que vengo haciendo."*

*Continuamos conversando sobre la decisión grupal del qué decir y el para qué producir el material audiovisual. Simón soltó "a mí me gustaría hacer un recorte y dárselo al Juez" y esto desencadenó una charla sobre las percepciones que tienen sobre los jueces y los defensores. Refiriéndose a ellos Santiago dijo: "Viven a costa de nosotros. Los jueces, los fiscales, los defensores ganan mucha plata a través nuestro. Es el mismo sistema, los políticos hacen que esto funciones así"*

*Pablo: "Ellos viven por las oportunidades que no pudimos tener nosotros"*

*Santi: "Vos te das cuenta la forma de ser nomás con el juez, yo veo a mi jueza y veo que nació en una cama de oro, con todos los chiches, con la ropa, sus zapatillas, nunca le hizo falta nada, pero está bien yo no la culpa a ella, los padres se supieron romper el lomo para darle eso. Pero no se da cuenta que a nosotros nos hacen falta muchas cosas."*

Ante este escenario representado por las situaciones anteriormente narradas, se percibe que para establecer una relación pedagógica y llevar adelante una propuesta de trabajo resulta indispensable partir de una relación donde prime la confianza.

Para establecerla es muy importante explicar con claridad el porqué y para qué de la propuesta. Y luego el tiempo será un factor fundamental para que en el transcurrir de la relación este lazo se vaya afianzando. Es el tiempo el que les da la posibilidad de comprobar las intenciones y el cumplimiento o no de lo dicho. En este proceso es fundamental cumplir con la palabra, ser coherentes, en definitiva el discurso se fortalece con los actos consecuentes.

*En el último encuentro, la despedida de la primera etapa del taller, haciendo un balance Nicolás destacó:*

*Nicolás: “Me gustó la voluntad, no todos lo hacen. Muchos dicen lo mismo, que van a venir siempre y nunca vienen y me di cuenta a lo largo del taller que nunca faltaron que siempre pusieron su voluntad, la fuerza que pusiste, los días que viniste de más para que podamos terminar la producción. Hay personas que buscan la ventaja en vez de pasar buenos momentos y eso no es bueno para nosotros. A mí me molesta que quieran aprovechar determinadas situaciones, porque muchos son los que dicen a mí me importan los chicos y vienen dos o tres veces y todo queda en la nada.”*

También, como se señaló anteriormente, es significativo destacar la confianza en relación a la seguridad en ellos mismos, a la convicción de que son capaces de aportar, de opinar, de formar parte. Creer en el valor de su palabra, de sus percepciones. Como señala Florio “Recuperar la memoria de conocimientos propios y silenciados, tomar conciencia de ellos, situarse como sujeto de conocimiento”<sup>75</sup>

Claro que como señala Remedí lo instituido no es monolítico, lo instituido tiene quiebres, tiene huecos no definidos, tiene espacios que no están totalmente cerrados o aclarados y en esos huecos en esos espacios en esa situación en la que no termina de cerrarse lo instituido es que surge lo instituyente. “Y surge sobre estos espacios o estos lugares no definidos que llamamos “intersticios” estos intersticios, estos lugares que no terminan de cerrarse, esos espacios que no terminan de tener un significado completo son los espacios que uno va a ocupar o va a intentar a trabajar para poder ayudar a los procesos instituyentes.”<sup>76</sup>

---

<sup>75</sup> Alberto Florio *Pensar y hacer en Contextos de Encierro. Sujetos educativos en contextos institucionales complejos.* Ministerio de Educación de la Nación, Buenos Aires, año 2010.

<sup>76</sup> Eduardo Remedí op.cit.



Entonces conocer la cotidianeidad de los sujetos es indispensable no para compadecerse ni remediar sino para poder establecer una relación pedagógica y para situarse en el lugar concreto donde están en juego identidades cruzadas, situaciones de poder, situaciones de significados construidos, culturas, historia particulares. Es así que durante el taller se intentó generar un espacio que les permitiera construirse como sujetos libres, atendiendo a su realidad cotidiana, las contradicciones y conflictos que viven diariamente.<sup>77</sup>

“Una de las características más comunes de los adolescentes en dificultades viene del hecho de que ellos no se sienten aceptados. De allí la enorme dificultad que tienen en la formación de un buen concepto de sí mismos, base de la autoestima y la autoconfianza, sin las cuales la tarea de construir un proyecto de vida se torna muy difícil, algo así como intentar asentar un cimiento sólido sobre una base de arena movediza.”<sup>78</sup>

En palabras de Merieu parte de la tarea pedagógica sería construir un “espacio de seguridad” en el que los sujetos se atrean a hacer algo que no sabe hacer para aprender a hacerlo. Generar un espacio donde queda en suspenso la presión de la evaluación y se posibilitan asunciones de roles y riesgos inéditos.

Y aquí, dicho lo anterior, conectamos con el concepto de reciprocidad que es una pieza fundamental para establecer la relación pedagógica. La reciprocidad entendida como la interacción en que las dos presencias se revelan mutuamente, aceptándose y comunicándose, una a la otra.<sup>79</sup> Sería la expresión de la voluntad de “hacer con”.

Merieu va a proponer hacer con el estudiante concreto, allí donde está, tal como lo encontramos, fruto de una historia intelectual, psicológica y social, una historia que no puede abolirse por decreto. Y con esto no se quiere decir dejar hacer o no conducir sino posibilitar que cada cual ocupe su puesto y se atreva a cambiarlo.<sup>80</sup> Según Cornu, autoridad es a la vez: garantizar y hacer crecer, es decir, aumentar.<sup>81</sup>

En el encuentro con el otro, va a decir Antelo, en la libertad que tiene el otro de decidir si quiere o no entrar en el intercambio, en su derecho a abstenerse, en el derecho a la indiferencia, es donde debemos buscar el valor agregado de la experiencia de educar. Y la primera señal a destacar es que quien enseña no está en la misma posición de quien, más o menos expectante, más o menos atraído, distraído, ido.<sup>82</sup> Si bien se plantea la responsabilidad

---

<sup>77</sup> Ib.72

<sup>78</sup> Antonio Carlos Gomes Da Costa Pedagogía de la presencia Editorial Losada, S.A 2ª edición, año 2004

<sup>79</sup> Ib. 74

<sup>80</sup> Philippe Merieu en Frankenstein educador, Editorial Alertes, Barcelona, año 1998.

<sup>81</sup> Laurence Cornu en “La confianza en las relaciones pedagógicas” Graciela Frigerio (comp.): *Construyendo un saber sobre el interior de la escuela*. Edición Novedades Educativas – Centro de estudios multidisciplinares, Buenos Aires, año 1999.

<sup>82</sup> Estanislao Antelo en Educar: ese acto político. “Notas sobre la (incalculable) experiencia de educar.” Editorial del estante, Buenos Aires, año 2005.

compartida en la toma de decisiones, la relación no es de absoluta igualdad, empezando porque hay responsabilidades adultas que no se pueden delegar porque hay una diferencia de conocimiento.

El encierro les habla de un modo de habitar la situación marcada por la imposibilidad, la desobjetivización. En palabras de Duschatzky “Estar a merced de lo que acontezca habiendo minimizado al máximo la posibilidad de decir no, de hacer algo que desborde las circunstancias. Se trata de un modo que despoja al sujeto de la posibilidad de decisión y responsabilidad.”<sup>83</sup>

Es por eso que la propuesta estuvo centrada también en desarrollar el sentido de la responsabilidad y el compromiso con el trabajo y con sus pares. Frente al régimen de encierro que infantiliza porque no los deja definir cómo cuándo y que actos hacer, la idea fue establecer una relación recíproca, lo que no significa que las responsabilidades sean igual, pero sí que cada uno desde su rol, desde su lugar pueda cumplir con los acuerdos establecidos y se comprometa con el trabajo, con la discusión y con sus pares.

Entonces podemos concluir que fue trascendental para poder trabajar juntos el hecho de tejer la reciprocidad en la relación pedagógica basada en la confianza en el vínculo. Pero también es condición indispensable la confianza en ellos mismos y entre ellos y tener la convicción de que es posible encarar un proyecto colectivo, siendo los protagonistas y labradores del mismo.

#### **b. La construcción de las subjetividades y sus significados.**

Para abordar este punto donde nos centraremos en el significado que los jóvenes le dieron a la experiencia educativa vale destacar que la subjetividad se construye en situación y está compuesta por la mirada que tiene el otro sobre uno, lo que yo creo sobre mí mismo y lo que soy realmente (actos).

Jorge Huergo dice que cuando hablamos de educación como proceso de formación subjetiva, necesitamos comprender que la subjetividad es esa zona de mediación entre el “yo que lee y escribe” y el “yo que es leído y escrito”. Es decir, una zona de articulación entre las experiencias y el lenguaje.<sup>84</sup>

Según Duschatzky “Las prácticas de subjetividad permiten rastrear las operaciones que despliegan los sujetos en situaciones límite y las simbolizaciones producidas.”<sup>85</sup> La autora habla

---

<sup>83</sup> Silvia Duschatzky *Chicos en banda. Los caminos de la subjetividad en el declive de las instituciones*. Editorial Paidós, Buenos Aires, año 2001.

<sup>84</sup> Jorge Huergo

<sup>85</sup> Ib. 79

de una subjetividad que se construye en situación, que se produce en el seno de las prácticas y propone tres modalidades subjetivadas de habitar una situación: la desubjetivación, la resistencia y la invención.

Rossana Reguillo Cruz<sup>86</sup> (cit. Dussel) nos invita a pensar la subjetividad como la compleja trama en la cual lo social se encarna en los cuerpos, dándole al individuo históricamente situado posibilidades de reproducir el orden social en donde vive, como también las de negarlo, impugnarlo o transformarlo. Además propone una nueva pedagogía que produzca o restituya las articulaciones políticas y simbólicas que ineludiblemente atan diversas escenas.

En oposición a la monotonía, la despersionalización y la desubjetivación propiciadas por las lógicas del encierro, en el espacio educativo se configura un ámbito distinto porque se crean las condiciones para que los jóvenes logren desnaturalizar sus prácticas habituales y les puedan dar un sentido de transformación.

Para los jóvenes que se encuentran privados de su libertad ser parte de los espacios educativos se convierte en la posibilidad de cambiar el “ser preso” por “ser estudiante”. Entonces, el espacio educativo se convierte en potenciales espacios educativos de configuración de identidades. (Buenfil Burgos<sup>87</sup>)

*El significado del espacio educativo según las voces de los jóvenes que participaron del taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual.*

*“Para mí, es una ayuda para el bien, para conseguir trabajo, para hablar bien, para conocer nuevas personas, nuevas experiencias, nuevas formas de vida y para desarrollar la mente.” (Pablo.O)*

*“A mí me sirve para aprender y tener más conocimiento. En la calle no le pasaba cabida y acá me di cuenta que el estudio te ayuda mucho, tengo otro trato con los pibes que en el pabellón porque yo vengo a aprender no a andar berretineando ni nada de eso.” (Simón)*

*“Estar preso es una mancha que voy a llevar siempre, nunca la voy a poder borrar, pero bueno, estoy preso pero mientras aprendo y paso buenos momentos como estos.” (Nicolás)*

---

<sup>86</sup>Inés Dussel op.cit.

<sup>87</sup> Buenfil Burgos *Configuraciones discursivas en el campo educativo*. Editorial Plaza y Valdes, México, año 2002.

A partir de estos relatos se observa que el espacio educativo brinda la alternativa de ser escuchado (leído), entonces, se constituye en un acto de comunicación donde el ejercicio liberador de ser reconocido como individuo puede llegar a generar la posibilidad de “salir del encierro” invitándolos a relacionarse desde otro lugar y crear otro universo de significación. Como expresa Costa “Una de las necesidades más urgentes e íntimas del ser humano en todas las épocas es la necesidad de encontrarse a sí mismo para, entonces, encontrar a los demás.”<sup>88</sup>

Cuando se trabajó con los jóvenes sobre lo que les interesaba abordar en la producción audiovisual que ellos construirían, los temas que emergieron fueron: “la mirada de la sociedad”, “nuestros logros”, “historia de vida”, “la escuela,” “días de visitas”, “la familia”. Al respecto, resulta interesante reproducir la conversación que surgió en uno de los encuentros:

*Tatiana. “Cuando hablan de “La mirada de la sociedad”, ¿a qué se refieren?”*

*Darío. “A la discriminación que tienen ellos contra nosotros por estar acá adentro.”*

*Tatiana. “¿Quiénes son ellos?”*

*Al unísono. “ustedes, la gente de afuera.”*

*Tatiana. “¿Toda la gente de afuera?”*

*Darío. “No, alguna”*

*Ángel. “La clase alta”*

*Pablo S. “Y media también”*

*Pablo O. “Los jueces, los fiscales.”*

*Ángel. “¿y usted cómo nos ve a nosotros Tatiana?”*

*Tatiana. “Yo les dije como los veía...”*

*Joaquín. “Pero usted nos ve distinto porque trabaja con nosotros y nos ve de otra forma.”*

*Darío. “Y sabe cómo somos nosotros.”*

*Ángel. “Pero si usted no nos conociera ¿cómo nos miraría?”*

*Pablo O. “Ni nos miraría...”*

*(Risas)*

*Tatiana “¿Cómo que no?”*

Aquí vale resaltar la reflexión elaborada por Siede que se pregunta si tiene sentido recuperar la subjetividad de los adolescentes y llega a la conclusión de que es importante

---

<sup>88</sup> Antonio Carlos Gomes Da Costa op.cit.

captar los problemas significativos para los adolescentes porque ellos también forman parte de la realidad social y comparten, sufren o quieren cambiar dicha realidad.<sup>89</sup>

Según el autor “La función de la pregunta, entonces, no sólo es abrir sino también orientar; no es averiguar lo que cada uno sabe, sino desafiar lo que podemos pensar a partir de lo que sabemos. De este modo, la pregunta tiene sentido y ayuda a construir sentidos compartidos entre quienes la abordan.”<sup>90</sup>

Otra de las situaciones transitadas durante el taller donde los jóvenes hablaron sobre sus significaciones, se dio a raíz de un texto que alcanzó Darío y compartió con sus compañeros.

*Fragmento del texto. “Justicia ¿dónde estabas, estabas ahí? No quisiste ver. Justicia ¿dónde estás, quién sos, qué será de mí? Desesperadamente te busco día y noche y no te encuentro”*

*Darío ¿Qué justicia es esta que el culpable culpa a la víctima?*

*Tatiana ¿Ustedes se consideran víctimas?*

*Darío. Sí, porque estamos acá adentro*

*Otro. “yo no porque yo hice algo para estar acá porque si no no estaría acá. Víctima no me siento porque tuve la culpa lamentablemente, sí me arrepiento.”*

*Pablo O. “Yo creo que nos miran una vez que estamos acá adentro, afuera nadie nos preguntó si necesitábamos algo.”*

*Tatiana “¿Cuáles serían las formas de ayudar?”*

*Simón. “Un trabajo, que no haya más drogas.”*

*Ángel. “Tendrían que darse cuenta que no somos un número más”*

¿Por qué es importante abordar los temas que a ellos les preocupan? ¿Por qué se decide partir del otro y rastrear su universo vocabular<sup>91</sup>? Porque si ampliamos la idea de formación en una dimensión más propositiva y la extendemos a la construcción de ciudadanía y si proponemos la construcción colectiva del saber se sostiene que durante la experiencia pedagógica hay que centrarse en el educando, actor principal de su propia educación si descubre y construye por sí mismo lo necesario para su propio desarrollo con la orientación del educador.<sup>92</sup>

---

<sup>89</sup> Silvia Finocchio *Enseñar Ciencias Sociales*, Troquel Educación. Serie Flacso Acción, año 1993.

<sup>90</sup> Isabelino Siede (Coordinador) *en Ciencias Sociales en la Escuela. Criterios y Propuestas para la enseñanza*. Editorial Aique, Buenos Aires, año 2010.

<sup>91</sup> Paulo Freire *en Pedagogía del oprimido*. Ed. Siglo XXI, México, 2000.

<sup>92</sup> Philippe Meirieu op.cit.

Como describe Merieu “Lo que da sentido a lo que se hace es dar respuestas a una pregunta. Y el estudiante aprende si esta respuesta corresponde realmente a un problema que él ha descubierto y a una pregunta que él ha podido formularse.”

En cuanto a las categorías que Duschatzky desarrolla cuando se refiere a las modalidades subjetivas de habitar una situación es interesante retomar la *invención* porque pone en relieve la producción de recursos para habitar la situación. Se trata de hacer algo con lo real, de producir aberturas que desborden la condición de imposibilidad, de producir nuevos posibles. “La invención supone producir singularidad, esto es formas inéditas de operar con lo real que habiliten nuevos modos de habitar una situación y por ende de constituirnos como sujetos.”<sup>93</sup>

Merieu expresa que aprender es atreverse a subvertir nuestro verdadero modo de ser “es un acto de rebeldía contra todos los fatalismos y todos los aprisionamientos, es la afirmación de una libertad que permite a un ser desbordarse a sí mismo. Aprender, en el fondo, es hacerse obra de uno mismo”.<sup>94</sup>

En palabras de Nicolás:

*“Me ayudaron a saber que no es todo acá adentro sino que afuera hay una vida también y que hay que seguirla, no de la misma forma pero que hay que seguirla”*

Durante el taller, se acompañó a los jóvenes, encuentro tras encuentro, en el desarrollo de la comunicación como saber necesario para favorecer la participación y dar lugar a su protagonismo con el propósito de que logren construirse a sí mismos como parte de un grupo y que encuentren el lugar desde el cual hacer el aporte para la producción colectiva.

*“Me gusta trabajar en grupo, me gusta que coordinemos entre todos en un mismo relato como el que hicimos, me gustó aprender a agarrar una cámara, nunca había agarrado una cámara ni para sacar fotos, está bueno poder coordinar” (Nicolás)*

*“Aprendí un par de cosas, aprendí por lo menos a agarrar una cámara que antes no lo sabía a filmar, me hiciste pensar. Me gustó como filmamos arriba de la cama, cómo hablábamos, todos querían protagonizar y eso está bueno, porque estábamos todos...bah, yo creo*

---

<sup>93</sup> Silvia Duschatzky op.cit.

<sup>94</sup> Ib.87

*que yo y todos sentimos lo mismo porque estábamos todos queriendo hacer el texto ese, las imágenes del texto ese.”(Simón)*

*“Me gustó entrevistar, encontré un espacio para expresarme. Me gusta sacarle una sonrisa a una persona.” (Santiago)*

*“Aprendí a relacionarme un poco mejor” (Roberto)*

Salir de la individualidad para empezar a desarrollar la pertenencia grupal, se considera un rasgo fundamental en la formación durante esta experiencia de enseñanza y de aprendizaje. Descubrir la posibilidad de ser y hacer con otros. “Existir, para el adolescente, no es un problema metafísico: es disponer de algunos bienes (materiales y no materiales) esenciales. El primero de ellos es tener valor para alguien, ser acompañado, aceptado, estimado en un universo que le es particular, donde pueda desarrollar las capacidades aun no (o insuficientemente) manifiestas en su persona.”<sup>95</sup>

En el taller se trabajó tanto en la distribución de los roles para que cada uno de los chicos encuentre la forma de acercarse a las herramientas del lenguaje audiovisual y haga su aporte como en la elaboración grupal de un qué decir, del mensaje colectivo. Fue así como luego de mucha dedicación, intercambio de ideas y discusiones, los chicos lograron vislumbrar qué querían decir y a quién.

*Simón “Yo quiero hacer un recorte y dárselo al juez.”*

*Tatiana. Es una muy buena idea Simón. Ahora, poder pensar que si bien cada uno tiene su propia trayectoria, su situación tiene que ver con la de otros chicos. Que nosotros podamos retratar una situación de injusticia que es una generalidad*

*Santi, lo que yo entiendo es que utilicemos esa nota que vos querés hacer pero que no hable sólo de vos sino de todos los pibes, entendés?*

*Pablo. “Dar un mensaje para todos”*

*Santiago. “Claro para todos, porque todos estamos viviendo, como ella dice hay 600 pibes viviendo la misma situación que nosotros.”*

*En este mismo encuentro Nicolás acercó un escrito que representaba y sintetizaba muchos de los temas ejes que los jóvenes habían propuesto como posibles temas a abordar. A continuación el texto que fue la materia prima del corto realizado por los chicos.*

---

<sup>95</sup> Antonio Carlos Gomes Da Costa op.cit.

## **A las 4 de la madrugada**

**Por Nicolás De Pina**

*Apenas un rayo de luz sin sol iluminaba el gris húmedo de aquellas paredes dispuestas en piedras superpuestas de idéntica forma. Una y otra vez las contaba con sus particulares manchas, colores desiguales.*

*El colchón ya casi invisible por el uso de tantos y tantos que por el solo hecho de razonar habían permanecido días, meses allí. Así amarrando con los brazos las piernas, permanecía sentado, inquieto contando un tiempo que no terminaba de transcurrir, transformándose en una eternidad sin movimiento.*

*Los tiempos nunca fueron iguales adentro que afuera. Así sin descanso ni respiro tenían la particularidad de no adelantar, de quedar fijos en un instante.*

*La mente nunca fue igual adentro que afuera, aquí se retroalimentaba de pensamientos acelerando su curso, sin rumbo fijo, sin conclusiones, sin lógica humana. Sólo una catarata interminable de frases que arrastrando el vigor del pasado quedaban plasmadas de modo imperativo, categórico, enmarcado que no conoce el perdón.*

*A penas un rayo de luz sin sol y el frío penetrando, instalándose, recorriendo los huesos, adormeciendo las manos, los pies; tornándolos de un color azul violáceo, al igual que sus labios.*

*Permanecer desnudo en cuerpo y alma sin un buzo para calentar el torso ni un abrazo para entibiar la angustia de saberse menos que un número, dentro de esa casa superpoblada de bacterias, hongos y alguna que otra babosa.*

*A las cuatro de la madrugada, salvo una tos allí a lo lejos, no se escuchaban pasos, ni golpes, ni música que se eleva para no percibir gritos.*

*A las cuatro de la madrugada todo se transforma en nada. El planeta mismo detiene su marcha y dentro de uno mismo se comienza a derretir la máscara social, brotando la indefensión en todos sus sentidos.*

*Aquel bebé que una vez fue dependiendo de aquella figura omnipresente, retorna desafiando y aniquilando a su paso toda seguridad formada por la experiencia de la vida, los sin sabores, las huídas.*

*Escaparse... Retornar el afuera con su mente es la única puerta de esperanza. Retroceder aquellas tardes de sol, a su barrio, a su esquina, su compañero de causa. La adrenalina de ser identidad en el trabajo cotidiano de adueñarse de un poder efímero, cuando la caja de un supermercado se vacía y sus gritos le otorgan presencia. Esa presencia que jamás la sociedad le obsequió como ofrenda a su nacimiento.*



*A las cuatro de la madrugada todo se vuelve confuso. El hoy, el ayer, el adentro, el afuera, desdibujan sus límites.*

*Las imágenes comienzan a desfilar como una película en blanco y negro. La calle, la redada, los palos en la espalda, las manos en la espalda, el camión, el penal, el pabellón, el puntazo, el robo de las zapatillas, la risa de algún que otro cobani. Cuando esas paredes en donde hoy lo depositan, no cambiaron el hambre familiar y el destino por repetido se vuelve inevitable.*

*Las imágenes se superponen doliendo en las arterias como decir que no a lo que ya es antes de elegir, cuando todas las salidas son las mismas, todas las puertas son únicas. A las cuatro de la madrugada la falta del abrazo de una madre estremece, congela aún más que la humedad que flota en el ambiente.*

*De la caída, del aislamiento se sale y a veces el pabellón asemeja un campo sin horizonte, sin límite. De la cárcel también se sale y el afuera más allá de los alambres de púa también se asemeja a un campo sin horizonte, sin límite. Los empujones en las calles, los bocinazos en capital, los cansancios matutinos, los malhumores de los jefes, la soledad de los líderes, las falsedades de quienes nos envidian, de eso, todo eso, todo todo eso, ya no se sale.*

Este texto que interpela, que retrata sentimientos, broncas, amores, que desgarrar, que pide ser leído, escuchado, repetido resultó ser la síntesis de todos los temas que atravesaron los encuentros, las preocupaciones que los jóvenes llevaron al espacio del taller.

Entonces emprendimos el camino de traducirlo en imágenes. Los jóvenes serían los directores y realizadores de un corto que tendría como materia prima este relato.

En definitiva se trata de darle espacio a la posibilidad, como dice Remedí “estamos trabajando sobre situaciones instituidas y situaciones instituyentes” por eso se insistió en generar un clima democrático donde la voz circula, donde los chicos pierden el miedo de ser y tratar de crecer siendo. Para ello, se intentó incentivar a los jóvenes para que problematicen su lectura del mundo y tengan la posibilidad de desarrollar una mirada crítica, propia, encontrarse a sí mismos para transformar y transformarse.

### **c. El lenguaje audiovisual como puente, la elección de cómo mostrarse.**

*Simón. “ah esto tiene que ser todo como si la cámara no está...”*

*Tatiana. “No, no. La cámara está, no la vamos a negar. De hecho hay dos cámaras.*

*Simón. “Por eso, hay que hablar, cómo te puedo decir sin ponerse nervioso.*

*Tatiana. Creo que es parte un proceso, al principio nos va a pasar que la cámara nos incomoda pero la idea es que nos vayamos acostumbrando y vayamos interactuando. Ir reconociendo que esa cámara nos está registrando, no hay que pensar que no está. La idea es que ustedes usen la cámara para poder registrar y transmitir su mirada.*

*Registro de la conversación sobre la relación con la cámara en el segundo encuentro del taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual.*

La presencia de la cámara pudo llegar a producir algún tipo de modificación en las actitudes y, por momentos, tal vez un grado de artificialidad, pero ninguno de los jóvenes tuvo inconvenientes ni reparos en relación al registro permanente, por el contrario, con el tiempo fueron encontrando su punto de vinculación con la herramienta.

Al respecto Comolli<sup>96</sup> sostiene que la cámara es visible a quien ella filma y se inscribe en el cuadro de un campo visual como el signo de la mirada del otro sobre mí. En una palabra, ha habido un momento en que la historia de la mirada se cristalizó bajo la forma de una cámara presente en el campo del sujeto filmado. Y propone “Preguntemosnos ¿de qué manera el cineasta podría no afrontar la cuestión del otro? No solamente como cuestión del otro que va a ser filmado, si no como cuestión del otro que está en camino, en el momento mismo en que lo filmo, de reenviar(me) también él, la mirada. Aquel a quien filmo me ve.”

Las actividades desarrolladas durante el taller fueron pensadas en función de motivar a los jóvenes a sumergirse y comprometerse con la construcción de su propia imagen. Durante la experiencia se intentó promover la toma de decisiones, la elección de una forma de producir y de expresarse. Contar, nombrar el mundo, nombrarse, repensar la propia historia y las historias de los otros, necesariamente constituye la toma de conciencia de los jóvenes tanto de su propia historia como de la realidad social.

Cada uno de los jóvenes transitó la experiencia educativa a su modo, de acuerdo a sus intereses, sus gustos, sus estados de ánimo, y su afinidad con el lenguaje audiovisual. En el transcurso del taller, los jóvenes fueron encontrando su espacio de participación y la manera de moverse ante la presencia permanente de la cámara. Algunos vieron la posibilidad de pronunciar su voz y se sintieron cómodos exponiéndose, otros atentos a la presencia de la

---

<sup>96</sup> Jean-Louis Comolli op.cit.

cámara cuidarían sus palabras y actitudes, otros se olvidaban de que estaba allí y, por último, estaban los que se apropiaron y tomaban en sus manos la herramienta para hacer su recorte de la realidad.

La posibilidad de construir una imagen sobre ellos mismos, les dio lugar a revalorizar sus experiencias, su mirada, y así transitar una reconciliación con ellos mismos y el encuentro con otras vidas. En este camino de la alfabetización audiovisual se invitó a los estudiantes a entrenarse en la expresión para poder producir sus propios mensajes audiovisuales involucrándose y experimentando el placer de ser autor de sus relatos.

En este sentido, Inés Dusell<sup>97</sup> va a destacar la importancia de la imagen no como un artefacto puramente visual, puramente icónico, ni un fenómeno físico, sino que una práctica social material que produce una cierta imagen y que la inscribe en un marco social particular.

En contradicción con la cotidianeidad vivida en el ámbito de encierro donde las relaciones y las reglas operan a favor de la despersonalización y la sujeción, se trabajó insistentemente en el ejercicio de la elección. La elección de cómo presentarse frente a cámara, qué decir, con qué plano, en qué espacio, decidir qué mostrar, qué dejar afuera y la forma de hacerlo.

Al principio, les costaba tomar decisiones, hubo una cierta resistencia cuando se les propuso elegir, se sentían descolocados ante la tarea.

*Darío. "Yo no sé qué es lo que querés."*

*Tatiana "Quiero que se animen a descubrir lo que ustedes quieren"*

En la práctica educativa hubo un compromiso con la tarea pedagógica de motivar la construcción de posiciones ciudadanas en los sujetos, más allá de que sean sujetos que están privados de su libertad o que la tengan en abundancia y no sepan qué cosa es. Se hace referencia a posiciones ciudadanas de los sujetos cuando se quiere hacer cosas con lo común, cuando se postulan otros futuros.

Este posicionamiento puede resultar utópico pero al menos moviliza, porque ahí está la figura inquietante del ciudadano, él ha trabajado, ha reflexionado de las posiciones que del pasado lo han llevado al presente y quiere formular futuros distintos.

Vale destacar que ofrecer las posibilidades, potenciar a los jóvenes como emisores, estimular la elección, la construcción de su propia imagen y de un mensaje colectivo representaron el intento formas de generar experiencias de crecimiento y de autonomía. Ellos,

---

<sup>97</sup> Inés Dusell op.cit.

que frecuentemente son mostrados por otros, tomaron las herramientas para hablar por ellos mismos, quebrando el estigma y saliendo de la invisibilización contaron sus propias historias.

Como dice Kaplún, refiriéndose a una exhortación de la Pedagogía de la Comunicación “Piensen por ustedes mismos, discutan. No nos crean incondicionalmente sólo porque nos ven de su lado. Contrólenos. Nosotros también podemos equivocarnos; la verdad la tenemos que buscar y construir todos juntos.”

En el trayecto de la experiencia educativa, en el proceso de la elección del mensaje colectivo para realizar la producción audiovisual se desataron sus miradas, los jóvenes se apropiaron de las herramientas y sus discursos, se comprometieron con sus decisiones y sintieron la convicción de comunicar su punto de vista.

*Tatiana. ¿Qué te gustaría que le pase a una persona que ve la producción de ustedes?*

*Ricardo. “Que se den cuenta de lo que nosotros vivimos acá y que razonen también porque nosotros no estamos acá porque queremos, estamos por razones que sucedieron en la vida.”*

*Santiago. “A mí me gustaría ver lo que hicimos, lo que producimos nosotros para ver si lo hicimos mal o lo hicimos bien y si lo hicimos mal hacerlo bien la próxima.”*

La imagen, donde convergen los sonidos, las imágenes y las palabras, será su voz porque está en ellos tomar la decisión de cómo mostrarse y plasmar en ese discurso audiovisual su propia representación.

En el proceso de familiarización con el lenguaje audiovisual atravesado por la comunicación en tanto diálogo, se optimizaron los intercambios desde el escenario del taller y habilitó a los jóvenes a acercarse al sentido estético, los valores de la composición y la competencia del espacio temporal.

Además vale destacar el trabajo que se hizo en relación a lo colectivo. Se insistió en el ejercicio de salir de la individualidad para poder construir un mensaje entre todos.

*Tatiana. “Vamos a ver qué queremos decir, de todo esto que son un montón de temas vamos a tratar de hacer un recorte”*

*Simón. “A mí me gustaría hacer un recorte y dárselo al Juez”*

*Tatiana. "Hoy hay aproximadamente 600 chicos que están en la misma condición que ustedes, entonces no es lo mismo que Simón diga a mí me pasa esto, esto y esto que nosotros podamos retratar de alguna manera una situación de injusticia que es una generalidad."*

*Santiago. "Claro, utilicemos esta nota que vos querés hacer, no sólo hable de vos, sino de todos los pibes entendés. Para todos, porque como ella dice, todos estamos viviendo esto. O sea como ella dijo hay 600 pibes viviendo la misma situación que nosotros. Entonces en esa nota, hablás vos y un poco más de nosotros"*

En el taller se propició la conformación de un equipo de trabajo y se puso especial acento en la distribución de roles, se discutió en el grupo qué seleccionar y de qué forma hacerlo.

En este proceso de elaboración se hizo foco en la apuesta grupal en la toma colectiva de las decisiones, conformando así lo que Kaplún llama un grupo de aprendizaje "Una educación grupal bien entendida es aquella que apuesta por el grupo y por su capacidad autogestionaria; que adhiere al principio holístico según el cual el grupo es mucho más que la pura suma de sus miembros, y que, por tanto, puede —nunca en forma total pero sí en apreciable medida— ser gestor de su propio proceso formativo."<sup>98</sup>

La autora Inés Dusell citando a Jaques Derrida se pregunta ¿no será que "se necesita más de un ojo, se precisa de ojos para que nazca una mirada?" y habla de incorporar la imagen a los espacios formativos como una forma de representación, no como un reflejo transparente de realidades simples. "Proponer otros vínculos entre imágenes y palabras, proponer otros modos de trabajo con las imágenes, analizando la carga que contienen, "abriéndolas en su especificidad y poniéndolas en relación con otras imágenes, relatos, discursos e interpretaciones de esa realidad es la tarea educativa"

Al referirse a la imagen el autor Arfuch expresa "no es solamente visual, sino también y tomando otra de sus acepciones clásicas-la imagen como idea, la imagen del mundo, la que tenemos de nosotros mismos y de los otros, la que se relaciona con el imaginario tanto en su acepción de un "imaginario social" (ideas, valores, tradiciones compartidas), como psicoanalítica, de una "identificación imaginaria" (ser como...). Todas estas imágenes confluyen entonces en esa configuración de subjetividades, en sus acentos individuales y colectivos."<sup>99</sup>

---

<sup>98</sup> Kaplún op.cit.

<sup>99</sup> Leonor Arfuch "La subjetividad en la era de la imagen: de la responsabilidad de la mirada." En *Educar la mirada. Políticas y pedagogía de la imagen*. Inés Dusell y Claudia Gutierrez (comp.) Editorial Paidós, Buenos Aires, año 2001.

Tras la meta de producir colectivamente el material audiovisual, los jóvenes fueron generando lazos de cooperación y solidaridad entre ellos. Durante el taller se encontraron con la tarea de hacer un tratamiento sobre la realidad, su realidad y se ha encontrado con una parte de ellos que les hablaba de la posibilidad de elegir el contenido y la forma.

Atravesados por el compromiso de trabajar en la elaboración del mensaje y la imagen sobre ellos mismos, los jóvenes se vieron atravesados por la pregunta y el ejercicio de la reflexión permanente. La puesta en escena de sí mismos fue un hecho compartido, una relación, un trabajo hecho en conjunto y una búsqueda constante de contenidos y formas que fueron elegidas con el deseo de pronunciar su voz y de hacer sentir. Así se constituyeron en los autores y protagonistas de su propia historia.

## **Capítulo IV**

### **La producción audiovisual.**

*“Los que hacen de la objetividad una religión, mienten. Ellos no quieren ser objetivos, mentira: quieren ser objetos, para salvarse del dolor humano. (...) En este libro que estoy escribiendo, al revés y al derecho, a luz y a trasluz, se mire como se mire, se me notan a simple vista mis broncas y mis amores.”*

*Eduardo Galeano.*

#### **4.1. Memoria**

Este documental audiovisual es parte de un largo proceso que comenzó en el 2008 cuando, por primera vez, me encontré con jóvenes que pasaron parte de sus vidas en Centros Cerrados de Detención. Desde ese momento empecé a involucrarme con el tema y emprendí la búsqueda de preguntas y respuestas.

Este primer acercamiento se originó cuando fui a filmar los testimonios de los jóvenes que habían participado de la construcción de un aula para la Escuela de Educación Media Nº40, institución educativa que funciona en los Centros Cerrados del Partido de La Plata.

En esa instancia conocí a Federico y a Matías, a quienes entrevisté y con quienes, dos años más tarde, comenzaríamos a trabajar en el registro de sus experiencias en la calle después de haber pasado años de sus vidas privados de su libertad (Federico casi dos años y Matías cuatro).

Recuerdo que en esa ocasión, luego de hacer todas las entrevistas que me habían encomendado, Federico tomó la cámara y mientras me filmaba, me preguntó:

*Federico: “¿Qué función estás cumpliendo vos acá con nosotros? ¿Qué pensás de nosotros?”*

*Tatiana: “Me conmueve mucho escucharlos y ver tanta potencia, tantas ganas de aprender. Pensé que iban a estar más descreídos, por eso me llevo una grata sorpresa. Además ver que valoran tanto lo que tienen. Porque por ahí ustedes están acá porque alguna macana se mandaron pero creo que a veces son señalados y hay muchos prejuicios hacia ustedes que están privados de su libertad y por ahí la responsabilidad es un poco de todos, la responsabilidad es social de que ustedes estén acá. Eso es lo que pienso así que me voy contenta y con ganas de volver a verlos.”*

*Esas fueron mis primeras palabras, ante la invitación de Federico a tomar una postura.*

*Ese acto de apropiarse de la cámara, de interpelarme, de ponerme en el lugar en el que yo los había puesto a ellos, fue una marca imborrable. Y esa pregunta, que fue la misma que años después me hicieron los chicos que participaron del taller, representó el punto de partida de un proceso largo e intenso.*

Federico salió en libertad a los pocos meses de haberlo conocido y nos reencontramos un año más tarde cuando consiguió mi teléfono y se comunicó. Con Matías compartimos el trabajo en el Taller de Comunicación y Expresión, mi primera experiencia educativa en contextos de encierro.

La “libertad” de Matías coincidió con el llamado de Federico, mis ansias por decir algo sobre esta realidad que se posaba ante mis ojos, la iniciativa de querer producir un mensaje con un soporte audiovisual, el lazo de confianza generado con los chicos confluyeron en un mismo tiempo y me condujeron a tomar una decisión apresurada (quizás es la palabra adecuada): comenzar a establecer una serie de acuerdos con los chicos para realizar un registro audiovisual de sus experiencias en la vuelta al barrio después del encierro.

Es así, que el primer intento de producir un material audiovisual en relación a este tema, estuvo delineado por el acompañamiento a estos dos jóvenes en el proceso de incorporación a la vida social en sus barrios, haciendo foco en las nuevas condiciones de vida ante la tarea de volver a caminar la “libertad”.

Después de varias charlas con Matías y Federico iniciamos un camino para generar un material audiovisual que retrate sus vivencias. Esta apuesta significó acompañar de cerca la situación de Matías y Federico, implicó viajes a La Matanza y a Malvinas Argentinas (conurbano bonaerense), horas de registro, el intento de ficcionalizar y reconstruir situaciones y el reflejo de una inexperta en materia audiovisual queriendo decir algo sin saber cómo hacerlo.

La idea inicial era poner en cuestión el sistema de encierro como mecanismo de punición para favorecer la reinserción social. En este sentido las experiencias de los chicos hablaban de un sistema de encierro que no había proporcionado herramientas para desarrollar sus vidas afuera y no sólo eso sino que, además, había operado perjudicialmente dejando marcas imborrables sobre su cuerpo y su alma.

Pero no nos detendremos ahora a desmenuzar este punto de análisis, más bien me interesa recoger esta historia para subrayar que cuando se emprende el desafío de producir un material audiovisual no basta sólo con decir algo sino que también es fundamental tener en claro el modo en que lo queremos contar.

Cuando me dispuse a ver el material registrado caí en la cuenta de que si bien existía una primera aproximación al “qué decir” todavía faltaba mucha elaboración. El contenido de las entrevistas era muy interesante pero la atención se dispersaba en varias direcciones. Además, no quería caer en el lugar común de realizar un documental donde el punto fuerte fuera una persona hablando contando sus derrotas y sus pareceres. Porque además resultaría



tedioso, poco estratégico y pobre en relación a la riqueza que brinda el lenguaje audiovisual para transmitir un mensaje.

Como se plasma en la Guía para la presentación de contenidos de TV digital “La elaboración del proyecto constituye, en sí misma, un acto de responsabilidad. Por ello, tendremos que esmerarnos en pensar propuestas que sean relevantes en términos sociales, que tengan en cuenta las necesidades del público y que, al mismo tiempo, se destaquen por su carácter creativo e innovador. Sólo de esta forma, lograremos calidad y originalidad en el resultado.”<sup>100</sup> Faltaba acción, faltaba pensar en los recursos y una propuesta creativa para tener una llegada distinta al interlocutor.

Y en este sentido, me interesa agregar lo que Comolli dice al respecto “El espectador tiene su propio recorrido, sus hitos, sus anteojeras, que no son necesariamente ni los del autor ni los del personaje del filme, pero que pueden cruzarlos, como dos sujetos se cruzan.”<sup>101</sup> Es decir, el espectador no siempre toma lo suyo de allí donde el autor lo muestra. Por eso, era preciso que algo ocurriera y tenga sentido. Era preciso pensar en el enfoque y armar una propuesta estética.

El camino transitado fue muy importante a la hora de pararme frente a este nuevo desafío. Aquel primer intento de producción, fue de un gran aprendizaje pisar su territorio, conocer sus hogares, su entorno, su barrio, los pasillos del conurbano, el trato con los vecinos.

Trabajar en el ámbito de encierro desde el rol pedagógico, conocer los sentimientos de los chicos y sus prejuicios, conocerme en esta relación, palpar el vínculo que se genera entre ellos en el espacio educativo (que según sus propios relatos, es muy distinto al que se constituye en el pabellón), escuchar el significado que tiene para ellos el encierro y la escuela fue la experiencia más valioso a la hora de sumergirme en el tema y definir el enfoque.

El proceso de investigación sobre el tema no se redujo a una investigación de escritorio y de lectura a solas. Si bien he estudiado distintas teorías sobre el tema, el movimiento más significativo lo generó lo vivencial.

Además lo sucedido en los distintos talleres, el conocimiento de los marcos legales del sistema de encierro y la coordinación con la Escuela de Enseñanza Media N°40 que me respaldaba institucionalmente, me permitía pensar en realizar un nuevo taller para generar una producción audiovisual junto a los jóvenes en ese contexto.

Saber es poder, quiero decir: saber que los chicos más allá de estar privados de su libertad tienen el derecho de concurrir a los espacios educativos es poder pensar en la

---

<sup>100</sup> Guía para la Presentación de Contenidos de TV. Digital

<sup>101</sup> Jean-Louis Comolli op.cit

posibilidad de llevar adelante un taller de estas características, saber que los guardias no deberían decidir sobre el deseo y el derecho de los jóvenes de participar eran armas de discusión y defensa. Conocer los movimientos, las mañas y los vicios que operan en el sistema de encierro me preparaba para enfrentar distintas situaciones.

Ante este escenario y con esta experiencia transitada, la meta entonces fue rastrear un enfoque más específico del tema e ir moldeando la manera de decirlo utilizando los recursos del lenguaje audiovisual. Todo esto, teniendo en cuenta el presupuesto y el tiempo requerido estimativo para llevar adelante el proyecto

Cargada de inseguridad y de la desventaja de contar con poca experiencia en materia audiovisual, me sumergí en la tarea de hacer un recorte, pensar minuciosamente la idea y una forma de contarla. Era hora de materializar en palabras e ir enmarcando lo que hasta el momento eran ideas sueltas para darle cuerpo. Fue así que me dispuse a hacer un repaso de las marcas, las impresiones, las notas, las reflexiones, los apuntes, las voces de los chicos, las afirmaciones y las rupturas de lo estudiado y vivido hasta allí.

El hallazgo de la idea fue el punto de partida que desencadenó un nuevo proceso. El de la preproducción, la formación del equipo de trabajo, la redacción del proyecto, la planificación y organización del Taller, el armado del presupuesto de producción y finalización del proyecto, el plan de producción, localización previa al rodaje y el plan de rodaje.

Comenzar a delinear más minuciosamente los objetivos y a partir de allí tomar decisiones relacionadas con la propuesta estética. En este conjunto de actividades se vinculan dos aspectos fundamentales de la preparación de un video el proceso de guionización y al de la organización de la producción.

Todo esto me condujo a recuperar el proceso educativo en contextos de encierro para vertebrar la realización documental problematizando la acción educativa en relación a lo que ocurre en este encuentro tomando en cuenta las dimensiones se ponen en juego y cuáles son las intervenciones que favorecieron los aprendizajes.

“Una película documental constituye una búsqueda --una expedición-- donde los imprevistos son tan importantes como las ideas preconcebidas.”<sup>102</sup> Hablar de historias de vida de sujetos concretos que están castigados y luego invisibilizados socialmente, tomar estas historias en un contexto educativo donde se hacen presentes la contingencia, lo inesperado y el azar, donde esas vidas se están reconfigurando, donde estos sujetos están asumiendo riesgos y no están ahí para pintar fachadas fue una tarea que requirió del compromiso con quienes se va a trabajar y su cuidado.

---

<sup>102</sup> Cine D Ameriq Latine año 1998.

En el espacio educativo los sujetos construyen sentidos y significados, despiertan intereses comunes, se generan tensiones y peleas, luchas, nuevas solidaridades y nuevas representaciones. Eso quería registrar: sus voces entrecruzadas con el proceso de enseñanza y de aprendizaje, con la acción concreta y el camino hacia la construcción de un mensaje colectivo. Definitivamente de eso quería hablar.

Para ello me asigné la labor de lo que Patricio Guzmán llama “pasear por adentro de la historia que desea narrar.”<sup>103</sup> La propuesta entonces fue incorporar a los participantes del taller a este desafío de construir una producción audiovisual que hable sobre el significado que ellos le dan a la experiencia educativa en este contexto tan particular.

Siguiendo esta motivación, una de las tareas más importantes fue explorar los escenarios e ir descubriendo a los personajes en el desarrollo del Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual con el desafío de afinar la escucha, de respetar sus posturas, de no desvirtuar sus discursos, ni darle otros sentidos. La columna vertebral del documental es el desarrollo del taller, allí sucedieron muchas cosas, muchas más de las que se escriben en este trabajo y de las que se ven en el material audiovisual.

## **4.2. Título**

“Álguienes” es una palabra que no forma parte del Diccionario de la Real Academia pero está constituida por diferentes figuras, es presente y proyección e intenta romper con la invisibilización. Es un juego de significados “Alguien – es “, “Es – Alguien” y se vincula con la frase tantas veces dicha por los jóvenes “cuando salga quiero ser alguien”, “quiero estudiar y/o trabajar para ser alguien en la vida”.

“Álguienes” propone una relación dialéctica donde prima la retroalimentación entre lo individual y lo colectivo. De eso se trata, de encontrarse y potenciar la individualidad en el trabajo colectivo, en el encuentro con uno mismo y con los otros.

“Álguienes” dice estoy siendo, acá estoy y quiero ser.

## **4.3. Justificación /Motivación**

(Ver apartado “Justificación” en el Capítulo I)

---

<sup>103</sup> Patricio Guzman en “El guión del Cine Documental” <http://es.scribd.com/doc/103559667/El-Guion-en-El-Cine-Documental>

#### **4.4. Sinopsis**

Retrato de un Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual desarrollado junto a estudiantes que se encuentran privados de su libertad en Centros Cerrados de Detención de la Provincia de Buenos Aires.

En este espacio de enseñanza y de aprendizaje se indagan las significaciones que los jóvenes le otorgan a la experiencia pedagógica construyendo un enfoque y una imagen sobre ellos mismos recorriendo las presentaciones, los debates, los temas que los atraviesan, los sentimientos, las reflexiones y su relación con la cámara.

Además, esta producción documental audiovisual de 40 minutos de duración nos invita a sumergirnos en el proceso pedagógico atravesado por el trabajo en equipo y la construcción de un mensaje colectivo plasmado en el cortometraje planificado, producción y realizado por los jóvenes que participaron del taller.

#### **4.5. Enfoque**

Álguienes documenta la experiencia educativa en un Taller de Comunicación, Reflexión y Producción audiovisual de jóvenes estudiantes que se encuentran privados de su libertad en Centros Cerrados de Detención de la Provincia de Buenos Aires.

En este relato audiovisual sobre la práctica educativa en el Contexto de Encierro se entrecruza la mirada de la realizadora con la voz de los jóvenes que se encuentran privados de su libertad, habilitando así su palabra.

Se pone el acento en lo acontecido en el marco del taller, en lo dicho, en lo gestual y en la acción haciendo foco en las vivencias y las significaciones que los jóvenes le dan al espacio educativo, donde la construcción de la subjetividad, el trabajo en equipo y la distribución de roles van a conformar el contenido de la producción audiovisual.

En este marco, también surgen los temas de interés que atraviesan a los adolescentes en situación de encierro que conformarán las ideas núcleos elegidas y trabajadas por ellos mismos son: “la mirada de la sociedad”, “nuestros logros”, “historia de vida”, “la escuela,” “días de visitas”, “la familia”.

Este material que retrata las experiencias de los jóvenes invita a la reflexión e intenta problematizar y ser un aporte para poder pensar políticas públicas y prácticas pedagógicas. Además se pretende hacer un aporte, desde el lenguaje específico, con una postura anclada en la búsqueda.

Se ponen en escena las vivencias de los jóvenes para encontrar en los espectadores interlocutores capaces de transformarse. Como dice Comolli “pasar de un lugar – relativamente confortable- de observador o de sujeto que supuestamente sabe, a otro, más problemático, donde su oído y su mirada se transforman en objetos del filme; donde su posición se transforma en la del interlocutor del relato, en la de un personaje y en la de un actor, todo al mismo tiempo, tomando en el juego y haciéndolo marchar con su energía, sus resistencias, su deseo”<sup>104</sup>

#### **4.6. Propuesta estética**

La imagen documental pone en evidencia lo ocurrido filtrado por el punto de vista particular y el modo en que se registra audiovisualmente. A continuación se detalla cuáles fueron los recursos expresivos que se utilizaron: como la música, las voces, los colores, los tipos de plano, angulaciones y movimientos de cámara. Es fundamental tener en cuenta que estas decisiones fueron deliberadas para construir sentido.

Álguien es esta filmado con dos cámaras, una Sony Z1 HDV (formato 1440 x 1080) y una Nikon d90 (formato 1280 x 720), Pantalla 16:9.

La puesta en planos está signada por cámaras subjetivas que registran planos mayormente cortos: plano pecho, primeros planos y primerísimo primeros planos. También se utilizaron planos generales cortos para situar y ubicar al espectador respecto del espacio en que se está ocurriendo la acción. Los primerísimos primeros planos retratan miradas, gestos, bocas, posiciones de sus manos, de las piernas, detalles que intentan interpelar a los/as espectadores/as.

Se trabajó mayormente con cámara en mano, las imágenes reflejan una cámara que se mueve buscando variedad de tomas y ángulos de registro. El acento está puesto en los aspectos emotivos, en inquietar al espectador, en provocarlo. La cámara se impone, irrumpe, está presente, es curiosa, busca rastrear los gestos, los detalles.

En relación a los movimientos de cámara en el documental encontramos panorámicas, travelling y zoom in y out. Estos movimientos cumplen la función de acompañar a los personajes, resaltar las gestualidades y describir una acción u objeto en particular.

Muchos de los movimientos de cámara están destinados a buscar las reacciones de los protagonistas frente a lo dicho o a lo que está ocurriendo. También se utilizan panorámicas de

---

<sup>104</sup> Jean Louis Comolli *Ver y Poder*. Éditions Verdier, Paris, Año 2004

seguimiento para describir la acción y las panorámicas de relación para conectar a los personajes entre sí.

Las acciones transcurren en dos espacios, el interior que es el aula de la escuela y el exterior que es el parque del Centro Cerrado. Las acciones transcurren en uno y otro presentaciones de los jóvenes participantes se realizaron en el exterior por propia decisión de ellos. En cuanto a las relaciones espaciales

El relato sonoro está compuesto, mayormente, por una voz que está fuera de cámara pero compartiendo el escenario en el que acontecen los hechos, las imágenes que se visualizan cuando se escucha la voz en off alimentan el relato.

En *Álguienes* se utiliza música, que se compuso especialmente para el documental con melodías instrumentales, esta música decora y enriquece el relato audiovisual en tres momentos: cuando aparece el título, en el momento posterior a la charla sobre las visitas y sobre el final acompañando las imágenes de los protagonistas y realizadores de la producción audiovisual.

Con los juegos y retoques del montaje se toman decisiones acerca de cómo mostrar lo ocurrido y cómo describir a los personajes. El momento del montaje es la última versión del guión, donde el material entra en un proceso de metamorfosis. El montaje permite crear relaciones nuevas entre las imágenes regulando el tiempo de la acción y las relaciones espaciales. Retomando a Robert Bresson “es preciso que la imagen se transforme al contacto con otras imágenes de la misma manera que un color al contacto de otros colores. Un azul no es lo mismo al lado de un verde, de un amarillo, de un rojo. No hay arte sin transformación”<sup>105</sup>

Tomaremos dos ejemplos donde se visualiza cómo son utilizados los recursos del montaje:

José se presenta mientras camina por el parque. La cámara lo toma con un plano entero de perfil y lo sigue con un travelling. En la siguiente toma mientras escuchamos su voz en off que tiene continuidad con la de la toma anterior, vemos a José en el aula frente al pizarrón escribiendo el sonido ambiente (en este caso el sonido de la tiza) se suma a la voz en off, cuando la voz en off hace una pausa se escucha a la voz in de José, luego sigue escribiendo y su voz en off continúa. En la siguiente toma lo vemos en la situación inicial caminando en el parque con el sonido in. Aquí, se altera el espacio tiempo real, los acontecimientos se yuxtaponen y hay dos registros sonoros que conviven. De esta manera se conectan los

---

<sup>105</sup> Robert Bresson *Notas sobre el cinematógrafo*. Ediciones Ardora. Madrid, año 1997

tiempos en que José decidió cómo ser presentado con el momento en que se está presentando.

Algo similar sucede con la presentación de Jacobo, donde lo vemos escribiendo en el pizarrón y comenzamos a escuchar su voz en off correspondiente a la presentación misma que veremos segundos después, a diferencia de la secuencia anterior aquí no se juntan los registros sonoros. En la escena siguiente aparece sentado frente a la cámara su voz es continuidad de la toma anterior pero ahora es in. Luego, sin corte de sonido, su voz aparece en off acompañando la imagen que muestra cuando va caminando hacia el lugar donde va a hacer su presentación llevando la silla en la que estaba sentado en la toma precedente.

En cuanto a las transiciones se pueden a modo de ejemplo podemos destacar por un lado, un enlace de orden plástico basado en la semejanza visual entre la última imagen de una toma y la primera de la toma siguiente representado en la secuencia que termina con un plano de la ventana donde se ve que es un día lluvia y en la toma siguiente comienza una nueva secuencia con el mismo plano pero en un día soleado. En esta transición, se suma el recurso sonoro donde escuchamos el sonido de la lluvia y en la siguiente el sonido de los pájaros.

Otro ejemplo es la presentación de José que termina con un plano de él caminando de espaldas a la cámara alejándose de la lente y la toma siguiente muestra a los chicos sentados en el aula viendo esa misma imagen en el monitor. De esta manera se genera un enlace entre una secuencia y la otra, la transición entre el interior y el exterior.

En cuanto a las entrevistas podemos identificar las entrevistas individuales que se realizaron al aire libre con la cámara fija y las colectivas que se dieron a modo de debate donde todos ofrecen su punto de vista sobre un tema específico, en este caso podemos destacar cuando se habla de “las visitas” la cámara va detrás de quien habla y también busca los gestos del resto de los chicos ante lo dicho.

Tomaremos tres entrevistas donde se reconocen varios tipos de registro que detallaremos a continuación a partir de ejemplos concretos:

La entrevista a Ángel realizada frente al santuario del Gauchito Gil. En esta entrevista hay dos camarógrafos, un sonidista y un entrevistador. Aquí el entrevistado es registrado con dos cámaras, aparase en un plano pecho de perfil y en una cintura también de perfil. En entrevistado dirige sus repuestas al entrevistador. Sobre el final, vemos a Ángel parado fumando mientras escuchamos su voz en off que es la continuidad de la entrevista.

La entrevista a Nicolás el entrevistador es la camarógrafa, él dirige sus respuestas mirando a la cámara. Hay un juego de edición donde se deja la toma con el gesto mientras se escucha su voz en off correspondiente a la entrevista en situación.

La entrevista a Simón el entrevistador es la camarógrafa, de modo que el entrevistado aparece en un plano corto frontal, le habla a la cámara y establece una relación más directa con el espectador.

El documental presenta un momento de ficcionalización que es el corto realizado por los chicos. Allí, el aula transformada en celda, se utiliza una luz azul tenue (configurada desde la cámara con el balance en blanco) y la voz en off de Nicolás leyendo el relato acompañan la escena. Las imágenes en tonalidades azules utilizadas en el corto nos remiten a la noche, a lo frío, al despojo. El sonido es la voz en off de uno de los jóvenes leyendo el relato "A las cuatro de la madrugada".

En el corto, se utiliza la cámara fija y la cámara en mano. Se registra una amplia variación de plano, ángulos y movimiento de cámara y las imágenes están en una tonalidad fría, excepto sobre el final donde la tonalidad pasa a ser cálida y las tomas son más largas, lo que invita al espectador a centrar su atención en lo dicho por la voz en off.

En el corto se identifican dos ritmos uno más ágil en la primera parte con variedad de encuadres y niveles de planos y, sobre el final, más monótono con pocos planos que triplican en duración a los anteriores.

#### **4.7. Punto de vista narrativo**

El punto de vista es el ángulo de visión que adopta el narrador para contar la historia. En este sentido, podemos identificar dos planos de la estructura narrativa, por un lado la narración verbal, lo dicho y por otro, la narración visual, el recorte y la conjugación de imágenes seleccionadas para contarla, es decir, el punto de vista desde donde se percibe la acción. Hay un punto de partida y una meta que sostiene la progresión dramática.

La estructura narrativa de *Álguienes* está determinada por los sucesos desencadenados en el transcurso del Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual. En esta producción podemos identificar tres bloques:

**Primer bloque.** Se presenta el taller sus objetivos y a los personajes y su proceso de acercamiento al lenguaje audiovisual. Los vínculos en el espacio educativo.

**Segundo bloque.** Exposición de las problemáticas que plantean los jóvenes. Preproducción del corto. El recorrido para elegir el tema, la búsqueda y construcción del mensaje colectivo.



**Tercer bloque.** La toma decisiones, la distribución de roles, la producción y el rodaje del corto.  
La Producción del corto.

De los acontecimientos sucedidos se refleja una parte, las situaciones en producción son el esqueleto que aguanta el contenido, lo viable narrativamente y constituye el elemento visual que posibilita acercarnos a la historia.

Cada nuevo elemento tiene sentido y es presentado para impulsar la historia. Las emociones vividas por los protagonistas, las búsquedas y las situaciones recorridas en el marco del taller crean la dramatización de la historia y de ellas surgen los personajes y el ambiente.

El relato en *Álguienes* está conformado por las voces de los participantes del taller que son los narradores internos que sostienen un relato subjetivo impregnado de acciones, opiniones y sentimientos. La columna vertebral que une todas estas voces es la voz de la directora del documental y coordinadora del taller que constituye una narradora interactiva que conduce, explica, cuestiona y acompaña el proceso.

Además el relato se alimenta con la voz de los jóvenes en situación de entrevista y la voz en off del corto que funciona como la síntesis de los temas tratados a lo largo del taller.

#### **4.8. El Guión**

Si bien se esbozaron de forma esquemática las distintas partes que iban a componer cada bloque para ordenar la narración y para trabajar junto a la camarógrafa, el guión del documental permaneció abierto durante todo el rodaje intentando encontrar el equilibrio entre lo que se pretende mostrar (el qué decir) y las contingencias propias del registro documental.

Este escrito se fue reformulando encuentro tras encuentro para guiar la búsqueda de aquello que se quería encontrar. Es así que la escritura del guión se hizo en la necesidad de replantear ciertos aspectos de lo pautado debido a las contingencias propias del registro audiovisual.

Teniendo en cuenta que *Álguienes* no es un documental tradicional sino que predomina el registro directo en el que se busca transmitir sensaciones de lo observado desde un punto de vista, el guión más rígido fue el técnico donde se pautaron qué tipo de registro se pretendía obtener, qué tipos de plano y qué detalles no podían faltar.

La decisión de filmar todos los encuentros estuvo sostenida por la intensidad en darle prioridad al proceso pedagógico, a pesar de saber que luego implicaría muchas horas

dedicadas a visionar el material para seleccionar cuáles serían las tomas que formarían parte y construirían el relato final.

Pero esta decisión a la vez conllevó la posibilidad de construir el hilo del relato con lo registrado en lo vivido, de este modo el vínculo con los chicos se construyó sin mayores presiones, los sucesos y el guión del documental estarían supeditados a la planificación de los encuentros en el marco del taller con todas las contingencias que ello implicó.

Fue distinto lo que sucedió con el guión del corto donde sí hubo un guión más rígido que esbozaba lo que sucedería en cada registro y los tipos de plano y movimientos de cámara que se utilizarían.

Finalmente, fue en el montaje cuando se terminó de estructurar el relato y organizar el contenido. Como dice Patricio Guzmán en el momento del montaje “se pondrán a prueba los distintos métodos del rodaje y la eventual eficacia de los guiones precedentes. Al llegar a la sala de montaje, en primer lugar, hay que considerar que la obra sigue abierta. Esta abierta por una razón poderosa: porque los resultados de la filmación fueron ligeramente (o incluso profundamente) distintos que los propósitos que estaban marcados en el guión. Siempre son distintos los resultados. Esto es normal. Nunca las premisas establecidas pueden trasladarse intactas a los planos filmados.”

**NOTA: Guión final ANEXO 1**

#### **4.9 Referencias de otras producciones**

##### **“Unidad 25” de Alejo Hoijman, Argentina 2008**

Esta realización audiovisual es un documental que retrata la única cárcel-iglesia de Latinoamérica, un espacio que funciona con reglas propias. Además de ser un documental que registra historias que se desarrollan en Contextos de encierro, en Unidad 25 el realizador se mete en las historias, las escarba, utiliza un registro subjetivo.

Se toma como referencia el tratamiento del tema y su desarrollo en el contexto de encierro si bien es un film de observación y a diferencia de “Álguienes” en este documental no hay entrevistas, el relato está atravesado por una historia muy intensa que va sosteniendo la progresión dramática que se estructura en un guión ficcional pero con imágenes corresponden a los sucesos mismos.

Todo transcurre en el marco de la cárcel, está filmado íntegramente allí. El documental deja entrever como la religión asume el rol de instrumento de control. La estética narrativa, encuadres hechos casi desde la nuca de los protagonistas, fusionados con la narrativa del guión, en este documental al igual que en *Álguienes* se retrata un proceso que en el caso de "Unidad 25" tiene que ver con la relación con la religión, y no pretende dar respuestas sino que lo expuesto queda abierto a la interpelación de la sociedad.

### **"Salvador Allende" de Patricio Guzmán, Chile, año 2004.**

Se toma como referencia este documental porque presenta un realizador muestra sus sentimientos interiores explícitamente, constituyendo un texto subjetivo. El director busca minuciosamente a los protagonistas que lo acompañarán en la construcción del relato, sobre la figura Allende, para fortalecer su argumentación.

El documental se desarrolla, no intenta crear suspenso ni retrasar la historia, pero sí busca mantener la atención del espectador creando expectativas y jugando con el tiempo. Por ejemplo en un momento el director dice "La muerte no es el final, tengo que retomar el hilo para volver a comenzar a otra vez"

En este documental al igual que en *Álguienes* la modalidad predominante es la interactiva, pero también encontramos elementos de modalidad expositiva y reflexiva. Tenemos un realizador comenta lo que ve y se relaciona con el resto de los personajes que con sus testimonios enriquecen el relato.

Si bien cuando el director se relaciona con el resto de los actores sociales no se dirige directamente al espectador, por momento aparece la modalidad expositiva. Guzmán en estos momentos le habla al espectador directamente y las imágenes funcionan como ilustración de lo que dice.

También llama la atención el uso de la primera persona por parte del realizador. Ponerse como centro de su obra, es una estrategia propia del documentalista reflexivo que intenta provocar al espectador.

En conclusión, el documental "Salvador Allende" de Patricio Guzmán, puede leerse predominantemente en una modalidad interactiva, pero, hay que resaltar que, coexisten en él otras modalidades de representación, constituyéndolo así como un discurso híbrido.

### **"El Almafuerate, instituto de menores" de Santiago Nacif Cabrera, Andrés Martínez**

### **Cantó y Roberto Persano de Argentina, año 2009**

Se toma como referencia este documental audiovisual que narra la experiencia de un grupo de cineastas que en el año 2009 realizaron un taller de audiovisual en el Centro Cerrado “El Almafuerite”, un Centro Cerrado de Detención de máxima seguridad ubicado en la localidad de Melchor Romero en la Provincia de Buenos Aires.

La película se basa en una experiencia pedagógica y cuenta la realización, por parte de un grupo de jóvenes alojados en El Almafuerite, de un cortometraje sobre la revista “Seguir soñando” que ellos mismos producen conducidos por dos trabajadores del Centro Cerrado.

Mediante el taller se intenta generar la participación de los jóvenes en esta experiencia audiovisual y abordar un espacio de aprendizaje. El documental cuenta con entrevistas a los jóvenes, docentes, asistentes, autoridades del instituto, como así también contiene las voces del entonces Ministro de Desarrollo Social de la Provincia de Buenos Aires, Daniel Arroyo y el Juez de la Suprema Corte de la Nación, Eugenio Zaffaroni.

En este material se han observado algunas cuestiones que se constituyeron como alertas para el desarrollo de la experiencia propia. Se observó que las imágenes realizadas por los jóvenes no reflejan la incorporación de los conocimientos técnicos básicos del formato audiovisual como lo son los tipos de plano, el encuadre, los efectos de la luz, entre otras cuestiones.

A modo de ejemplo de lo afirmado anteriormente se encontró que en la entrevista al Vice Director de la institución, el joven que la realiza queda expuesto a una situación de malestar emocional en la que el adulto entrevistado manipula y pone en jaque al joven entrevistador. Además las imágenes tomadas por la cámara que maneja otro de los jóvenes muestran errores técnicos básicos. Por eso, se toma como primera precaución separar claramente experiencia de experimento, es decir, no hacer de la experiencia una cosa, de no objetivarla, no cosificarla.

#### **4.10 Ficha técnica**

**Guión y dirección.** Tatiana Zlatar

**Montaje.** Gabriel Herce y Tatiana Zlatar

**Cámara.** Nadia Lozano

**Cámara adicional.** Pablo Olivera y Tatiana Zlatar

**Sonido.** Santiago Román, Simón Acosta y Pablo Sosa

**Gráfica.** Lucrecia Frassetto

**Música original.** Diego Fauci

## **Corto “A las cuatro de la madrugada”**

**Guión y Dirección..** Nicolás Depina Tatiana Zlatar

**Idea original.** Nicolás Depina

**Cámara.** Pablo Olivera.

**Actuaciones.** Ángel Ferreyra, Roberto Colman, Ricardo Dallura, Simón Acosta,

**Logística.** Santiago Román.

También participaron del proceso de realización: Jacobo Palacios (presentación y cámara), Darío (presentación) José (presentación y cámara) y Alan.

**Producción general.** Tatiana Zlatar

### **4.11. Localización física y cobertura espacial del proyecto.**

El proyecto se desarrollará en la Escuela de Educación Media N°40 que funciona en el Centro Cerrado de Castillito ubicado en la calle 520 casi Ruta 2 de la localidad de Abasto Partido de La Plata.

### **4.12 Destinatarios**

La producción audiovisual está destinada a los jóvenes privados de su libertad, a sus familias, a todos aquellos que, de una u otra manera, están involucradas en la temática. A los espacios académicos, el Servicio Penitenciario, autoridades y miembros del Ministerio de Justicia, abogados, trabajadores/as del ámbito educativo y audiovisual, trabajadores/ras sociales, psicólogos/as, sociólogos/as, miembros de ONG's, organismos de DD.HH, entre otros, como así también a todos los ciudadanos que se encuentran interesados por la problemática. También está dirigido a personas que trabajen con la problemática de niñez, adolescencia y juventud como insumo y material para la reflexión.

Por último, y no menos importante, está dirigido a estudiantes universitarios/as y todo aquel que desee abordar temáticas relacionadas a situaciones de encierro, actualidad del sistema punitivo, experiencias constructivas en contextos de encierro y talleres educativos con jóvenes en situación de vulnerabilidad.

## **5. Presupuesto inicial**

Alquiler de Cámara Sony Z1 por 15 jornadas. **2250 pesos**

Honorarios camarógrafa 20 horas. **1500 pesos**

Alquiler de boom por 7 jornadas. **350 pesos**

20 tapes sony miniDv. **320 pesos**

Movilidad. 350 km. **300 pesos**

Material de librería. **150 pesos**

Edición. 12 jornadas **4000 pesos**

Impresión DVDs 3 pesos c/u x 5. **15 pesos**

Cajas: 2 pesos c/u x 5. **10 pesos**

Impresión Tapas caja: 4 pesos c/u x 5. **20 pesos**

**Total: 8615 pesos**

## **Capítulo V**

### **Conclusiones.**

Costó llegar hasta acá, hasta este nuevo punto de partida después de hacer sistematizado la experiencia de cuatro años de trabajo junto a los jóvenes. Para elaborar las conclusiones las preguntas inicial es ¿Qué nos deja este recorrido?

Y aquí quisiera reafirmar la idea de que no hay intervención si no es con la participación de los otros y remarco los elementos que sellaron el recorrido que fueron los pilares para que todo esto fuera posible. El trabajo, la imaginación, la continuidad y el compromiso colectivo, la convicción.

Primero desde la sensibilidad personal y el interés de conocer en profundidad los mecanismos que operan en este universo. A lo largo de este camino fui puliendo mi rol y encontrando la forma de hacer algo con esta realidad que tenía ante mis ojos. Fue así que la primera vinculación se configuró a través de una experiencia pedagógica. Allí fui descubriendo su universo y el mío.

Este trabajo es sólo un recorte, un punto de vista, un enfoque sobre lo que significó desarrollar el rol pedagógico en este contexto. Y en este sentido, es importante destacar que por más claro que se tenga el rol que se debe cumplir, no podemos despegarnos de sus vivencias, de su cotidianidad, de la cuestiones que supuestamente no tienen que ver con el espacio educativo, pero que inevitablemente influyen y determinan la relación y el vínculo educativo.

Si bien uno no puede resolverles la existencia, y de alguna forma, quedarse padecimiento inmoviliza, uno no va a mutilar sus sentidos frente a la realidad que se presenta pero aquí cobra importancia y relevancia qué se hace con esa realidad que se posa ante nosotros, desde dónde podemos acompañar y aportar a la modificación de esa realidad, El amor. De qué sirven las lecturas compasivas y piadosas, pensar al otro como víctima no aporta. Preferible darle posibilidades de ser.

Se trata de mirarse a uno mismo en esa relación

Sin la confianza esto no hubiera sido posible, la confianza en que se puede, la confianza en la capacidad creativa de los jóvenes, la confianza de ellos hacia mí, la mía hacia ellos y la que tenemos que tener en nosotros mismos.

La historia no empieza cuando yo hago mi intervención ni termina cuando me voy. Pero sí tengo la convicción de que se ha dejado una huella que nada es lo mismo de antes, lo compartido dejó marcas en mí, en ellos, en la escuela y hasta en los Centros Cerrados.

¿Qué paso para que estos jóvenes terminen encerrados? ¿En qué fallamos como sociedad?

Conocimiento- emoción- acción. Encontrando el sentido-La construcción del mensaje

Vale destacar que los interrogante surgieron de la interacción con los actores sociales de quienes se habla, además aquí no se pretende hacer un análisis de las situaciones de los chicos, hablar por ellos ¿qué sentido tiene hablar por ellos? Más bien la invitación es reflexionar y trabajar en conjunto para construir nuevos significados con los

La pregunta no es cómo aprendieron los alumnos lo que les enseñé sino qué hacen con lo que les enseñé. Y sólo sabré que enseñé algo si los sujetos habrán sabido hacer algo con eso. Cada uno de los jóvenes vivió la experiencia de una forma distinta, de acuerdo a su momento, su interés por la especificidad del taller, por exponerse a trabajar con otros, lo cierto es que hay muchas formas de aprender.

Ser conscientes de que no podemos tener todo bajo control, uno puede invitar a compartir la experiencia pero cada uno lo va a hacer desde el lugar que quiera y le salga. crear posibilidades para su propia producción o construcción unirse con otros a partir del trabajo compartido motivación común de hacerse visibles a partir de sus producciones artísticas que le hablaban a la sociedad de una parte de su ser, del poder ser.

En este proceso de enseñanza y aprendizaje, reafirmé que un condimento fundamental para transitar una experiencia educativa es generar la unidad a partir del trabajo, del objetivo común, de la construcción colectiva y si es posible, es muy importante generar una producción porque permite sistematizar el recorrido y allí los jóvenes se pueden ver. La importancia de la interpelación de ellos hacia mí

Rastrear sus deseos en un lugar donde su espejo son sus pares y quienes los custodian, se los acostumbra a no tomar decisiones, todo está meticulosamente pautado, los horarios, qué decir, qué no, como evitar una sanción o en el peor de los casos una paliza.

La búsqueda de un qué decir colectivo, en definitiva era necesario rastrear las motivaciones producir de poner su mente, su cuerpo y su corazón en función.

Se trabajó con acciones, interacciones, con identidades, esas cosas no se modifican tan rápidamente, hay que estar, hay que estar presente y hay que trabajarlo durante un tiempo. Como salir de los lugares comunes sin desconocer la situación la invitación a recorrer otros caminos o a transformar ese dolor, a expresarlo de distintas maneras.

La importancia de tener un objetivo común, de ver un resultado, de generar una producción colectiva, la pueden tocar. Pensarlos de otro modo para alejarnos de los lugares de pura impotencia o la mera denuncia.

activar las potencialidades de autoaprendizaje y coaprendizaje aprender a aprender



La decisión de priorizar el vínculo pedagógico ante la producción audiovisual. Sabía que me esperaba un arduo trabajo de visionado y edición pero a la vez sabía que lo que estaba sucediendo era materia prima deliciosa para armar el relato audiovisual, porque justamente era el producto de el vínculo educativo.

Ahora el desafío es darle, volvernos a encontrar para hacernos escuchar ante la sociedad. Es tan importante el qué decir como el cómo y sobre todo la manera en que se llega a eso.

La importancia de potenciar sus capacidades. El trabajo en grupo encontrar la potencialidad individual en lo colectivo Cómo cada uno fue encontrando su rol. La importancia de rastrear y elegir qué decir.

Como educadora, investigadora y realizadora Conocer el tema en profundidad y estar vinculado. Conclusión lo prioritario fue el taller no el registro ¿por qué se decide mostrar esta historia? ¿para qué mostrar el dolor de los demás? ¿Buscamos la compasión, la piedad?

Algunos desarrollaron la expresión oralmente, otros aprendieron a ponerse de acuerdo con sus compañeros, otro a manejar la cámara, otro formaron parte del espacio para evitar horas de encierro, otros sólo preferían escuchar. Valorar el aporte original que cada uno puede hacer. Expresión oral de Simón. Nicolás trabajando solo y en grupo. El ejercicio de leer su voz en off. El manejo de la cámara de Pablo circunstancia social de no tener trabajo, el estado haya instrumentado un organismo que se encargue de brindarles un trabajo

El proceso no termina acá, la finalización del documental, es el punto de partida para salir a decir muchas otras cosas, con la legitimidad de un camino recorrido en el ámbito, junto a los jóvenes y otros actores que forman parte de el sistema de encierro. Con el colchón de haber trabajado y producido un mensaje, con todo el vértigo que da, con la osadía de largarlo y no poder manipularlo más, con la confianza de la semilla sembrada. ¿cómo evitar que se banalice el dolor? ¿Cómo evitar el morbo? Con la tranquilidad de no haber perdido el norte, de siempre priorizar ante todo el cuidado (ver defición) la relación con ellos.

## Bibliografía

- Antonucci, Sergio *“Prácticas de sentido en la producción radial no profesional. El caso del instituto de menores, COPA”*. Tesis de grado publicada por Facultad de Periodismo y Comunicación Social. Universidad Nacional de La Plata (Argentina). Año 2000
- Aranda, María Fernanda y Duarte, Rocío Vanesa en: *“La comunicación en la cárcel: un espacio por donde los cuerpos de fugan”*. Tesis de Grado publicada por Facultad de Periodismo y Comunicación Social. Universidad Nacional de La Plata (Argentina). Año 2008
- Aprea, Gustavo. *Imágenes de lo real. La Representación de lo político en el documental argentino*. Ed. Librería, Buenos Aires, año 2007
- Barbero, Jesús Martín. *La educación desde la comunicación*. Grupo Editorial Norma, Bogotá, año 2003
- Barbero, Jesús Martín. *De los medios a las mediaciones*, Ed. Gustavo Gilli S.A, Bogotá, año 2003
- Bazin, André: Orson Welles, Le Cerf, Paris, año 1972
- Bombini, Gabriel. *Juventud y Penalidad. Sistema de Responsabilidad Penal Juvenil*. Ed. EUEDEM, Mar del Plata, año 2011
- Bourdieu, Pierre. Chamboredon, Jean-Claude y Passeron, Jean-Claude *El oficio del sociólogo*. Editores Siglo veintiuno, México, año 1999
- Robert Bresson *Notas sobre el cinematógrafo*. Ediciones Ardora. Madrid, año 1997
- Buenfil Burgos, Rosa Nidia. *Análisis de discurso y educación*. Departamento de investigaciones educativas. Centro de investigación y de estudios avanzados del Instituto Politécnico Nacional, México, año 1991
- Comolli, Jean Louis en *Ver y Poder*. Éditions Verdier, Paris, Año 2004
- Documento de Cátedra de Comunicación y Educación: Una primera aproximación al campo de Comunicación/Educación. Facultad de Periodismo y Comunicación Social. UNLP, año 2010
- Cornu Laurence en *“La confianza en las relaciones pedagógicas”* Graciela Frigerio (comp.): *Construyendo un saber sobre el interior de la escuela*. Edición Novedades Educativas – Centro de estudios multidisciplinares, Buenos Aires, año 1999
- Didáctica de la Comunicación. Documento de Cátedra IV. Facultad de Periodismo y comunicación Social. UNLP. Año 2012
- Duschatzky, Silvia *Chicos en banda. Los caminos de la subjetividad en el declive de las instituciones*. Editorial Paidós, Buenos Aires, año 2001

- Dussel, Inés y Gutierrez, Daniela (comp.) Inés Dussel *Educación la Mirada. Políticas y pedagogías de la imagen*. Ediciones Manantial, Buenos Aires, año 2006
- Edelstein, Gloria. *Corrientes didácticas contemporáneas. "Un capítulo pendiente: el método en el debate didáctico contemporáneo"* Editorial Paidós. México, año 1996
- Freire, Paulo. *Pedagogía del Oprimido*, Ed. Siglo XXI, Buenos Aires, año 1970
- Freire, Paulo. *Pedagogía de la Autonomía. Capítulo II*. Ed. Siglo XXI, Buenos Aires, año 2008
- Finocchio Silvia *Enseñar Ciencias Sociales*, Troquel Educación. Serie Flacso Acción, año 1993
- Florio, Alberto *Pensar y hacer en Contextos de Encierro. Sujetos educativos en contextos institucionales complejos*. Ministerio de Educación de la Nación, Buenos Aires, año 2010.
- Giordano, Carlos. El proceso de búsqueda del estado del arte y los antecedentes de la tesis en comunicación, la experiencia pedagógica en el Seminario Permanente de Tesis de la FPyCs de la UNLP
- Giroux, Henry. *Los profesores como intelectuales. Hacia la pedagogía crítica del aprendizaje*. Ediciones Paidós Barcelona-Buenos Aires- México, año 1990.
- Goffman, Eving *Internados*, Editorial Amorrourtu, Buenos Aires, año 1972
- Gomes Da Costa, Antonio Carlos *Pedagogía de la presencia* Editorial Losada, S.A 2ª edición, año 2004
- Guber, Rosana. *El Salvaje metropolitano. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo*. Editorial Paidós, año 2004.
- Guía para la Presentación de Contenidos de TV. Digital
- Guzmán, Patricio. *El guión del Cine Documental*. [www.arditodocumental.kinoto.es](http://www.arditodocumental.kinoto.es)
- Herrera, Paloma y Frejtman, Valeria. *Pensar y hacer en Contextos de Encierro Primeras aproximaciones a un campo en tensión*. Ministerio de Educación de la Nación, Buenos Aires, año 2010.
- Huergo, Jorge. "*Hacia una genealogía de Comunicación/Educación. Rastreo de algunos anclajes político-culturales*". Tesis de Maestría publicada por la Editorial de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social, Universidad Nacional de La Plata (Argentina). Año 2005
- Huergo, Jorge. *Comunicación y Educación: Aproximaciones*
- Huergo Jorge (editor) en *Comunicación/Educación. Ámbitos, prácticas y perspectivas, Capítulo (Puede verse, también, el sub-nodo "Comunicación/Educación"*, en el nodo

VIAJES de la Revista Nodos de Comunicación/Educación,  
<http://www.perio.unlp.edu.ar/nodos>

- Kaplun, Mario en *Una pedagogía de la comunicación*. Ediciones de la Torre, Madrid, año 1998.
- Kessler, Gabriel. *Sociología del Delito Amateur*. Ed. Paidós, Buenos Aires, año 2004
- Kessler, Gabriel. *El sentimiento de inseguridad en la Argentina*.
- Informe Anual 2010. Comité contra la Tortura Comisión por la Memoria provincia Buenos Aires.
- Informe Anual 2011. Comité contra la Tortura Comisión por la Memoria provincia Buenos Aires.
- Ley Nacional de la Promoción y Protección Integral de los derechos de los Niños 13.298.
- Ley Provincial de Responsabilidad Penal Juvenil 13.634.
- Ley Nacional de Educación 26.206
- Ley Provincial de Educación 13.688
- Mac Laren, Peter. *Pedagogía crítica, resistencia cultural y producción del deseo*. Ed. Aique, Buenos Aires, 1994
- Martí, Joel. *La Investigación- Acción Participativa. Estructura y fases*.
- Meirieu, Philippe en *Frankenstein educador*, Editorial Alertes, Barcelona, año 1998.
- Minnicelli, Mercedes. *Infancias en estado de excepción*. Derechos del niño y psicoanálisis, Ed. Noveduc, Buenos Aires, año 2004
- Nichols, Bill. *La Representación de la realidad*. Editorial Paidós, Barcelona, año 1997
- Prieto Castillo, Daniel *Educación con sentido*. Ediciones Novedades Educativas U.N Cuyo, año 1995.
- Rasco Félix Angulo "Enfoques sobre el curriculum" en *Teoría y Desarrollo del Curriculum*. Angulo y Blanco(coor.) Editorial Aljibe, Granada, año 1994
- Remedí Eduardo "La intervención educativa." Conferencia magistral presentada en el marco de la Reunión Nacional de Coordinadores de la Licenciatura en Intervención Educativa de la Universidad Pedagógica Nacional, México, D.F, año 2004
- Ruffinelli, Jorge. *Yo es/soy el "otro": Variantes del documental subjetivo o personal*. Revista de la UNAM.
- Russo, Eduardo. *Diccionario de Cine*. Editorial Paidós, año 1998
- Siede, Isabelino. *La Educación Política. Ensayos sobre ética y ciudadanía en la escuela*. Ed. Paidós, Buenos Aires, año 2007

- Silber, Julia “Reflexiones epistemológicas sobre la Pedagogía.” Trabajo elaborado para el Seminario “Pedagogía y Universidad”- Especialización en docencia universitaria-, UNLP, Argentina, año 2009
- Sirvent, Maria Teresa. *Investigación participativa: mitos y modelos*. Publicación Buenos Aires : Facultad de Filosofía y Letras, año 1989
- Orozco Gomez, Guillermo. *La investigación en Comunicación desde la perspectiva cualitativa. Capítulo IV, La Perspectiva cualitativa*. Ediciones de Periodismo y Comunicación Social, La Plata, año 1996
- Tarkovski, Andrei. *Esculpir en el tiempo: reflexiones sobre la estética y la poética del cine*. Ed. Rialp, Madrid, año 1996

# ANEXO 1

## Guión Final Álguienes.

Toma	Imagen	Sonido
1	Primerísimo Primer Plano de Alan de perfil mirando a través de un rollo de papel.	Ambiente
2	Primerísimo Primer Plano de Alan de perfil mirando a través de un rollo de papel	Ambiente (voces y pajaritos)
3	Int. Plano General Corto. Pablo O. sentado sobre la mesa mirando por la ventana y Simón a su lado sentado en una silla. La cámara se mueve como volcándose hacia el costado izquierdo y vuelve haciendo un zoom in (saliendo del foco) Luego un zoom out vuelve a Pablo en un plano más corto y se pone a foco.	Ambiente (voces, pajaritos y el sonido de un auto a lo lejos y pasos)  Al final se escucha una voz voz voz en off. Tatiana "bueno, eee ..."
4	Primerísimo Primer Plano de la cara de Nicolás con su mano sobre la boca. La cámara se mueve sutilmente hacia el costado buscando la mirada de Nicolás.	Tatiana (continúa lo anterior) "...para los que no estuvieron, vos José." (voz en off) José: "Sí, te escucho." (voz en off) Tatiana: "Vos Simón, el resto sí estuvieron." (voz en off)
5	Primerísimo Primer Plano. Pablo O. de perfil fumando.	Tatiana: "...la idea es compartir todos los miércoles con ustedes en una dinámica de taller..." (voz en off)
6	Primerísimo Primer Plano. Manos de Ángel armando una flor con un papel de aluminio.	Tatiana: "...un taller de audiovisual y de comunicación.." (voz en off)
7	Primerísimo Primer Plano. Ojos de Ángel	Tatiana: "...y el objetivo es..."(voz en off)
8	Primerísimo Primer Plano. Manos de Ángel girando un flor hecha con papel de aluminio.	Tatiana: "...que ustedes puedan construir una producción propia" (voz en off)
9	Int. Primer Plano. Pies colgando de Pablo S. y las patas cuatro patas de una silla, dos de ellas colgando. Se ve el movimiento de balanceo del personaje.	Música original instrumental.
10	Int. – Ext. Primer Plano. Nicolás mirando por la ventana, la cámara hace una panorámica siguiendo la mirada y cambia de ambiente. Sale del aula hacia afuera terminando el plano en la ventana y del otro lado se ve el ojo de Nicolás.	Música original instrumental.
11	Fundido negro. Placa animación título formando. 1) es	Música original instrumental

	<p>Alguien La palabra "Alguien" queda, el "es" se borra y luego aparece abajo: 2) Alguien     es Las palabras desaparecen y aparece 3) "Álguienes"</p>	
12	Fundido negro. Placa dedicatoria. "A Federico Cardozo y Pesí Ganievich"	Música instrumental
13	Int. Plano General Corto. En el aula, José y Darío sentados se reparten hojas	Ambiente
14	Int. Primer Plano. Pablo O. mirando una hoja	Ambiente
15	Int. Primer Plano. Jacobo de Perfil mirando una hoja.	Ambiente
16	Int. Primer Plano. Mano de Jacobo con una hoja	Ambiente
17	Int. Primer Plano. José de Perfil mirando a través de un rollo de papel. La cámara se mueve hacia el costado José se agacha y se ve a Pablo O. mirando por un rollo de papel.	Ambiente Tatiana: "no importa como salga." (voz en off)
18	Int. Primer Plano, picado. Manos de Darío haciendo un cuadro en un cuaderno.	Tatiana: ah, vos sos ultraprolijo."(voz en off)
19	Int. Plano de las mesas, se ve a Simón sentado dibujando	José: "¿qué tengo que hacer, dibujar?" Tatiana: "Tienen que..."
20	Int. Plano General Corto. Tatiana parada explicando se ven las cabezas de dos de los chicos de espaldas	Tatiana: "tienen que elegir seis cosas o seis situaciones, lo que quieran como si esto fuera una cámara"
21	Int. Plano Pecho. Simón de costado mirando a través de un rollo de papel.	Simón: "La ventana, el árbol" José (Voz en off): "aaah"
22	Int. Plano Pecho. Jacobo mirando a través de un rollo de papel	Voz en off Alan: "Si lo ves de lejos, si lo ves de cerca se va a a ver más grande"
23	Int. Plano Cintura. Alan con un rollo de papel en la mano hablando. Se ve a Simón de espalda	Alan: "si lo ves así de arriba se ve todo el cuerpo"
24	Int. Plano Pecho. Darío mirando a través del rollo de papel explicando.	Darío: "ahí primer plano, ahora miro para allá plano general"
Toma	Imagen	Sonido
25	Int. Primer Plano. José de perfil mirando a través de un rollo de papel	Ambiente
26	Int. Primer Plano. Mano de Darío y dibujo en el cuaderno	Ambiente
27	Int. Primer Plano. Manos de Jacobo y cuaderno con dibujo.	Voz en off. Pablo O.: "Vos decís"

28	Int. Plano Pecho contrapicado. Jacobo mirando por el rollo de papel y dibujando en el cuaderno.	Voz en off Alan. "no me sale, no me va a salir"
29	Int. Plano Cintura. José y Pablo O. parado dibujando sus cuadernos que se encuentran en la mesa. Pablo se va de la escena.	Voz en off Tatiana: "como te salga"
30	Int. Plano cintura. Pablo O. parado dibujando sobre su cuaderno que está apoyado en la pared.	Ambiente
31	Int. Primer Plano. Cuaderno con dibujos y la mano de Pablo O.	Ambiente
32	Int. Plano Americano. Alan en el aula mirando a través de un rollo de papel. Luego Tatiana aparece en la escena acercándose a Alan, luego camina hasta salir de escena.	Tatiana: "¿y así cómo me ves?" (voz en off.) Alan: "la cara" Tatiana: "¿y así?" Alan: "El ojo" Tatiana: "Ahí estás haciendo un travelling, estás moviendo la cámara para seguir mi movimiento"
33	Int. Plano Americano. Alan en el aula parado con el rollo de papel en la mano. Movimiento panorámico aparecen Simón y Darío en escena.	Alan: "te fuiste" Tatiana: "me fui de la escena. Vos podés elegir, o dejar fijo o seguirme" (voz en off) Alan: "Entonces" José: "Yo te sigo" (voz en off)
35	Plano Pecho. Jacobo escribiendo en el pizarrón.	Ambiente Jacobo: "Me llamo Jacobo Julián Palacios" (voz en off)
36	Ext. Plano General Corto. Jacobo sentado frente al santuario del Gauchito Gil. Cámara 2.	Jacobo: (continua del anterior) "...tengo 18 años, vivo en Caseros, Partido de Tres de Febrero."
37	Ext. Plano Americano. Jacobo y José caminando de espaldas, yendo hacia el santuario del Gauchito Gil.	Jacobo: "Me gusta jugar mucho al fútbol, me gusta la cumbia colombiana"
38	Ext. Primer Plano. José con la cámara. La cámara hace una panorámica de relación y la toma termina con el plano entero de Jacobo sentado.	Jacobo: "y lo que no me gusta es la ensalada de lechuga y tomate" (voz en off) Sonido de un ambiente con voces (voz en off)
39	Int. Primer Plano. Darío hablando.	Darío: "ahí, al lado del pino" Tatiana: "¿al lado de?" (voz en off) Darío: "del pino, que está allá con la rama así"
40	Ext. Plano General Corto. Darío sentado en la rama de un árbol	Darío: "Hola soy Darío de San Miguel, tengo 19 años,
41	Ext. Plano General Corto. José, Jacobo y Simón yendo para el	Darío: "estoy privado de mi libertad hace 3 años, estoy acá en el Instituto." (voz en off)



	árbol. Darío se sube al árbol.	
42	Ext. Primer Plano. Pierna Darío con tatuaje.	Darío: "de Castillito" (voz en off)
43	Ext. Primer Plano. Rostro Darío.	Darío: "Me gusta..."(voz en off)
44	Ext. Plano General Corto. Simón filmando a Darío que está sentado arriba del árbol.	Darío: "...el fútbol, me gusta entrenar, me gustan mucho las mujeres."
45	Primerísimo Primer Plano. Rostro Ricardo	Ricardo: "¿qué querés que te diga?" Pablo S. : "tu nombre" (voz en off) Ricardo: "Ricardo Ezequiel"
46	Ext. Primer Plano. Rostro Ricardo	Ricardo: "vengo del Legarra y voy al taller de Comunicación Audiovisual"
47	Ext. Primer Plano. Rostro Ricardo	Ricardo: "Lo que me gustaría es que los chicos que están ahora no pasen por lo mismo que nosotros, que los chicos que vienen ahora, que van creciendo no agarren la delincuencia, la droga."
48	Ext. Plano Cintura. José caminando, la cámara lo sigue con un travelling. Cámara 2	José: "Bueno, me llamo José, tengo 19 años,
49	Int. Primer Plano. Pizarrón se ve la palabra "caminando" la cámara hace una panorámica y muestra el rostro de José que está escribiendo en el pizarrón.	José: "...soy de la ciudad de La Plata..." hace dos años y ocho meses..." (voz en off) José: "me sigue" ambiente José: "...que me encuentro privado de mi libertad, dentro de poco tengo la posibilidad de recuperarla (voz en off)
50	Ext. Plano Medio. Jacobo filmando, Alan ayudando y José hablando.	José: "...pienso conseguir un trabajo, terminar los estudios cuando salga, tratar de formar una familia."
51	Int. Primer Plano. Jacobo panorámica de relación, plano pecho Tatiana, luego otro movimiento y termina con un Plano Pecho de José dibujando en el pizarrón la imagen de su presentación .	Tatiana: "Hace un recorte de tu imagen, de cómo te gustaría que aparezca, qué tipo de plano" José: "entero, qué tengo que dibujar" Tatiana: "tan chiquitito vas a aparecer" (voz en off) José: "ah, ¿esta es la cámara?" Tatiana: "esa es la imagen" (voz en off) Jacobo: "que tiene que dar la cámara" (voz en off)
52	Int. Plano Pecho. José dibujando en el Pizarrón	Tatiana: "Ahí va" (voz en off)
53	Ext. Plano Entero. Ángel parado frente a un árbol. Cámara 2	Ángel: "Mi nombre es Ángel Ferreyra, tengo 17 años, soy de Merlo Norte."
54	Ext. Plano Pecho. Simón sentado. Cámara 2	Simón: "¿De vuelta digo lo mismo?"
55	Ext. Plano Americano. Simón sentado. Cámara 2	Simón: "ya está Colo"
56	Ext. Plano Medio. Alan de filmando a Simón que está sentado.	Simón: "estoy en el instituto de Castillito... ves que no quiere la cámara, no quiere la cámara. No soy yo" Risas voz en off

57	Ext. Plano Americano. Simón sentado. Cámara 2	Simón: "Soy Simón Acosta, soy de La Plata tengo 16 años,
58	Ext. Plano General Corto. Piernas y Simón se sienta en el pasto	Simón: "...hace cuatro meses que estoy privado de mi libertad..." (voz en off)
59	Ext. Plano Medio. Uno de los chicos de espaldas filmando a Ángel que está frente al árbol	Ángel: "Me gustan los deportes, el deporte que más me gusta es el boxeo. Y lo que no me gusta es estar todo el día engomado, pero no pasa nada."
60	Ext. Plano Americano. Simón sentado. Cámara 2	Simón: "que más, me iban a preguntar algo?" Simón: "¿cuántos años tenés de qué trabajás, qué estudias?" (voz en off)
61	Ext. Plano Medio. Alan filmando a Tatiana.	Tatiana: "Hola, me llamo Tatiana..." (voz en off)
62	Ext. Plano Medio. Alan filmando a Tatiana.	Tatiana: "tengo 30 años, y hace tres años vine por primera vez a Castillito"
63	Plano Pecho. Tatiana y Simón en el parque.	Tatiana: "Tenela firme porque sino se te cae"
64	Ext. Plano General Corto. Simón filmando un mural	Tatiana: "Lo que podemos hacer es tomar plano detalles de eso que para ustedes..." (voz en off)
65	Ext. Plano Pecho. Simón con la cámara de espaldas.	Tatiana: "...es importante, para después mecharlos con sus presentaciones..." (voz en off)
66	Ext. Plano General Corto. Paredón zoom in y termina en un primer plano de la pintada "Para los pibes de Castillito" Cámara 2	Tatiana: "...para Simón era importante que apareciera eso "para los pibes de Castillito" (voz en off)
67	Ext. Plano General Corto. José de espalda va caminando. Cámara 2	Tatiana: "...para vos es importante el gauchito" (voz en off) Jacobo: "el gauchito" (voz en off) ambiente Jacobo: "Va"
68	Int. Plano General Corto. En el aula Joaquín, Jacobo mirando la imagen del monitor, la cámara se mueve y muestra a Darío.	ambiente
69	Int. Plano General Corto. En el aula se ven dos pantallas y Tatiana. La cámara se mueve y muestra un plano pecho de Pablo O. Luego vuelve al PGC muestra a Tatiana y a Pablo. Y por último, la imagen muestra a Pablo y a Ángel sentados.	Tatiana: "Una pregunta ¿cuál es la diferencia entre esta presentación y la de Jacobo, qué diferencia hay?" Pablo O.: "Se movía la cámara" Hablan todos juntos. Tatiana: "¿cómo?" (voz en off) Pablo: "Estaba la cámara ahí y este entraba a caminar" Tatiana: "Este es un travelling, lo sigue. ¿Y qué más, qué otra diferencia hay?" Jacobo: "El plano" (voz en off) Tatiana: "¿qué tipo de plano es?" Pablo: "este tenía primer plano, después plano pecho" Tatiana: "Y el de Jacobo" Pablo O.: "Entero" Tatiana: "Plano entero, muy bien" (voz en off)

70	Fundido Negro	Ambiente (se escuchan pájaros) Tatiana: "bueno, lo que necesitamos definir" (voz en off)
71	Int. Plano Pecho. En el aula Tatiana hablando.	Tatiana: "más allá de las presentaciones es..."
72	Int. Plano General Corto. Chicos sentados en el aula.	Tatiana: "...qué es lo que ustedes realmente tienen ganas de hacer y tienen ganas de hacer algo de decir algo. Tenemos las herramientas" (voz en off)
73	Int. Plano Pecho. En el aula Jabobo y Joaquín	Tatiana: "para poder expresarnos a través de un lenguaje audiovisual." (voz en off)
74	Int. Plano General Corto. Piernas de dos de los chicos sentados en el aula.	Tatiana: "yo creo que a ustedes les pasan un montón de cosas." (voz en off)
75	Primerísimo Primer Plano. Pablo S. movimiento de cámara Plano Pecho de Ángel.	Tatiana: "estaría bueno que...si quieren laburar en base a los que les está pasando..." (voz en off)
76	Int. Plano Pecho. Contrapicado Darío.	Tatiana: "si ustedes quieren laburar una ficción, laburamos una ficción. Pero el tema es que sea algo que ustedes..." (voz en off)
77	Int. Primer Plano. Jacobo	Tatiana: "...tengan ganas de hacer" (voz en off)
78	Int. Plano Pecho. Pablo O. y Ángel. sentados en el aula jugando con la cámara, luego la cámara se mueve y se ve la imagen de Tatiana parada hablando.	Tatiana: "Les gustaría laburar sobre eso, sobre cómo los ve la sociedad a ustedes o decir ustedes..." (voz en off) Tatiana: "lo que son" Jacobo: "las dos cosas" (voz en off) Darío: "Claro decir lo que piensan ellos de nosotros y nosotros decir cómo somos y qué podemos lograr." (voz en off) Tatiana: "Bien"
79	Int. Plano Pecho. Pablo O. y Ángel. Sentados riendo, movimiento de cámara Pablo S.	Pablo O. risas Tatiana: "A ver, ¿hay una tiza? Vamos a ir escribiendo acá" (voz en off) Pablo S. onomatopeya "chocó, chocó se quedó a mitad de camino" (voz en off)
80	Int. Plano General Corto. Tatiana en el aula le pasa la tiza a Darío se va de escena y él se dirige al pizarrón. Zoom in	Tatiana: "Bueno ¿cómo sería entonces?" Darío: "Yo escribo" Tatiana: "vamos" Ángel: "lo que hacíamos afuera y lo que hacemos acá, las dos cosas" (voz en off)
81	Int. Plano Cintura. Darío escribiendo en el pizarrón.	Ángel: "Qué nos gusta y qué no nos gusta" (voz en off)
82	Int. Primer Plano. Pizarrón con el movimiento de cámara se van viendo distintas palabras escritas allí. "la mirada de la sociedad", "nuestros logros", "historia de vida", "la escuela," "días de visitas", "la familia"	Pablo S.: "qué comemos y que no comemos" (voz en off) Darío: "igual yo ahora voy a agarrar el cuadernillo y voy a copiar" (voz en off) Tatiana: "Dale estaría bueno que quede registrado esto"
83	Int. Plano Cintura. Pablo S. sentado en el aula con una lapicera.	Tatiana: "así no nos olvidamos" (voz en off)
84	Int. Plano Cintura. Pablo S. sentado	Darío: "lo que Tatiana" (voz en off)

	en el aula escribiendo, panorámica de relación hacia Tatiana.	Tatiana: "el resto, la mirada de la sociedad"
85	Int. Primer Plano. Rostro Jacobo	Tatiana: "La mirada de la sociedad, ¿a qué se refieren" Darío: "¿A qué nos referimos?" (voz en off)
86	Int. Plano General Corto. En el aula Pablo O. sentado y Tatiana delante del pizarrón.	Darío." A la discriminación que tienen ellos contra nosotros por estar acá adentro." Tatiana. "¿Quiénes son ellos?" (voz en off)
87	Int. Plano General Corto. En el aula Pablo O. sentado y Tatiana delante del pizarrón.	Al unísono. "ustedes, la gente de afuera." (voz en off)
88	Int. Primer Plano. Rostro Darío, panorámica de relación plano cintura Joaquín.	Tatiana. "¿Toda la gente de afuera?" (voz en off)
89	Int. Primer Plano. Rostro Ángel.	Darío. "No, alguna" (voz en off) Ángel. "La clase alta" (voz en off)
90	Int. Primer Plano. Rostro Pablo S.	Pablo S. "Y media también" (voz en off) Pablo O. "Los jueces, los fiscales." (voz en off) Ángel. "¿y usted cómo nos ve a nosotros Tatiana?" (voz en off)
91	Int. Primerísimo Primer Plano. Pies de Pablo S. panorámica va subiendo y describiendo el cuerpo hasta llegar a las manos.	Tatiana. "Yo les dije como los veía..."(voz en off) Joaquín. "Pero usted nos ve distinto porque trabaja con nosotros y nos ve de otra forma." (voz en off) Darío. "Y sabe cómo somos nosotros." (voz en off) Ángel. "Pero si usted no nos conociera ¿cómo nos miraría?" (voz en off) Pablo O. "Ni nos miraría..."(voz en off) Risas (voz en off) Tatiana "¿Cómo que no?" (voz en off)
92	Int. Plano Pecho. Pablo S. y ventana se ve que llueve	ambiente lluvia
93	Int. Primer Plano. Rostro de perfil Ángel.	ambiente lluvia
94	Primerísimo Primer Plano. Alambre ventana y gotas de lluvia	ambiente lluvia
95	Primerísimo Primer Plano. Alambre ventana, sol radiante	ambiente pájaritos y voces a lo lejos.
96	Primerísimo Primer Plano. Ángel con la cámara apuntando hacia la ventana.	ambiente pájaritos y voces a lo lejos.
97	Ext. Primerísimo Primer Plano. Ricardo con la cámara apuntando hacia su cara. La cámara hace un travelling siguiendo el movimiento de Ricardo (Plano Pecho) que camina hacia un lugar.	ambiente pájaritos y voces. Tatiana: "Usted sonidista está un poco distraído" (voz en off) Pablo S. "Sí, si tenemos que ir allá" (voz en off) Ricardo: "Vamos allá. Altas luces dice, altas luces no, porque acá está en 20, en 25, en 32, 25, en 40, pero si yo hago así ahora está en 32 de nuevo"
	Ext. Plano Pecho. Rostro Ricardo	Ricardo: "Ya está."

98	con la cámara la cámara hace una panorámica de relación hasta llegar a un Plano Cintura de Nicolás que está sentado. Luego hace un zoom in hasta llegar a un Primer Plano del rostro de Nicolás.	Jacobo: "No le vas a poner el micrófono en la boca" (voz en off) Ricardo: "¿Vamos a filmar? ¡Filmá!" Tatiana: "Ahí voy, para de darme órdenes" (voz en off) Ricardo: "si en cámara lenta vas." (voz en off) Jacobo: "y si se toma un mate primero." (voz en off) Tatiana: "¿quién, Nico?" (voz en off) Nicolás: "o tomando mate, es lo mismo."
99	Ext. Primero Plano. Rostro Nicolás habla.	Nicolás: "Acá estoy hace cinco meses y estuve nueve mese en Almafuerte"
100	Ext. Primero Plano. Rostro Nicolás habla y toma un mate.	Nicolás: "fui a la escuela hasta que caí preso. Ese día no había ido porque no tenía clases." Nicolás: "Representa a la vez poco y mucho..." (voz en off)
101	Ext. Primero Plano. Rostro Nicolás habla.	Nicolás: "...porque si quiero cambiar el día de mañana voy a necesitar estudio para conseguir un trabajo porque sin estudio no te dan nada..."
102	Ext. Primerísimo Primero Plano. Rostro Nicolás	Nicolás: "...y que si estamos acá es..." (voz en off)
104	Ext. Primero Plano. Rostro Nicolás habla.	Nicolás: "por errores de la sociedad y también nosotros pusimos nuestra parte, pero somos todos víctimas de un sistema, por no darnos recursos terminamos acá, pienso yo." Nicolás: "Y salir de acá..."(voz en off)
105	Ext. Primero Plano. Rostro Nicolás habla.	Nicolás: "ir con mi mamá abrazado hasta la parada de colectivo."
106	Ext. Primerísimo Primero Plano. Rostro Nicolás	Nicolás: "y bueno aguantarme todo lo que me va a decir en el viaje." (voz en off)
107	Ext. Primerísimo Primero Plano. Rostro Nicolás	Nicolás: "Sería el día más esperado. Y después estar una semana tranqui sin hacer nada y después ya empezar a buscar una escuela, un cupo para anotarme. Ir a la escuela y si puedo trabajar mientras voy a la escuela mejor."
108	Fundido en Negro	Ambiente exterior voces.
109	Ext. Plano General Medio. Los chicos y Tatiana caminando hacia el aula.	Jacobo. "Vamos caminen todos en filita así les saco una foto...en serio" Tatiana: "pensemos en una persona que no los conoce a ustedes, que no sabe nada de su vida..." (voz en off)
110	Ext. Plano General Medio. La cámara se va acercando al aula	Tatiana: "...de cómo es su vida acá adentro y que nosotros..." (voz en off)
111	Int. Plano Pecho. Tatiana hablando. Panorámica de relación, Plano Pecho Santiago, luego Plano Pecho Nicolás y dos chicos más.	Tatiana: "les queremos contar, qué sentimos, o qué sienten ustedes porque yo no estoy en la situación de ustedes, qué sienten ustedes cuando reciben una visita..." Nicolás: "cómo le contarías" (voz en off) Tatiana: "Claro, qué cosas les parecen importantes resaltar sobre un día de visita"

		<p>Santiago: "los buenos momentos que pasa uno con la familia"</p> <p>Nicolás: "en ese momento capaz sentirse libre"</p>
112	<p>Primerísimo Primer Plano. Rostro Jacobo.</p>	<p>Jacobo: "Estás pensando en otra cosa" (voz en off)</p> <p>Santiago: "No pensás que estás acá, no estás pendiente del mundo de acá de Castillito o cualquier instituto que sea" (voz en off)</p>
113	<p>Int. Primer Plano. Remera Nicolás dibujo de una manos rompiendo cadenas con la inscripción "libertad" panorámica descriptiva termina en el rostro de Nicolás.</p>	<p>Santiago: "estás pensando en tu familia nomás, lo demás queda todo afuera"</p> <p>Ricardo: "Estás pensando el poco tiempo que tenés pasarla lo mejor posible." (voz en off)</p> <p>Santiago: "Tratar que la familia se lleve un buen momento de acá"</p>
114	<p>Int. Plano Pecho. M en la ventana. Panorámica de relación Primer Plano Darío, sigue con Primer Plano de Santiago y luego termina con un Plano Pecho de Nicolás.</p>	<p>M: "igual no es todo felicidad, porque después cuando se van es tristeza."</p> <p>Darío: " A medida que va pasando el tiempo se pone triste."</p> <p>Jacobo: "La tristeza en el momento en que se van pongo, ¿o no?" (voz en off)</p> <p>Santiago: " A lo primero todo es felicidad cuando llega la visita, todo es felicidad, todos contentos, muchos besos, muchos abrazos y al final a lo último todo se vuelve tristeza también porque estás pensando en que tu familia se va entendés, tu familia se va y..."</p> <p>Nicolás: "parte de vos también se va con ella" (voz en off)</p> <p>Santiago: "No sólo parte de vos, también los besos, los abrazos" (voz en off)</p> <p>M: "Claro, cómo filmás un sentimiento" (voz en off)</p> <p>Tatiana: "No, no un sentimiento no lo podemos filmar..."(voz en off)</p>
115	<p>Int. Plano General Corto. Tatiana hablando se ve a M detrás de la ventana panorámica de relación Jacobo sentado escribiendo.</p>	<p>Tatiana: "...pero sí lo podés hacer sentir a través de distintas imágenes a una persona que lo ve. Filmar una sonrisa no es lo mismo que filmar a una persona llorando, la persona que lo ve va a sentir cosas distintas. Como vos decías hoy, un abrazo también te puede transmitir cosas "</p> <p>Darío: "eso es por identificación" (voz en off)</p> <p>Tatiana: "Si puede ser por identificación. Bueno retomemos"</p> <p>Jacobo: "Entonces pongo el final triste en el momento en que se van"</p> <p>Tatiana: "bueno vamos a ir por partes, entonces la felicidad sería el beso, los abrazos..."</p> <p>Jacobo: "Felicidad: los abrazos, un primer plano con una sonrisa."</p> <p>Tatiana: "sí ¿qué más?"</p> <p>Lentamente de modo gradual se va escuchando la música instrumental.</p>

		M: "¿Pero ustedes qué están buscando. Para la gente de afuera o los de adentro? (voz en off)
116	Int. Primer Plano. Rostro Darío, panorámica de relación, zoom in remera de Nicolás.	Jacobo: "no lo que vivimos nosotros" (voz en off) Santiago: "todo en general" (voz en off)  Música instrumental.
117	Int.Primerísimo Primer Plano. Rostro Ricardo	Música instrumental.
118	Int. Plano General Corto. Tatiana Jacobo sentado con la cámara y Ricardo contra la ventana. Int.Panorámica relacional los chicos se preparan para la foto.	Música instrumental de fondo. Jacobo: "¿puedo sacar una foto?" Tatiana: "Bueno, sacala" Jacobo: "Pero vamos a ponernos todos juntos, ¿o no?" (voz en off) Tatiana: "Dale, yo la saco" (voz en off) murmullo de los chicos Tatiana: "¿Están?, no puedo hacer foco." (voz en off) Jacobo:"¿Salimos todos ahí?" Tatiana: "sí" (voz en off)
119	Foto de los chicos.	Risas de fondo (voz en off)
120	Int.Plano Americano. Pablo S sentado armando el boom.	ambiente
121	Int.Plano Pecho. Pablo S sentado armando el boom.	ambiente
122	Int.Plano Detalle. Manos de Pablo S armando el boom.	ambiente
123	Int.Primerísimo Primer Plano. Rostro Pablo S.	ambiente
124	Int.Plano Detalle. Manos de Pablo S armando el boom.	ambiente
125	Ext. Plano General Corto Zoom out de la entrada al aula	ambiente
126	Int.Primer Plano pies saliendo del aula hacia el patio.	ambiente
127	Ext. Plano General Corto. Tatiana y cuatro de los chicos con la cámara.	ambiente
128	Ext.Plano Pecho. Pablo O. y Tatiana con la cámara.	ambiente
129	Ext. Plano General Corto. Tatiana sentada junto a Ángel frente al santuario del gauchito Gil. Simón con el micrófono, Pablo O. con la cámara, Pablo S. sentado.	Simón: "¿Se ve la cosa ahí?" Pablo O. "Apuntalo a Ángel, bah a los dos. No, no se ve"
130	Ext. Primer Plano. Ángel hablando.	Ángel: "Pasa que cuando uno está en la calle como que no piensa tanto en su familia ni en nada de eso, piensa en uno mismo, no piensa en nadie más. Y hay veces que uno mismo se pregunta ¿hace falta estar acá adentro privado de tu libertad para darte cuenta de cuánto vale tu familia?"
131	Ext. Primer Plano. Ángel hablando. Cámara 2	Ángel: "Quiero estar con mi familia y demostrarle que cambié, que cambié para bien,

		no para mal" Ángel: "Cuando salga mi padrastro..." (voz en off)
132	Ext. Primer Plano. Ángel hablando.	Ángel: "Capaz que me consiga un lugar en la fábrica donde está trabajando él, una fábrica de calzado."
133	Ext. Primer Plano. Manos Ángel Cámara 2	Ángel: "Es un trabajo bueno porque ganás bien" (voz en off)
134	Ext. Primer Plano. Ángel hablando.	Ángel: "Yo quiero salir y trabajar, del trabajo que sea pero trabajar, ganarme la plata bien"
135	Ext. Plano General Corto. Tatiana y cuatro de los chicos con la cámara. Zoom hacia Tatiana Plano Pecho.	Tatiana: "viste que recién cuando él estaba hablando hiciste zoom hacia el gauchito gil, bueno acordate siempre de hacer el foco" Pablo O. "sí, sí porque lo estaba grabando a él" (voz en off)
136	Ext. Primer Plano. Rostro Ángel .	ambiente
137	Ext. Primer Plano. Ángel hablando. Cámara 2	Ángel: "Tendrían que los jueces escucharlos antes de juzgarlos, no leer el papel, leer la causa, el delito que cometieron..."
138	Ext. Primer Plano. Ángel hablando.	Ángel: "...y privarlo de su libertad, condenarlo porque al menos hay algunos jueces que es lo único que hacen..."
139	Ext. Primer Plano. Ángel hablando. Cámara 2	Ángel: "...tendrían que tener en cuenta, tendrían que saber dónde nació, cuál fue el motivo de cometer ese error que hicieron, qué fue lo que le pasó en ese momento, qué es lo que necesitaba, que fue lo que le faltaba. Porque la gente no agarra viene y te dice ¿qué necesitás una zapatillas? Bueno tomá"
140	Ext. Primer Plano. Ángel hablando.	Ángel: "y hay veces que hay gente que son muy pobre y que no le queda otra opción, puede trabajar pero ganan moneditas y capaz que en algún momento se le pasa, si yo voy a robar hago voy y hago mucha plata en un ratito"
141	Plano Cintura. Ángel Parado.	Ángel: "Piensan que encerrándote en un lugar..."
142	Primerísimo Primer Plano. Ángel fumando	Ángel: "en una pared cuatro por cuatro, piensan que van a solucionarte tus problemas." (voz en off)
143	Fundido Negro	
144	Ext. Plano General Medio. Desde fuera del Aula, se ve a Tatiana y a Darío charlando en la puerta.	ambiente
145	Int. Plano Pecho Tatiana panorámica de relación Primer Plano Simón.	Tatiana: "vamos a ver qué es lo que queremos decir, primer qué es lo que queremos decir. De todo esto que son un montón de temas vamos a tratar de hacer un recorte." Simón: "A mí me gustaría hacer un recorte y dárselo al Juez"
146	Int. Plano General Corto. Tatiana parada hablando, Simón sentado en una silla.	Tatiana. "Hoy hay aproximadamente 600 chicos que están en la misma condición que ustedes, entonces no es lo mismo que Simón diga a mí me pasa esto, esto y esto que nosotros podamos retratar de alguna manera una



		situación de injusticia que es una generalidad.”
147	Int. Plano General Corto. Santiago sentado hablando, Simón sentado enfrente.	Santiago. “Claro, utilicemos esta nota que vos querés hacer, no sólo hable de vos, sino de todos los pibes entendés. Para todos, porque como ella dice, todos estamos viviendo esto. O sea como ella dijo hay 600 pibes viviendo la misma situación que nosotros. Entonces en esa nota, hablás vos y un poco más de nosotros”
148	Int. Plano Pecho. Simón y Pablo S. sentados. Panorámica relacional hasta llegar a Plano Pecho Darío que está apoya en la puerta del aula. Luego hace otro paneo relacional hasta hacer un Plano Cintura de Tatiana y por último vuelve a Darío.	Tatiana: “¿Darío, qué decís?, vos que estuviste ese día.” (voz en off) Darío: “¿De qué?” Tatiana: “Sobre qué tema vamos a tomar para que ustedes trabajen” (voz en off)  Tatiana: “A ver, ¿qué les gustaría hacer a ustedes chicos?” Darío: “A mí una nota” (voz en off) Darío: “Una nota a un maestro...”
149	Int. Primer Plano Nicolás.	Tatiana: “¿y sobre qué es?” (voz en off) Nicolás: “Sobre...acá está...esto es, los dibujos no están pero está el texto. Tatiana: “Pero contame” (voz en off) Nicolás: “Tomá, ¿lo querés leer?” Tatiana: “No contame”
150	Int. Plano Cintura Pablo S. sentado mirando las imágenes de la cámara.	Simón: “Trata de los pibes que están privados de su libertad”(voz en off)
151	Int. Primer Plano. Rostro Simón.	Nicolás: “Lo que están presos, las emociones y todo lo que causa” (voz en off) Simón: “Cuando vos te imaginás atrás de una reja y cuando estás en la calle qué vas a hacer, o qué hiciste”
152	Int. Plano General Corto. Ángel y Pablo S. sentados.	Nicolás: “o lo que estarías haciendo, todo eso”(voz en off) Tatiana: “¿El miércoles que viene vas a venir vos?” (voz en off)
153	Int. Primer Plano Nicolás.	Tatiana: “La querés traer así la vemos entre todos.”(voz en off) Nicolás: “Ahora la traigo si querés.”
154	Int. Primerísimo Primer Plano Santiago,	Tatiana: “no, no porque hoy vamos a trabajar otra cosa, si queda tiempo la vemos...”(voz en off)
155	Int. Plano Pecho. Pablo S. leyendo	Tatiana: “...pero si no, el miércoles que viene la podemos ver entre todos” (voz en off)
156	Int. Plano Pecho Nicolás.	Tatiana: “y vemos si se puede trabajar algo para la producción”(voz en off)
157	Int. Primer Plano Simón le pasa una hoja a Nicolás que está sentado en el piso, se para y camina la cámara sigue si movimiento hasta que se sienta en una silla.	Tatiana: “pero vení sentate” (voz en off)
	Int. Primer Plano brazo y mano de	ambiente

158	Nicolás, mueve los dedos golpendo suavemente la mesa. Zoom in hacia la mano hasta hacer un Primerísimo Primer Plano de sus dedos.	El golpe de los dedos contra la mesa.
159	Int. Primer Plano Rostro Nicolás.	ambiente
160	Int. Primerísimo Primer Plano dedos Nicolás golpeando sobre la mesa.	ambiente El golpe de los dedos contra la mesa.
161	Int. Primer Plano Nicolás panorámica relacional hasta llegar un Plano Pecho de Santiago que se encuentra agarrándose la cabeza.	ambiente
162	Int. Primerísimo Primer Plano papel escrito y dedos sosteniéndolo.	ambiente
163	Int. Primerísimo Primer Plano papel escrito y ojos de Nicolás detrás. Zoom in hacia el título del escrito. "A las cuatro de la madrugada"	Nicolás: "Apenas un rayo de luz sin sol iluminaba el gris húmedo de aquellas paredes dispuestas en piedras superpuestas de idéntica forma. Una y otra vez las contaba con sus particulares manchas..." (voz en off)
164	Int. Primer Plano papel escrito y manos sosteniéndolo.	Nicolás: "...colores desiguales. El colchón ya casi invisible por el uso de tantos y tantos..."(voz en off)
165	Int. Primerísimo Primer Plano rostro Jacobo panorámica relacional Primerísimo Primer Plano rostro Pablo y luego a sus manos.	Nicolás: "...que por el sólo hecho de razonar habían permanecido días que por el sólo hecho de razonar habían permanecido días, meses allí. Así amarrando con los brazos las piernas, permanecía sentado, inquieto contando un tiempo que no terminaba de transcurrir, transformándose en una eternidad sin movimiento."(voz en off)
166	Int. Primer Plano Nicolás y Santiago detrás.	Tatiana: "ese texto resume muchísimas de las cosas..." (voz en off)
167	Int. Plano General Corto se ve a Pablo, Tatiana y Santiago sentados.	Tatiana: "...que estuvimos hablando durante el taller, resume o las nombra de alguna manera.
168	Primerísimo Primer Plano rostro Tatiana.	Tatiana: "...es un texto que te..." Nicolás: "fuerte" (voz en off) Tatiana: "...es fuerte pero además te invita a imaginarte cosas, es como que todo el tiempo se me venían imágenes a la cabeza. Eso es lo que me pasó a mí. Entonces"
169	Primerísimo Primer Plano ojos Nicolás	Tatiana: "Me parecía que estaba buenísimo para poder trabajarlo y poder..."
170	Int. Plano Pecho Tatiana y Pablo sentados.	Tatiana: "...ver si le encontramos la vuelta para traducirlo en un lenguaje audiovisual"
171	Int. Primer Plano Nicolás y Tatiana de espaldas con la cámara. Cámara 2	Nicolás: "¿Cuál apreto?" Tatiana: "Pero para ¿ya está el plano?" Nicolás: "no sé si este o aquel?" Ángel: "Claro, ¿qué plano va a ser?" (voz en off)
172	Int. Plano General Corto Pablo, Nicolás y Tatiana con la cámara. Cámara 2	Tatiana: "Pablo, ¿qué te parece? ¿qué tipo de plano sería? Nico dejalo a él" Pablo: " pero qué, ¿se va a ver así de noche?" Nicolás: "Sí, ahí ves"

173	Int. Plano General Corto Roberto sentado, Pablo, Nicolás, y Tatiana con la cámara panorámica de seguimiento del movimiento de Pablo que se dirige al lugar donde quiere hacer la toma, se ve a Ángel sentado en una silla al lado de la ventana, luego con una panorámica relacional vuelve al punto inicial. Cámara 2	Pablo: “¿y acá? En el piso de costado. Ves mirá ponete un toque más acá” Tatiana: “Se nos va a ir la luz, ¿por qué no hacemos una toma así”
174	Int. Primer Plano Tatiana de espaldas y Pablo O. con la cámara apuntando hacia la ventana. Cámara 2	ambiente
175	Ext. Plano General Corto del cielo (tonalidad fría)	ambiente
176	Int. Primer Plano Tatiana de espaldas y Pablo O. con la cámara apuntando hacia la ventana. Espalda de Ángel, panorámica seguimiento del movimiento de Ángel que se sienta en la silla. Cámara 2	ambiente voces
177	Int. Primer Plano Ángel y la cámara que lo filma acercándose a su rostro. Cámara 2	Tatiana: “¿y el foco cómo estamos? ¡Bien!” voz en off
178	Primer Plano rostro Ángel (tonalidad fría) la cámara se acerca a la cara.	Ángel: “aaa, ¿vas a poner la cámara ahí?”
179	Plano Pecho Ángel y Pablo O. filmándolo.	ambiente
180	Plano Cintura Pablo O con la cámara, panorámica descriptiva muestra sus manos con la cámara, luego vuelve a su cara, aparece Tatiana en escena se acerca a Pablo y luego camina la cámara sigue su movimiento y registra cuando borra el pizarrón. Plano Pecho.	Pablo O.: “Hay que borrar el pizarrón.”
181	Primerísimo Primer Plano Rostro Ángel fumando.	Ángel: “Vos tenés que decir: apenas un rayo de luz sin sol...con una voz media gruesita
182	Int. Plano General Corto. Se ve parte de la cámara, las manos de Tatiana marcando la toma delante de cámara y Ángel sentado en una silla. Panorámica de relación hasta llegar a Plano Pecho de Nicolás leyendo el relato. Cámara 2	Nicolás: “Apenas un rayo de luz sin sol iluminaba el gris húmedo de aquellas paredes...” (voz en off) Nicolás: “...dispuestas en piedras superpuestas...”
183	Primerísimo Primer Plano del papel escrito. Empieza fuera de foco y se pone a foco.	Nicolás: “... de idéntica forma.”(voz en off)
	Primerísimo Primer Plano Pablo O.	Nicolás: “Una y otra vez las contaba con sus

184	Cámara 2	particulares manchas..."(voz en off)
185	Primer Plano papel escrito. Paneo descriptivo recorre el brazo (con marcas) hasta llegar a la boca. Cámara 2	Nicolás: "colores desiguale. El colchón ya casi invisible por el uso de tantos y tantos que por el solo hecho de razonar habían permanecido días, meses allí." (voz en off)
186	Primer Plano. Rostros Tatiana y Pablo O. panorámica relacional Plano Pecho Ángel sentado fumando.	Nicolás: "Así que amarrando con los brazos las piernas, permanecía sentado, inquieto contando un tiempo que no terminaba de transcurrir, transformándose en una eternidad sin movimiento. Los tiempos nunca fueron iguales adentro que afuera"
187	Primerísimo Primer Plano visor de la cámara. Cámara 2	Nicolás: "Así sin descanso ni respiro tenían la particularidad de no adelantar..." (voz en off)
188	Plano Cintura Ángel (tonos fríos)	Nicolás: "de quedar fijos en un instante." (voz en off) Tatiana: "Perdón eh" (voz en off)
189	Primerísimo Primer Plano rostro Nicolás	Tatiana: "Vamos a hacer un cortecito" (voz en off)
190	Primer Plano manos de Pablo O. con la cámara.	Pablo: "¿Tenés el coso?" (voz en off)
191	Primer Plano manos de Tatiana armando el trípode, Pablo O. lo agarra y coloca la cámara. Cámara 2	Tatiana: "¿Así es muy alto?" (voz en off)
192	Primerísimo Primer Plano rostro Ángel fumando. Paneo relacional sigue el humo, pasa por la cámara y desemboca en las caras de Tatiana y Pablo O. Cámara 2	Ambiente Tatiana "¿Podés leer un cachito? Nicolás: "¿Desde el principio?" (voz en off) Tatiana: "Sí, falta poquito ya"
193	Plano Americano se ve parte el cuerpo de Ángel sentado y la sombra. (tono frío)	ambiente
194	Plano Pecho de la sombra de Ángel fumando. (tono frío)	Nicolás: "Apenas un rayo de luz sin sol iluminaba el gris húmedo de aquellas paredes..." (voz en off)
195	Plano Pecho Ángel fumando zoom in hasta llegar a un Primer Plano	Nicolás: "...dispuestas en piedras superpuestas..."(voz en off)
196	Plano Pecho de la sombra de Ángel fumando, también se ve la mano con el cigarrillo (tono frío)	Nicolás: "... de idéntica forma. Una y otra vez las contaba con sus particulares manchas..."(voz en off)"(voz en off)
197	Primer Plano rostro Ángel zoom in hasta llegar a un Primerísimo Primer Plano.	Nicolás: "colores desiguales." (voz en off)
198	Plano Pecho. Ángel fumando Rostro de perfil y la sombra detrás. (tono frío)	Nicolás: "El colchón ya casi invisible por el uso de tantos y tantos que por el solo hecho de razonar habían permanecido días (voz en off)
199	Primerísimo Primer Plano ojos Ángel. (tono frío)	Nicolás: "... meses allí. Así que amarrando con los brazos sus piernas, permanecía sentado..." (voz en off)
	Int. Plano Pecho. Ángel fumando	Nicolás: "... inquieto contando un tiempo que

200	Rostro de perfil y la sombra detrás. (tono frío) la imagen se va sobreexponiendo hasta llegar a estar casi blanca.	no terminaba de transcurrir, transformándose en una eternidad sin movimiento." (voz en off)
201	Ext. Plano General Corto Jacobo con la cámara se va acercando a la cámara hasta llegar a un Primerísimo Primer Plano del lente de la cámara.	ambiente, voces de fondo.
202	Primerísimo Primer Plano, ojos y boca de Nicolás.	ambiente.
203	Primer Plano rostro Nicolás.	Nicolás: "Me gusta trabajar el texto que hicimos..." (voz en off)
204	Primerísimo Primer Plano rostro Nicolás.	Nicolás: "...estar trabajando en eso me gusta"
205	Ext. Plano Americano Nicolás sentado acariciando a un perro.	Nicolás: "Me gusta leerlo, me gusta ver cómo los pibes actúan. Está bueno porque representa muchas emociones..."
206	Primer Plano rostro Nicolás.	Nicolás: "emociones que pasan acá, diversas emociones que siente uno en el transcurso de la condena. Mientras está preso. Como dice que afuera también, no hacen falta unos barrotes para estar preso. Acá hay gente que vive presa de diferentes cosas, viven presas en un matrimonio en un montón de cosas diferentes. De un trabajo que no le gusta y, sin embargo, porque necesita la plata para comer tiene que estar en un trabajo incómodo"
207	Primerísimo Primer Plano rostro Nicolás.	Nicolás: " y si Dios quiere ese texto que escribimos pueda pasar a ser algo visual para poder mostrárselo a mi familia y a la gente que lo quiera ver"
208	Primer Plano rostro Nicolás.	ambiente
209	Travelling empieza fuera del aula y termina cuando llega a la puerta.	ambiente.
210	Plano Americano. Simón y M sentados.	Nicolás: "lo que teníamos pensado hacer..." (voz en off)
211	Primer Plano codo y mano de Pablo S. apoyados en una silla panorámica descriptiva va subiendo por el cuerpo hasta llegar a la cara.	Nicolás: "...era hacer, un pibe en una celda, con el reloj..." (voz en off)
212	Plano Americano. Nicolás sentado de espalda, Ricardo parado repartiendo mate.	Nicolás: "corriendo a full, como que los tiempos acá se eternizan"
213	Primer Plano M con la cámara	Nicolás: "los palos en la espalda..." (voz en off)
214	Primerísimo Primer Plano rostro Nicolás.	Nicolás.: "Las manos en la espalda las manos en la espalda, el camión, el penal, el pabellón, el puntazo, el robo de las zapatillas, la risa de algún que otro cobani. Y se puede atar de un montón de formas eso"
215	Primerísimo Primer Plano mano Nicolás.	Nicolás: "A partir de acá." (voz en off)

216	Primerísimo Primer Plano rostro Pablo S y su mano tocando un grano que tiene en la sien.	Nicolás: "que dice, de la celda de aislamiento se sale y a veces el pabellón asemeja un campo..." (voz en off)
217	Primerísimo Primer Plano boca y ojos Nicolás.	Nicolás: "...sin horizonte, sin límite, como que está saliendo de una celda de aislamiento de 15 días y sale tapándose la cara por el sol." Ricardo: "como que no entiende nada" (voz en off)
218	Int. Plano General Corto Simón y M sentados, Nicolás aparece en la puerta del aula con un colchón sobre su cabeza. Simón sale del aula, un travelling lo sigue., saliendo del aula y entrando a la otra donde están Nicolás y Simón corriendo las mesas, colocan el colchón para armar la escenografía.	Tatiana: "¿Pero dónde lo vamos a hacer?" (voz en off) Simón: "Acá al lado" Tatiana: "Vamos. ¿Quién va a actuar? Ah va a actuar Robert" (voz en off)
219	Int. Primer Plano boom. Paneo descriptivo va bajando hasta llegar a un Plano Pecho de Pablo S que sostiene el micrófono. Panorámica relacional Plano Cintura Nicolás, luego zoom in Primer Plano de su cara.	ambiente.
220	Int. Plano Entero. Roberto recostado sobre el colchón. (tono frío)	Nicolás: "Los tiempos nunca fueron iguales adentro que afuera. Así sin descanso ni respiro tenían la particularidad de no adelantar, de quedar fijos en un instante." (voz en off)
221	Int. Plano Entero. Roberto sentado sobre el colchón. (tono frío)	Nicolás: "La mente nunca..." (voz en off)
222	Int. Primer Plano de un reloj cuadrado las agujas se desplazan para el lado contrario al sentido del paso del tiempo. (tono frío)	Nicolás: "...fue igual adentro que afuera, aquí se retroalimentaba de pensamientos..." (voz en off)
223	Int. Plano Entero Roberto sobre el colchón distintos movimiento acelerados y luego en cámara lenta. (tono frío)	Nicolás: "...acelerando su curso, sin rumbo fijo, sin conclusiones, sin lógica humana..." (voz en off)
224	Int. Plano Entero Roberto sobre el colchón buscando algo, agarra un cuaderno y escribe. (tono frío)	Nicolás: "...Sólo una catarata interminable de frases que arrastrando el vigor del pasado quedaban plasmadas de modo imperativo, categórico, enmarcado que no conoce el perdón." (voz en off)
225	Int. Plano Entero. Detrás de una ventana se ven los garrotes con una tela de araña y la figura de Simón sentado con sus manos sobre las rodillas. (tono frío)	Nicolás: "...A penas un rayo de luz sin sol y el frío penetrando, instalándose, recorriendo los huesos, adormeciendo las manos, los pies; tornándolos de un color azul violáceo..." (voz en off)
	Int. Primer Plano mano	Nicolás: "...al igual que sus labios..." (voz en off)

226	moviéndose como rascando la pared.	
227	Ext. Primer Plano Jacobo mirando a través del visor de la cámara	ambiente.
228	Primerísimo Primer Plano rostro Simón. Entrevista.	Simón: "Aprendí un par de cosas, aprendí por lo menos a agarrar una cámara que antes no lo sabía a filmar, me hiciste pensar y así nos vamos desarrollando más"
229	Primerísimo Primer Plano rostro Simón. Entrevista.	Simón: "Porque filmamos todos ahí, estábamos todos ahí, salió todo bien. Y cómo filmábamos todos arriba de la cama, cómo hablábamos todos ahí, todos querían protagonizar. Y eso está bueno porque estábamos todos, bah yo pienso que yo y todos sentimos lo mismo porque estábamos todos así queriendo hacer las imágenes para el texto eso"
230	Primerísimo Primer Plano rostro Simón. Entrevista.	Simón: "porque yo ya, ¿cómo te puedo decir? Yo ahora voy a empezar a estudiar periodismo y para algo me va a servir"
231	Primerísimo Primer Plano rostro Simón. Entrevista.	Simón: "Antes cuando yo estaba en la calle tenía un programa de radio y no sabía desenvolverme y ahora más o menos sé un par de cosas y ya cuando salga las voy a seguir teniendo y voy a ser periodista."
232	Primerísimo Primer Plano rostro Simón. Entrevista.	ambiente
233	Plano Entero desde la ventana hacia el parque zoom out.	ambiente sonido de tiza escribiendo en el pizarrón (en off) Tatiana: "¿van a desarmarlo de vuelta?" (voz en off)
234	Plano General Corto. Santiago y Simón agarran el colchón y lo acomodan. Simón se acuesta en el colchón, luego se sienta	ambiente sobre el final, se escucha el sonido de la música (cumbia)
236	Int. Plano General Corto. Santiago entra al aula con la computadora en la mano, se ve a Tatiana detrás bajando una silla de la mesa. La cámara va acompañando los movimientos de Santiago con una panorámica de seguimiento y termina con un Plano Pecho.	ambiente música (cumbia) que sale de la notebook Santiago: "Señoras y señores les vengo a presentarles lo último de la discografía de los pibes chorros, sin ningún tipo de compromiso hoy les voy a ofrecer un dvd, vas a escuchar, el que quiera ofrecerse..." Risas Pablo S. "¿Cuánto está?" (voz en off) Santiago: "Diez pesitos nada más, todo combinado, un poco de esto, un poco de ello. No, no vos sabés que estamos en el laburo viejo, diez pesitos"
237	Int. Plano Medio. Ricardo filmando con la cámara, tomando mate, bailando y cantando. Aparece Santiago en la imagen.	ambiente música cumbia
238	Int. Plano General Corto. Pablo O con la cámara y Simón sentados en la cama, Pablo S. parado con el	ambiente música cumbia Ricardo canta (voz en off) Pablo: "vení Tatiana" (voz en off)

	boom y la caña, Tatiana parada agarra una caja y se acerca a los chicos. Cámara 2	
239	Int. Plano Medio. Ricardo filmando con la cámara, tomando mate, bailando y cantando. Aparece Pablo O. en escena, se acerca a Ricardo. Luego se va, zoom in hasta llegar a componer un Primer Plano de Ricardo con la cámara-	ambiente música cumbia Pablo S.: "tiene que quedar más en el medio holaaaaaaaa" (voz en off) Tatiana: "ahí está, está bien" (voz en off) Pablo S.: "uuuuuuu" (voz en off) Tatiana: "bueno, ¿estamos?" (voz en off)
240	Int. Plano General Corto. Santiago con el boom y la caña, Nicolás sentado en una silla preparado para leer y Pablo O. cámara en mano. Zoom in conformando un Plano pecho de Pablo O. con la cámara. Cámara 2	Nicolás: "bueno ¿cuándo empiezo a hablar?" Tatiana: "ahora empezamos. Cuando diga el señor sonidista" (voz en off)
241	Int. Plano Entero Ricardo acostado en la cama.	Tatiana: "¿arrancamos chicos?" (voz en off) Pablo S.: "Pará que me fijo el sonido, pará" (voz en off)
242	Int. Plano Cintura Pablo O. con la cámara, da indicaciones y abre la ventana. Luego aparece Pablo S. delante de Pablo O. y marca el comienzo de la toma golpeando sus palmas. Zoom out que acompaña el sonido de las palmas. Cámara 2	Pablo O.: "sí, sí pero más para acá" Ricardo: "Y después hago así, cambio el pie de nuevo, ¿o no?" (voz en off) Pablo O.: "Ahí salís vos Tatiana" Tatiana: "Ahí me corro" (en off)
243	Int. Plano Entero Contrapicado Ricardo sentado arriba de la cama con sus brazos sobre las rodillas. (tono frío)	Nicolás: "Permanecer desnudo en cuerpo y alma..." (voz en off)
244	Int. Plano Pecho Ricardo de frente. (tono frío)	Nicolás: "...sin un buzo para calentar el torso ni un abrazo para entibiar la angustia..." (voz en off)
245	Int. Primerísimo Primer Plano Ojos y parte de la nariz de Ricardo, cámara en movimiento. (tono frío)	Nicolás: "...de saberse menos que un número, dentro de esa casa superpoblada..." (voz en off)
246	Int. Plano General Corto Pablo O. filmando y Ricardo sentado sobre la cama. (tono frío) Cámara 2	Nicolás: "...de bacterias, hongos y alguna que otra babosa..." (voz en off)
247	Int. Plano Cintura Ricardo con la cabeza entre las rodilla y los brazos envolviendo sus piernas. (tono frío)	Nicolás: "...A las cuatro de la madrugada..." (voz en off)
248	Primerísimo Primer Plano rodilla y mano de Ricardo. (tono frío) la cámara se mueve.	Nicolás: "...salvo una tos allí a lo lejos, no se escuchaban pasos..." (voz en off)
249	Int. Plano Entero Ricardo de perfil sentados con su cabeza entre sus piernas que están envuelta en sus brazos. (tono frío)	Nicolás: "...ni golpes, ni música que se eleva para no percibir golpes..." (voz en off)
250	Int. Plano Pecho Ricardo sentado perfil con la cabeza sobre sus	Nicolás: "...A las cuatro de la madrugada todo se transforma..." (voz en off)



	rodillas y sus brazos envolviéndolas. (tono frío)	
251	Int. Plano Entero Ricardo sentado perfil con la cabeza sobre sus rodillas y sus brazos envolviéndolas. (tono frío)	Nicolás: "...en nada. El planeta mismo detiene su marcha y dentro de uno mismo se comienza a derretir..." (voz en off)
252	Int. Plano Cintura de la sombra de Ricardo y se ve sólo una parte del cuerpo de perfil. (tono frío)	Nicolás: "...la máscara social, brotando la indefensión en todos sus sentidos..." (voz en off)
253	Int. Plano Cintura de Ricardo la cámara hace una panorámica descriptiva hasta llegar a una luz que se refleja en la pared. (tono frío)	Nicolás: "...Aquel bebé que una vez fue dependiendo de aquella figura omnipresente..." (voz en off)
254	Ext Primer Plano de las manos de Nicolás sobre un alambre	Nicolás: "...retorna desafiando y aniquilando..." (voz en off)
255	Ext. Plano Pecho de Nicolás detrás del alambre. Zoom out, luego zoom in hasta llegar a un Primerísimo Primer Plano de un ojo y su oreja. Zoom out se ven los dos ojos. Zom out Primer Plano se ve su cara y las manos agarrando el alambre.	Nicolás: "...a su paso toda seguridad formada por la experiencia de la vida, los sin sabores, las huídas. Escaparse. Retornar el afuera con su mente es la única puerta de esperanza. Retroceder aquellas tardes de sol, a su barrio, a su esquina, su compañero de causa..." (voz en off)
256	Ext. Primerísimo Primer Plano mano agarrando alambre	Nicolás: "... La adrenalina de ser identidad en el trabajo cotidiano, de adueñarse de un poder efímero, cuando la caja de un supermercado se vacía..." (voz en off)
257	Primer Plano de una cabeza que se ve fuera de foco sobreexpuesta. Se cruzan como espectros. Luego queda sola la cabeza que se mueve de un lado a otro.	Nicolás: "...y sus gritos le otorgan presencia. Esa presencia que jamás la sociedad le obsequió como ofrenda a su nacimiento. A las cuatro de la madrugada todo se vuelve confuso. El hoy, el ayer, el adentro, el afuera, desdibujan sus límites." (voz en off)
258	Plano General. La cámara está a la altura del piso. Se ve una calle y delante en un primer plano dos piernas que se ven desde debajo de las rodillas hasta los pies. Aparecen las manos que palmean marcando el comienzo de la toma y luego empiezan a caminar hacia el horizonte hasta desaparecer de la escena, luego aparecen otras piernas, otras, y otras que recorren el mismo camino, por último queda sólo el camino fuera de foco.	Nicolás: "...Las imágenes comienzan a desfilar como una película en blanco y negro. La calle, la redada, los palos en la espalda, las manos en la espalda, el camión, el penal, el pabellón, el puntazo, el robo de las zapatillas, la risa de algún que otro cobani. Cuando esas paredes en donde hoy lo depositan, no cambiaron el hambre familiar y el destino por repetido se vuelve inevitable. Las imágenes se superponen doliendo en las arterias como decir que no a lo que ya es antes de elegir, cuando todas las salidas son las mismas, todas las puertas son únicas. A las cuatro de la madrugada la falta del abrazo de una madre estremece, congela aún más que la humedad que flota en el ambiente. De la caída, del aislamiento se sale y a

		<p>veces el pabellón asemeja un campo sin horizonte, sin límite. De la cárcel también se sale y el afuera más allá de los alambres de púa también se asemeja a un campo sin horizonte, sin límite. Los empujones en las calles, los bocinazos en capital, los cansancios matutinos, los malhumores de los jefes, la soledad de los líderes, las falsedades de quienes nos envidian, de eso, todo eso, todo todo eso, ya no se sale.” (voz en off)</p>
259	<p>Plano General. El mismo camino de la toma anterior. Aparecen las manos delante marcando con las palmas el comienzo de la toma.</p>	<p>Ambiente. Simón: “Toma tres” (voz en off)</p>
260	<p>Créditos (fondo negro, letras blancas. Van apareciendo y desapareciendo. Créditos y agradecimientos.</p>	<p>Música original instrumental “Álguienes”</p>
261	<p>Ext. Primer Plano Jacobo aparece la inscripción de su nombre sobre la imagen con letras blancas.</p>	<p>Música original instrumental “Álguienes”</p>
262	<p>Int. Primer Plano Nicolás sentado. Aparece la inscripción de su nombre sobre la imagen con letras blancas.</p>	<p>Música original instrumental “Álguienes”</p>
263	<p>Int. Plano Pecho Roberto sentado, se ríe. Aparece la inscripción de su nombre sobre la imagen con letras blancas.</p>	<p>Música original instrumental “Álguienes”</p>
264	<p>Ext. Plano Pecho José hablando. Aparece la inscripción de su nombre sobre la imagen con letras blancas.</p>	<p>Música original instrumental “Álguienes”</p>
265	<p>Ext. Plano Pecho Pablo O con la cámara se aleja del plano hasta quedar en un Plano Cintura. Aparece la inscripción de su nombre sobre la imagen con letras blancas.</p>	<p>Música original instrumental “Álguienes”</p>
266	<p>Int. Primer Plano Darío mirando a la cámara a través de un rollo de papel. Aparece la inscripción de su nombre sobre la imagen con letras blancas.</p>	<p>Música original instrumental “Álguienes”</p>
267	<p>Int. Plano Pecho Joaquín en la puerta del aula hablando y sonriendo. Aparece la inscripción de su nombre sobre la imagen con letras blancas.</p>	<p>Música original instrumental “Álguienes”</p>
268	<p>Int.Plano Pecho Alan cámara en mano gira hacia la ventana y pone el visor en su ojo. Aparece la inscripción de su nombre sobre la</p>	<p>Música original instrumental “Álguienes”</p>

	imagen con letras blancas.	
269	Primerísimo Primer Plano Alan con la lente apuntando a la cámara que lo filma.	Música original instrumental “Álguienes”
270	Int. Primer Plano Ángel con la cámara en la mano mira a la cámara que lo filma y apunta con la lente y mueve el anillo del foco. Aparece la inscripción de su nombre sobre la imagen con letras blancas.	Música original instrumental “Álguienes”
271	Int. Plano Cintura Pablo S. sentado con la cámara agarrada con las dos manos y la mueve de arriba abajo. Aparece la inscripción de su nombre sobre la imagen con letras blancas.	Música original instrumental “Álguienes”
272	Int. Primer Plano Santiago sonrío. Aparece la inscripción de su nombre sobre la imagen con letras blancas.	Música original instrumental “Álguienes”
273	Ext. Primer Plano Ricardo con la lente de la cámara apuntando a su ojo. Mira a cámara y se ríe. Aparece la inscripción de su nombre sobre la imagen con letras blancas.	Música original instrumental “Álguienes”
274	Ext. Primer Plano Simón perfil filmando con la cámara. Panorámica descriptiva conecta con la toma siguiente. Aparece la inscripción de su nombre sobre la imagen con letras blancas.	Música original instrumental “Álguienes”
275	Ext. Plano Pecho Ángel la cámara hace un travelling girando alrededor de él	Música original instrumental “Álguienes”
276	Ext. Plano Pecho Nicolás la cámara hace un travelling girando alrededor de él	Música original instrumental “Álguienes”
277	Ext. Primer Plano Roberto la cámara hace un travelling girando alrededor de él	Música original instrumental “Álguienes”
278	Ext. Primer Plano Simón la cámara hace un travelling girando alrededor de él	Música original instrumental “Álguienes”
279	Ext. Plano Pecho Nicolás. Simón, Pablo O. Ricardo y Roberto la cámara hace un travelling girando alrededor de ellos.	Música original instrumental “Álguienes”
280	Ext. Primerísimo Primer Plano del lente de la cámara que tiene Jacobo que se va alejando de la	Música original instrumental “Álguienes”

	<p>cámara que lo filma hasta quedar al costado de la toma. Va aparece el fragmento de la Balada del álamo Carolina al otro costado:</p> <p>"...asomó un día sobre esta tierra entre los pastos duros que la cubren como una pelambre, un pastito más, un miserable pastito expuesto a los vientos y al sol y a los bichos. Y él creyó, por un tiempo, que no iba a ser más que eso hasta que un día notó que sobrepasaba los pastos y cuando el sol vino más fuerte y templó la tierra se hinchó por dentro y se puso rígido y sentía una gran atracción por las alturas, por trepar en dirección al cielo, y hasta sintió que había dentro de él como un <b>camino...</b>"</p> <p>Luego desaparece y aparece en la parte inferior de la imagen la frase:</p> <p>(Ciruelo de mi puerta, si no olviere yo, la primavera siempre volverá. Tu, florece)Fragmento de La Balada del Álamo Carolina de Haroldo Conti</p>	
281	Fundido Negro FINAL	

Referencias. Cámara 2: Nikon D90 Int.: Interior, Aula Ext.: exterior, Patio

## **ANEXO 2**

### **ENCUENTRO 1**

**14 de septiembre de 2011**

**Participantes:** José, Simón, Jacobo, Darío, Alan, Pablo O. Pablo S.

Romper la distancia, armar acuerdos.

La decisión de no llevar la cámara en el primer encuentro tuvo que ver con evitar una acción invasiva con los chicos. En esta reunión se presentó el taller, sus objetivos y se estableció un marco de acuerdos respecto a la modalidad del taller y los modos en que lo llevaríamos adelante.

Se Presentó el taller y sus objetivos. Hubo un primer acercamiento a los sujetos con quienes se trabajar: sus saberes, sus intereses, lo que les gusta, los que no. Introducir los conceptos de comunicación y lenguaje audiovisual.

Se hizo hincapié en que en ese espacio no sucedería nada que ellos no quisieran que suceda. Quedó en claro que si bien el taller se realizó en coordinación con la E.E.M Nº40 era optativo, y en cuanto a la cámara y el registro de todas las actividades se planteó que si alguno tenía inconvenientes en ser filmado tenía la libertad de optar por participar en el taller sin salir ser filmado.

Además nos presentamos, les contamos quiénes somos, por qué decidimos trabajar con ellos, por qué un taller de video, para qué les proponíamos registrar el taller. Además se plantearon las metas del taller y las actividades programadas. Dialogamos sobre sus conocimientos previos del campo audiovisual (si ven películas, televisión, si pueden identificar los elementos que componen lo audiovisual)

**Propuestas de presentación:** Elección de imágenes, dicen el nombre y comentan el porqué de la elección.

**Materiales:** Imágenes, cuadernos y lapiceras.

### **ENCUENTRO 2**

**28 de septiembre de 2011**

**Participantes:** José, Simón, Jacobo, Darío, Alan, Pablo O, Pablo S.

Se trabajó sobre la necesidad de escuchar las opiniones de los otros y de participar dando su punto de vista. La Relación con la cámara, la apropiación de las herramientas de trabajo. Los tipos de planos, angulación y movimientos de la cámara.

**Propuesta de trabajo. Ejercicio Rollitos.** Consigna: Hagan un rollito de papel y enfoquen, según su elección, diferentes personas y objetos (tomas a nivel). Dibujen lo que vieron.

También, súbense a una silla y enfoquen a la misma persona y a los mismos objetos (toma en picado). Pónganse acostados desde el piso y vuelvan a mirarlos (toma en contrapicado). Comparen todos los dibujos y establezcan qué hacen similares y diferentes los distintos modos de ver a través de las distintas alturas experimentadas.

Trabajamos con el fragmento de la película Psicosis de Alfred Hitchcock. (Escena de la ducha) En base al storyboard, reconocerán los planos que están y los que faltan.

Vimos fragmentos de El Milagro de P. Tinto, Lost, Diego Armando, Esperando la carroza.

**Apunte.** Partes de la cámara. Composición de la imagen. Tipo de planos. Ángulos y movimientos de cámara.

**Observaciones:** Costaba que los chicos se escuchen, se dispersaban mucho. Hablamos sobre sus actividades cotidianas. Simón estaba molesto porque según él no sabe dibujar ¿cómo estimular a todos? A veces se plantea un ejercicio que engancha más a uno que a otro.

### **ENCUENTRO 3**

#### **5 de octubre de 2012**

La Escuela Media 40 organizó una visita al Museo, por eso la mayoría de los chicos no estaban. Llegamos y no había nadie, “los maestros” no habían llevado a los chicos tal como habíamos acordado. Nos acercamos hasta el Legarra a buscar a los chicos, sabíamos que algunos no habían obtenido el permiso para realizar la salida, me hubiera gustado acompañar a los chicos en su salida pero consideré más justo ir como todos los miércoles al taller. El asistente dijo “ya te los preparo” (la requisa). Salió Ángel que dijo preferir ir al taller antes de estar engomado y Ricardo.

Comencé a explicarles a los chicos de qué se trataba el taller y empiezan a llegar los chicos que habían ido al museo. Todos decidieron quedarse al taller, se los veía distintos, como si una pincelada de color haya reemplazado el semblante gris.

Mientras algunos firmaban (Jacobo, José y Alán) los otros miraban Inercia y hacían un comentario.

Vimos el Anti Corto que fue disparador de temas: La mirada que tiene la sociedad sobre ellos, la que tienen ellos de ellos mismos y la discriminación. Voces de los chicos José: “La piba como que se asustó” vos imaginate, bajás del coche y viene un chanta con los pelos qué vas a pensar, vos qué pensarías...” Ángel: “Mirá la cara que tiene cómo no se va a asustar”

Empezaron a planificar sus presentaciones. Trabajar sobre la representación de la realidad. Subjetividad y objetividad. La expresión audiovisual como lenguaje.

**Observaciones:** Los nuevos miraban sorprendidos el entusiasmo de los que ya estaban viniendo. Entonces se engancharon en el trabajo. Alan cuenta que se va en libertad. Les cuesta mucho tener una identidad grupal, predomina la individualidad.

#### **ENCUENTRO 4**

**19 de octubre de 2012**

Participantes: Joaquín, Jacobo, Simón, Darío, Pablo O., Pablo S., Ángel.

Armamos grupo de dos Se juntan y deciden cómo se van a presentar y qué tipo de plano y qué encuadre van a usar. Cada compañero le hará una o dos preguntas al otro. y cada pibe maneja la cámara una vez y filma a su compañero cuando se presenta. Luego intercambian los roles.

Algunos ejes para las presentaciones: Nombre, edad, lugar de nacimiento, qué esperan del taller y lo que quieran contar. Un deseo. Que es lo que más gusta y lo que menos. Qué música les gusta, qué extrañan.

**Otras Observaciones.** Los chicos tienen la concepción de que las cosas las hacen para uno y no para ellos mismos. No todos quisieron presentarse frente a cámara, lo hicieron Alan, José, Simón, Jacobo, Darío, Ricardo y Ángel. Los chicos contaron cómo transcurrían sus vidas en los centros cerrados. Cuentan que los regímenes de vida son muy diversos, algunos están todo el día engomados dice Ángel.

#### **ENCUENTRO 5**

**26 de Octubre de 2011**

**Participantes. Joaquín, Jacobo, Pablo, Pablo, Ángel**

Hablamos sobre la construcción de la realidad. Se planteó la necesidad de trabajar en equipo y distribuir los roles.

Vemos videos minutos y el fragmento de TN donde la Notera relata un supuesto robo que es producto de su construcción.

Hicimos un Ejercicio de entrevistas ficcionalizadas, graficando dos situaciones distintas con un mismo entrevistado. Las situaciones fueron elegidas por los chicos: la libertad y el encierro. Una se filmó en el parque, la otra tras las rejas. Así se Trabajó sobre la construcción del relato audiovisual. Los puntos de vista y el trabajo en equipo.

**Observación.** Después del trabajo realizado se hizo un balance del trabajo en grupo con una devolución sobre del desempeño de cada uno. Trabajaron muy bien en grupo, fueron encontrando sus roles.

#### **ENCUENTRO 6**

**2 de noviembre de 2011**

**Participantes: Jacobo y Ricardo.**

**Pablo, Nicolás, Simón, Darío y Roberto después del partido**

Al llegar los chicos tenían un partido de fútbol, entonces mucho de ellos optaron por participar del partido. Todos vinieron a avisar. Ante esta situación se decidió atender esta situación y se propuso a los jóvenes hacer una nota sobre el fútbol y hacer unas entrevistas.

Entonces antes de que comenzara el partido, los chicos organizaron un equipo para y le hicieron una entrevista a Simón, Santiago que se había sumado al taller en ese encuentro, tomó el rol de periodista, Jacobo manejo la cámara y Ricardo el sonido.

Mientras los chicos jugaban al fútbol Jacobo los registraba con la cámara. Luego nos fuimos al aula con Ricardo y Jacobo para visionar las presentaciones. Allí surgió el tema de las visitas.

Cuando terminó el partido los chicos se acercaron al taller y profundizamos sobre este tema.

Siempre presente la pregunta y después de esto, qué pasa con esto

## **ENCUENTRO 7**

**9 de noviembre de 2011**

**Participantes.** Pablo, Pablo, Simón, Darío, Ángel, Santiago, Nicolás

En este encuentro se hizo un repaso de todos los anteriores. Darío acercó un escrito de Darío sobre la justicia.

A raíz del debate y el intercambio de ideas los chicos encuentran el objetivo de para qué hacer la producción. Simón dice “a mí me gustaría hacer un recorte y dárselo al Juez”

En principio deciden hacer una entrevista a uno de ellos que sea la voz representante del resto. Se notó un desarrollo del sentido de pertenencia grupal.

Hablaron del valor de los talleres educativos, ser tenidos en cuenta. De ser tratados como personas y no como números, de ser juzgados como personas conociendo su historia.

Cuestionamiento de Simón teme ser usado, plantea si se quiere sacar rédito económico. Les explico nuevamente porque decido trabajar con ellos, de dónde vengo y con qué objetivo se plantea el taller y la producción.

Simón cuenta su historia personal. Algunos jóvenes hablan sin temer cómo puede ser usado el material, les advierto esto. Entre todos refrescamos cómo encaminamos el trabajo, cómo seguimos y cómo nos distribuimos las tareas para hacerlo posible.

Simón a mí me gustaría que sepa los problemas que tuve antes, antes de estar privado de mi libertad, que soy una persona, no un número más, Santi planifica

Además se trabajó sobre la idea de su producción. El tema: valoración y enfoque. Los criterios de selección. El valor informativo de las imágenes.

## **ENCUENTRO 8**

**16 de noviembre de 2011**

Participantes: Pablo, Pablo, Ángel, Santiago, Simón, Nicolás

Nicolás alcanza el relato escrito por él: “A las cuatro de la madrugada.” Los chicos decidieron que fuera la materia prima para trabajar en el corto. Empiezan a imaginar cómo traducir ese texto en imágenes.

Se realiza la entrevista a Ángel. Planificación y distribución de roles para llevar adelante la



Entrevistadores Nicolás y Tatiana

Sonido Simón y Pablo S

Entrevistado Ángel

Logística y asistente de cámara Santiago

Cámara Pablo O

Diseñar la entrevista, planificarla, definir los roles.

### **ENCUENTRO 9**

**23 de noviembre de 2011**

**Participantes: Ángel, Pablo, Santi, Roberto y Nico**

Reflexionamos sobre el texto “A las cuatro de la madrugada” y pensamos cómo traducirlo en un lenguaje audiovisual. Trabajamos sobre el diseño del guión a partir del relato “A las cuatro de la madrugada” La organización del contenido. La estructura secuencial: sus partes

Se lleva adelante la primera sesión de Rodaje del corto. Filmamos a Ángel con luz fría, con el rayo de luz. Pablo O. filma mientras Nicolás lee el texto.

Planificamos el rodaje para el próximo encuentro.

### **ENCUENTRO 10**

**2 de diciembre de 2011**

**Participantes. Simón, Santi, Pablo O, Pablo S, Nico, Roberto, Richard**

Trabajamos sobre la producción: preparación y puesta en escena. La organización del equipo de producción: los roles técnicos.

Realizamos la segunda jornada de Rodaje. Transformando el aula en celda. Ricardo actúa.

Al finalizar hacemos un balance y planificamos el próximo rodaje.

### **ENCUENTRO 11**

**7 de diciembre de 2011**

**Participantes: Pablo S, Pablo O, Nicolás, Roberto, Simón y Santiago.**

Filmamos otro fragmento del corto con un escenario similar al del encuentro anterior transformaron el aula en celda se incorporaron elementos (el reloj y el cuaderno) y esta vez Roberto actuó.

Planificamos el próximo rodaje.

### **ENCUENTRO 12**

**9 de diciembre de 2011**

**Participante. Nicolás, Simón, Roberto, Ricardo.**

Entrevista a Nicolás.

Entrevista a Simón

Los chicos piensan el final del corto y llevamos adelante la última jornada de rodaje.

### **ENCUENTRO 13**

**14 de diciembre de 2011**

**Partipantes: Nicolás, Roberto, Simón, Pablo O. Plablo S, Joaquín.**

Toma de la voz en off de Nicolás que leyó el relato para incorporar ese sonido al corto.

### **ENCUENTRO 14**

**21 de diciembre de 2011**

DESPEDIDA

Se hace un balance y una devolución personal a cada uno de los participantes. Ellos también hacen un balance de lo que les pareció el taller, qué les gustó, qué no.

Se remarcó la pertenencia al grupo

Les leí la frase que seleccioné para sintetizar mis sentimientos respecto de lo ocurrido en el transcurso del taller, frase que agregué en el diploma (Anexo 4) junto a dos fotos sacadas en el taller para que les quede de recuerdo.

Se les entrego el informe (Anexo 3)

Me comprometí a volver con la producción terminada.

## ANEXO 3

### **Nota sobre el trayecto de los jóvenes en el Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual.**

**Este es un modelo de las notas que les entregué a los jóvenes que participaron del taller para que pudieran entregarla a quien quisieran: jueces, defensores, familia, novias.**

La Plata, Diciembre de 2011

A quien corresponda:

Por la presente quisiera transmitir una apreciación acerca del desempeño de Simón Jeremías Acosta con DNI XXX en el desarrollo del Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual que se desarrolló entre los meses de Agosto y Diciembre de 2011.

Durante los encuentros de este taller que se realizó en articulación con la Escuela de Enseñanza Media Nº40, hemos trabajado con las herramientas técnicas y teóricas básicas de la producción y la narrativa del lenguaje audiovisual de esta manera los jóvenes que participaron lograron realizar un material audiovisual pensado, diseñado y hecho por ellos mismos.

Resulta importante destacar el trabajo colectivo y el crecimiento de cada uno de los jóvenes durante este proceso de enseñanza y de aprendizaje. En este sentido, Simón se ha mostrado entusiasmado e interesado en realizar los ejercicios propuestos, predispuesto a establecer el diálogo y se ha destacado su capacidad para intercambiar ideas tanto con sus pares como con quien coordinó el taller; desarrollando así un compromiso consigo mismo, con la dinámica del taller y con los otros.

Los jóvenes han aprendido a manejar la cámara de video, a registrar y a reconocer los recursos sonoros del lenguaje audiovisual. Cada uno de ellos fue encontrando su rol dentro del equipo de producción y decidió profundizar los conocimientos específicos para desempeñar la tarea elegida.

También trabajaron arduamente sobre la construcción del mensaje para su cortometraje, un mensaje propio producto de la reflexión colectiva y el trabajo. Este ejercicio que los invitó a exponer sus puntos de vista. En este sentido, Simón ha demostrado una actitud respetuosa en las discusiones y el intercambio de ideas y la capacidad de consensuar con el resto de sus compañeros.

A partir de mi experiencia como trabajadora de la educación, puedo afirmar que cuando el vínculo con los jóvenes se establece desde el trabajo, el respeto y el amor, las repercusiones de la relación pedagógica son muy productivas. Los jóvenes al sentir que pueden dar y hacer cosas recuperan su autoestima y el valor por lo que hacen. Como afirma el

pedagogo brasileiro Da Costa: “Existir, para el adolescente, no es un problema metafísico: es disponer de algunos bienes (materiales y no materiales) esenciales. El primero de ellos es tener valor para alguien, ser acompañado, aceptado, estimado en un universo que le es particular, donde pueda desarrollar las capacidades aun no (o insuficientemente) manifiestas en su persona. “

A continuación expresaré una apreciación general que es fruto de la experiencia pedagógica que vengo desarrollando hace tres años en este ámbito específico con distintos grupos de jóvenes que se encuentran privados de su libertad.

Muchos de los jóvenes que han llegado a esta situación de encierro han sido despojados de sus derechos expuestos por la Convención Internacional de los Derechos del Niño, Ley 23.849. La mayoría han decidido cambiar el rumbo de sus vidas, quieren estudiar, quieren trabajar, no quieren volver a delinquir, pero muchas veces no se garantizan los derechos para que ellos puedan desarrollar las tareas que quisieran. Por eso, es importante que cada trabajador del Estado cumpla con responsabilidad y compromiso la función que le toca, de modo tal, que podamos generar un escenario de posibilidad para que estos jóvenes puedan incorporarse a la vida social y ser protagonistas de sus propios destinos.

Por último, quisiera destacar que Simón ha desempeñado con compromiso las tareas teóricas y técnicas, ha demostrado un gran compañerismo y una relación de solidaridad y respeto con sus pares y con quien coordinó el taller. En las conversaciones que hemos sostenido en los encuentros, ha expresado deseos de continuar sus estudios, de “ser alguien”, de poder tener un trabajo digno, una obra social y de tener posibilidad de desarrollarse. Además, expresó una inmensa voluntad de ser aceptado, de vivir y de liberarse. Para poder hacer posible ese deseo expresado: “cuando salga quiero hacer las cosas bien, ser alguien” es fundamental garantizar sus derechos para abrir la posibilidad de socialización que le permita construir un proyecto y concretar un camino más digno para su vida.

Lo saludan respetuosamente.

Tatiana Zlatar

## **ANEXO 4**

Este obsequio fue entregado a cada uno de los jóvenes que participaron del Taller de Comunicación Reflexión y Producción Audiovisual el día 21 de diciembre de 2011, en el último encuentro en el marco del taller.

Dedicado a **Simón Acosta**

por su participación en el

## **TALLER DE COMUNICACIÓN, REFLEXIÓN Y PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL**

"...asomó un día sobre esta tierra entre los pastos duros que la cubren como una pelambre, un pastito más, un miserable pastito expuesto a los vientos y al sol y a los bichos.

Y él creyó, por un tiempo, que no iba a ser más que eso hasta que un día notó que sobrepasaba los pastos y cuando el sol vino más fuerte y templó la tierra se hinchó por dentro y se puso rígido y sentía una gran atracción por las alturas, por trepar en dirección al cielo, y hasta sintió que había dentro de él como un camino..."

(Ciruelo de mi puerta, si no volviese yo, la primavera siempre volverá. Tu, florece)

Fragmento de La Balada del Álamo Carolina de Haroldo Conti



**Año 2011**

Con cariño Tatiana Zlatar, coordinadora.

## **ANEXO 5**

**Plan de trabajo y Cronograma de actividades: ubicación en el tiempo de todas las acciones del proyecto.**

### **ETAPA I. Pre investigación**

- Elección y recorte del tema.
- Planteo de palabras claves.
- Descripción de lineamientos generales del proyecto.

Tiempo estimativo: 2 meses

### **ETAPA II. Diagnóstico.**

- Búsqueda de antecedentes.
- Inicio del trabajo de campo. Acercamiento al territorio donde se desarrollará el taller.
- Entrevistas con los actores que componen la Institución Escolar y los Centros Cerrados de Detención.

Tiempo estimativo: 1 mes

### **ETAPA III. Planificación y preproducción**

- Planteo de los objetivos de la investigación acción participativa.
- Desarrollo de herramientas teórico- conceptuales.
- Planteo de métodos y técnicas.
- Construcción del marco teórico.
- Planificación del Taller y elaboración del programa.
- Presentación del plan de tesis para ser evaluado por el jurado que la Dirección de Tesis seleccione.
- Reunión con la camarógrafa.
- Preparación de equipos para el rodaje.

Tiempo estimativo: 2 meses

#### **ETAPA IV. Realización y producción**

- Confección de guiones de trabajo (sobre registro y cuestionario para las entrevistas).
- Rodaje
- Desarrollo del Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual.
- Registro.
- Observación del material registrado.

Tiempo: 6 meses

#### **ETAPA V. Sistematización y posproducción.**

- Realización del visionado del material en bruto, selección de imágenes, incorporación del sonido y voz en off.
- Elaboración de guiones de Edición.
- Reunión con el músico que compuso la banda sonora y con la diseñadora gráfica.
- Sistematización de la experiencia pedagógica.
- Elaboración de la tesis escrita.
- Edición final del documental.

Tiempo: 5 meses

**Octubre de 2012 Presentación de la Tesis Final**

## **ANEXO 6**

**Esta canción es creación de Juan Julio Falcone, letrista y baterista de La Caverna Rock. Quien luego de ver el documental desde sus más nobles sentires escribió:**

**Álguenes**

Quiero que mi simple gesto te acaricie el pecho.  
Quiero una sonrisa dulce que no muera más.  
Quiero que el Dios de los justos me recuerde un rato  
y que el sabio sol de mayo me vuelva a abrazar

Alguien escuchando, alguien esperando.  
Alguien está cerca y escribe mi voz.

Sé que voy a reencontrarme con los horizontes.  
Y a cerrar la herida amarga de la soledad.  
Y que ya las horas grises no serán desiertos,  
como calendarios presos de la eternidad.

Alguien escuchando, alguien esperando.  
Alguien está cerca y escribe mi voz.



## ANEXO 7

Poema encontrado en internet.

### Álguienes

Alegría de no estar compactado  
De no ser una mole de cemento  
De no ser sólo uno  
De ser varios  
De verme después como a alguien distinto  
(¿Cómo pude ser ese yo?  
¿cómo pude ser ese Ése que era entonces?)  
Alegría de cambiar y ser ya otro  
de no estar encallado ni varado  
de zarpar  
navegar  
desembarcar  
Alegría de no ser siempre el mismo  
de no ser una roca  
un mineral  
de no ser aún un fósil ni una momia  
del Ahora y del Por el momento  
Alegría de estar siendo y ser estando  
del Vete tú a saber que seré luego  
Alegría de fluir  
alegría

Poema de Saiz de Marco

<http://seleccion-de-poemas.blogspot.com.ar/2011/01/alguienes.html>

# ANEXO 8

## CURRICULUM VITAE

**Nombre y apellido:** Tatiana Zlatar

**Dirección:** 48 nº989 y1/2 (cp.1900) La Plata, Buenos Aires

**Teléfonos.** (0221) 155477666 / 482-0386

**e-mail:** [tatianazlatarp@gmail.com](mailto:tatianazlatarp@gmail.com)

**Lugar y fecha de nacimiento:** La Plata, 29 de julio de 1981.

**Nacionalidad:** argentina

**DNI:** 28.990.686

**Estado civil:** soltera

### Formación académica

**Licenciatura en Comunicación Social.** Facultad de Periodismo y Comunicación Social, Universidad Nacional de La Plata. (Tesis presentada.)

**Profesorado en Comunicación Social.** Facultad de Periodismo y Comunicación Social, Universidad Nacional de La Plata. (75 por ciento de los estudios cursados)

### Formación en fotografía

Egresada de la "Escuela Bonaerense de Arte Fotográfico" profesor José Luis Mac Loughlin. La Plata.

Curso Básico de Fotografía en la "Escuela Taller de Fotografía Yuyo Pereyra"

Curso de Laboratorio Find Print en la "Escuela de Fotografía Yuyo Pereyra"

Curso de Fotoperiodismo en el Pasaje Dardo Rocha dictado por Carlos Alberto Hernández

### Manejo de PC

Programa Office, PowerPoint, XHTML e Internet.

Programa de diseño CorelDraw Graphics Suite x4

Programa de edición de imagen audiovisual Windows Movie Maker, Pinnacle Hollywood FX 6.0 for Studio 11, Sony Vegas 7, Edius 5.0

Programa de edición de fotografía Adobe Photoshop.

### **Cursos y Talleres**

Seminario intensivo de Edición de Sonido Digital en a cargo de Mariano Randazzo en la Escuela de Comunicación. ETER

Seminario- Taller de Realización Documental a cargo del documentalista Carlos Castro en la Facultad de Hacer Cine, La Plata.

Taller de Teatro y formación actoral a cargo de la actriz y dramaturga Febe Chavez (3 años)

Seminario Teatro del Oprimido coordinado por Raúl Shalom. CELCIT

### **Formación en idiomas**

Curso de inglés en el Instituto Argentino de Lengua Inglesa

Curso intensivo en Eurocentre Lee Green, Londres.

Clases particulares de conversación

### **Experiencia laboral**

**2008- Actualidad.** Formo parte del equipo de Inclusión Educativa desarrollando tareas correspondientes al área de Educación Secundaria en Contextos de Encierro. También realizo coberturas fotográficas y colaboro con el área de comunicación de la Dirección Provincial de Educación Secundaria. Dirección General de Cultura y Educación Provincia de Buenos Aires.

**2012-** Docente de la E.E.M Nº40 de La Plata que funciona en los Centros Cerrados de Detención del Partido de La Plata.

## **Docencia**

**2001-2005.** Ayudante ad honorem en el Taller de Gráfica I, Facultad de Periodismo y Comunicación Social, Universidad Nacional de La Plata.

**2005-** Coordinación del "Taller de Video" en la Escuela Graduada Joaquín V. González (Anexa) de la ciudad de La Plata. (8vo y 9no año)

**2009-** Coordinación del Taller de Comunicación y Reflexión con jóvenes privados de su libertad en el Centro Cerrado Castillito, Abasto.

**2010-** Coordinación del Taller de Fotografía estenopeica con jóvenes privados de su libertad en los Centros Cerrados Nuevo Dique, Recepción y Castillito. Coordinación y organización de la muestra artística "Germinar, creaciones que brotan" en el Museo de Bellas Artes de La Plata.

**2011-**Coordinación del Taller de Comunicación, Reflexión y Producción Audiovisual en articulación con la EEM N°40 de La Plata que funciona en Contextos de Encierro.

**2012-** Docente de la EEM N°40 de La Plata que funciona en los Centros Cerrados de Detención del Partido de La Plata.

## **Periodismo, fotografía y producciones audiovisuales**

**2005-2006** Colaboración fotográfica en la Revista político, social y cultural "La Pulseada"

**2005-2006** Colaboración en la agencia periodística de MERCOSUR (APM)

**2006-** Colaboración especial durante la asunción de Evo Morales como movilera para "Sudamericana Televisión" Canal 30, de la ciudad de Santa Cruz, Bolivia.

**2006.** Colaboración fotográfica para la revista patagónica "Rumbo Sur" (cobertura de la Feria Internacional de Turismo en la Sociedad Rural)

**2008.** Camarógrafa adicional en el Documental audiovisual "Dios Bendiga al Paraguay"

**2008-2009** Trabajos fotográficos para Dynamic Eventos.

**2010- 2011** Trabajos y colaboraciones fotográficas para Gabriel Bringas.

**2010-hasta la actualidad.** Fotografía oficial de la banda musical La Caverna Rock.

**2010** Realización de fotomontajes para la banda de Rock La Caverna Rock “De lo que se soñó”, “Por el nombre del Rock”, “Culpables de no morir”. Disponibles en youtube.

**2011** hasta la actualidad. Cobertura fotográfica para la organización La Cámpora